

R U S S I A N  
BASIC COURSE

STUDENT WORKBOOK  
FOR  
HOMEWORK ASSIGNMENTS

Lessons 44-78

January 1983

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER

## PREFACE

This workbook contains the homework assignments corresponding to Modules VIII through XIV (Lessons 44-78) of the Russian Basic Course.

Homework I of each lesson consists of a section to be handed in during class time. Homework I of Lessons 44-73 includes a self-evaluation portion.

Homework II summarizes and expands upon the content of the lesson.

# CONTENTS

LESSON 44 . . . . .	1
Homework I . . . . .	1
Homework II . . . . .	8
LESSON 45 . . . . .	15
Homework I . . . . .	15
Homework II . . . . .	21
LESSON 46 . . . . .	26
Homework I . . . . .	26
Homework II . . . . .	31
LESSON 47 . . . . .	35
Homework I . . . . .	35
Homework II . . . . .	40
LESSON 48 . . . . .	
Homework I . . . . .	45
Homework II . . . . .	54
LESSON 49 . . . . .	61
Homework I . . . . .	61
Homework II . . . . .	69
LESSON 50 . . . . .	72
Homework I . . . . .	72
Homework II . . . . .	79
LESSON 51 . . . . .	83
Homework I . . . . .	83
Homework II . . . . .	92
LESSON 52 . . . . .	95
Homework I . . . . .	95
Homework II . . . . .	101
LESSON 53 . . . . .	104
Homework I . . . . .	104
Homework II . . . . .	111

LESSON 54	115
Homework I	115
Homework II	120
LESSON 55	123
Homework I	123
Homework II	128
LESSON 56	131
Homework I	131
Homework II	136
LESSON 57	141
Homework I	141
Homework II	146
LESSON 58	150
Homework I	150
Homework II	155
LESSON 59	160
Homework I	160
Homework II	166
LESSON 60	169
Homework I	169
Homework II	174
LESSON 61	176
Homework I	176
Homework II	182
LESSON 62	188
Homework I	188
Homework II	195
LESSON 63	197
Homework I	197
Homework II	204

LESSON 64 . . . . .	206
Homework I . . . . .	206
Homework II . . . . .	213
LESSON 65 . . . . .	215
Homework I . . . . .	215
Homework II . . . . .	222
LESSON 66 . . . . .	226
Homework I . . . . .	226
Homework II . . . . .	234
LESSON 67 . . . . .	237
Homework I . . . . .	237
Homework II . . . . .	244
LESSON 68 . . . . .	247
Homework I . . . . .	247
Homework II . . . . .	253
LESSON 69 . . . . .	256
Homework I . . . . .	256
Homework II . . . . .	264
Lesson 70 . . . . .	269
Homework I . . . . .	269
Homework II . . . . .	276
Lesson 71 . . . . .	278
Homework I . . . . .	278
Homework II . . . . .	283
Lesson 72 . . . . .	286
Homework I . . . . .	286
Homework II . . . . .	293
LESSON 73 . . . . .	296
Homework I . . . . .	296
Homework II . . . . .	304

LESSON 74 . . . . .	308
Homework I . . . . .	308
Homework II . . . . .	311
LESSON 75 . . . . .	315
Homework I . . . . .	315
Homework II . . . . .	320
LESSON 76 . . . . .	325
Homework I . . . . .	325
Homework II . . . . .	331
LESSON 77 . . . . .	336
Homework I . . . . .	336
Homework II . . . . .	339
LESSON 78 . . . . .	346
Homework I . . . . .	346
Homework II . . . . .	351

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Replace the underlined words in the sentences (either orally or in the space provided), using the given words in their proper forms. Check your answer in the Answer Key. (If you have difficulty with a given item, review that material in the Grammar Notes.)

1. Я послал деньги товарищам.

(братья)

(родители)

(сёстры)

(друзья)

(дети)

2. Мы пойдём к новым  
друзьям.

знакомые ребята

немецкие студенты

хорошие доктора

наши новые соседи

мои старшие братья

3. Книги лежат на диванах.

(стулья)

(полки)

(кресла)

(столы)

(словари)

4. Эта книга о русских  
инженерах.

(военные летчики)

(американские подводные лодки)

(европейские страны и города)

(старые люди)

(новые самолёты)

5. Мы были в кино с  
товарищами.

(американки)

(преподаватели)

(девушки)

(дети)

(дочери)

Lesson 44  
Homework I

6. О чём вы разговаривали  
с его родителями ?

(те женщины)

(мои младшие сестры)

(новые соседи)

(рядовые)

(эти старые люди)

Lesson 44  
Homework I



D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences.

1. Соседние дома

Кто живет в \_\_\_\_\_ ?

Кинотеатр строят рядом с \_\_\_\_\_ .

Мы подошли к \_\_\_\_\_ .

2. американские герои

Они ходили на встречу с \_\_\_\_\_ .

Я читаю об \_\_\_\_\_ .

Мы ездили к \_\_\_\_\_ .

3. наши новые соседи

Позвони \_\_\_\_\_ .

Мы познакомились с \_\_\_\_\_ .

Мы говорили о \_\_\_\_\_ .

4. старшие дочери

Мы послали телеграмму \_\_\_\_\_ .

Они ездили в отпуск со \_\_\_\_\_ .

Он рассказывает о \_\_\_\_\_ .

5. молодые журналисты

Начальник доволен \_\_\_\_\_ .

Он написал о \_\_\_\_\_ .

Он написал \_\_\_\_\_ .

HOMEWORK II

A. INTRODUCTION TO TRANSLATION

Translation from Russian into English is an extremely important activity in refining and applying basic language skills. Also, most Russian linguists, regardless of their specific jobs, must know how to use a Russian-English dictionary. Unfortunately, all too often students fail to apply previously acquired grammatical and syntactical skills as they begin to use the dictionary, thus leading to translations such as the one shown below.

Russian sentence:

Такие вопросы становятся актуальными при развёртывании боевой обстановки.

Incorrect translation:

"Such questions stand as actual in the presence of the unwrapping of battle furniture."

The reason for the absurdity of the above translation is that the student simply looked up the words in a dictionary and selected the first available meanings listed without regard for context.

The sentence actually means:

"Such matters become urgent as a combat situation develops."

B. DICTIONARY USAGE

In order to render accurate translations into English, you must learn to use a dictionary. First, you must know the Russian alphabet well enough to be able to quickly locate a given word. A Russian-English dictionary can be divided into four general sections as follows:

Part I	А - Э	(а, б, в, г, д, <u>е</u> <sup>1</sup> , ж, з)
Part II	И - О	(и, <u>й</u> <sup>2</sup> , к, л, м, н, о)
Part III	П - Т	(п, р, с, т)
Part IV	У - Я	(у, ф, х, ц, ч, ш, щ, <u>ъ, ы</u> <sup>2</sup> , <u>ь</u> , э, ю, я)

Note that Parts II and III roughly equate to those sections of the English alphabet concerning alphabetical order. Part I ( А - Э ) and Part IV ( У - Я ) usually give students the most problems and their alphabetical order should be committed to memory.

The first step in finding a Russian word in the dictionary is to locate the section of the first letter of the word. Thus БУКВА will precede ВАШ, which precedes ДОМ, which precedes ЖЕНА, etc.

---

<sup>1</sup> Words beginning with the letter Ё appear in the section together with those beginning with the letter Е.

<sup>2</sup> NOTE: There are no words in Russian beginning with the letters - Й, Ъ, Ы, Ь

Lesson 44  
Homework II

Практика

Rearrange the following sets of words into their order of appearance in a Russian-English dictionary.

a. щу́ка, заведе́вать, бу́ква, пи́сьмо, же́лтый, а́томный

---

b. грипп, журавль, де́сять, води́ть, зи́мний, брат  
ёлка

---

c. едва́, уста́ть, наро́чно, ю́бка, я́ма, хорошо́, ле́ниый

---

d. наш, же́ниться, щу́ка, шу́т, у́хо, ма́ть, э́тот, и́бо

---

e. фа́кт, ве́стия́, ро́ст, жу́к, я́щерица, те́тя, гвоздь

---

f. ле́кция, блю́до, я́блоко, хра́м, класть, го́рный,  
челове́к

---

g. фунт, я́ма, гри́б, ша́хта, упусти́ть, э́тап, це́рковь,  
щупа́ть

---

h. я́корь, тьма, шу́тка, шека́, ю́нга, фа́ра, це́нтр,  
э́хо

---

i. бето́н, я́хта, вор, жена́, щети́на, го́ра, чай,  
дом, ша́тия

---

j. яйла, юфть, чини́ть, ша́йка, э́ра, у́тка, фронт,  
ца́пля, хор

---

After locating the section of the dictionary in which a word is found (according to the first letter of the word), the next step is to locate the page upon which the word appears. This is determined by the first three letters of the word.

Note the following page, taken from a standard Russian-English dictionary.

**на́пуск** м. 1. *тех.* overlápping; 2. с -ом bloused; плáтье с -ом спéреди, сэáди dress bloused in front, at the back [...frant...].  
**на́пускáть, на́пустить** I. (рð. в *вн.*; *наполнять*) fill (with d.): на-пустить дýма в кóмнату fill the room with smoke; — на́пустить воды в вáнну fill a báth-tüb; 2. (*вн.* на *вн.*; *собака*) let\* loose [...lus] (d. up!ón); (*перен.*: *направлять*) set\* (d. up!ón); 3.: ~ на себя (*вн.*) affect (d.), put\* on (d.); ~ на себя равнодушие affect indifference; ~ на себя важность try to look important; put\* on airs *идиом.*; ~ стрáху (на *вн.*) разг. terrórizе (d.), frighten (d.).  
**на́пускáть** I. (на *вн.*) разг. fall\* (on), fly\* (at); 2. *страд.* к на́пускáть.  
**на́пуски|о́й** affected, ún|náatural; ~áя весéлость affected / ún|náatural gáiety.  
**на́пустить(ся)** *сов. см.* на́пускáть (-ся).  
**на́пут|ать** *сов.* (в чём-л.) разг. get\* smth. all wrong; make\* a mess / hash (of smth.); он всё ~ал he has got it all wrong; he has made a mess / hash of it *разг.*  
**на́путств|енный** pártling; ~енное слóво pártling words pl. ~ие с. pártling words pl.  
**на́путствовать** *несов. и сов.* (кого-л.) admonish (smb.) (at pártling).  
**на́пух|ание** с. swelling. ~áть, на-пу́хнуть swell\*.  
**на́пухнуть** *сов. см.* на́пухáть.  
**на́пыж|иться** *сов. см.* пы́житься.  
**на́пыл|ить** *сов. см.* пыл|ить.  
**на́пыщен|ость** ж. rómpósiy, bómbást. ~ый rómprous (o *стиле и т. п.*) bómbástic, high-flówn [-oun].  
**на́пýл|ивать, на́пýлить** (*вн.*) разг. pull (on [pul...]) (d.), get\* on (d.); старáться ~ить на себя что-л. слýшком тесное struggle into smth. that is too small for one. ~ить *сов. см.* на́пýливать.  
**на́работ|ать** *сов.* (рð., *вн.*) разг. 1. (*изготовить*) turn out (d.); 2. (*заработать*) earn [э:n] (d.); make\* (d.). ~ся *сов.* work enóugh [...l'nal], do a lot of work; (*устать от работы*) be tired by work.  
**на́равн|е** нареч. (с тв.) on a level [...'le-] (with); (на равных началах) équal|ly (with).  
**на́радов|аться** *сов.*: не ~ на кого-л. dote (up!ón) smb.  
**на́распáшку** нареч. разг. únbuttoned; пáльто ~ únbuttoned coat; он нóсит шýбу ~ he does'n't button up his coat, he wears his coat ópen / únbuttoned [...wesz...]; ♠ у него думá ~ he wears his heart (up!ón) his sleeve [...hat...].  
**на́распéв** нареч. (in a síng|ing voice, in a síng-sóng (voice)).  
**на́растáние** с. growth [-ou0], ín|

crease [-s], accúmulation; intensif- cátion; *переводится также формой на -ing от соответствующих глаго- лов — см.* нарастáть; ~ недовольст- ва growth of resentment [...'ze-], móunting resentment.  
**на́растáть, нараст|и** I. (на *пр.*) grow\* [-ou] (on), be formed (on), be búilding up [...'bild-...] (on); 2. (*уси- ливаться*) ín|crease [-s]; (o *звуче*) swell\*; 3. (*накапляться*) accúmulate. ~ющий *прич. и прил.* grówing ['grou-], ín|creasing [-s], móunting.  
**на́раст|и** *сов. см.* нарастáть.  
**на́раст|ить** *сов. см.* на́ращивать  
**на́расхвáт** нареч. разг.: раску- пáться ~ sell\* like hot cakes; ста- книга раскупáется ~ this book is sélling like hot cakes, there is a run on this book.  
**на́ращёние** с. 1. augmentátion; 2. *грам.* augment.  
**на́ращивáние** с. *мед.* gráfting; *тех.* joint; *переводится также формой на -ing от соответствующих глаго- лов — см.* на́ращивáть; ~ сил воен. accúmulation, или búilding up, of strength / fórces [...'bil-...]; ~ тем- пов произвóдства gráduál / stéady ráising of the rate of próduction [...'edr...].  
**на́ращивáть, нараст|ить** (*вн.*) ín- ténsify (d.); ín|crease [-s] (d.); build\* up [bild-...] (d.).  
**на́рвáл** м. зоол. párwhal.  
**на́рвáть** I *сов. см.* на́рывать.  
**на́рвáть** II *сов.* (рð., *вн.*) 1. (*цве- тов, плодов и т. п.*) pick (a quantity of); 2. (*разорвать на куски*) tear\* (a quantity of) [teэ...].  
**на́рвáть** *сов. см.* на́рывать.  
**на́рд** м. (*растение и ароматиче- ское вещество*) (spikel)nárd.  
**на́рèз** м. 1. (*винта*) thread [-ed]; (*в оружии*) groove (in rifling); 2. *уст.* (*участок земли*) lot, plot.  
**на́рèз|ать** I *сов. см.* на́рèзáть.  
**на́рèз|ать** II *сов.* (*вн.*, рð.; *какое-л.* количество) cut\*, slice (a quantity of).  
**на́рèзáть, на́рèз|ать** (*вн.*) 1. cut\* (in- to pieces) [...'pi-] (d.); (*ломтями*) slice (d.); (*мясо за столом*) carve (d.); 2. *тех.* (o *резьбе*) thread [0red] (d.); (*ка- нал ствола*) rifle (d.); 3. *уст.* (o *земле*) allót (d.).  
**на́рèз|ка** ж. 1. (*действие*) cútting (into pieces) [...'pi-]; 2. (*винтовая*) (screw) thread [...0red]; (*а канале ствола*) rifling. ~но́й threaded ['0re-]; (*об оружии*) rifled; ~но́й ствол rifled bárrel.  
**на́рекáние** с. cénsure; взывáть ~я rouse cénsure, give\* rise to únfa- vouráble criticism.  
**на́рек|áть, нарèчь** (*вн. та.*) *уст.* name (d. d.); мáльчика ~ли Пётром the boy was named Pyotr.  
**на́рèчен|ый** *уст.* 1. *прич. см.* на́рекáть; 2. *прил.* betróthed [-'trou-]; 3. *м.* как *сущ.* one's betróthed.

**нарèчие** I с. лингв. (*диалект*) dia- lect.  
**нарèчие** II с. *грам.* advèrb. ~ный *грам.* advèrbial.  
**нарèчь** *сов. см.* на́рекáть.  
**на́рзán** м. Nárzán (*kind of mineral water*).  
**на́рисовáть** *сов. см.* рисо́вать.  
**на́рицáтель|ый**; ~áя стóимость эк. nóminal cost; и́мя ~ое *грам.* nóminal noun.  
**на́ркóз** м. 1. nárcósis, ánaesthesia [-zió]; под ~ом nárcotize; подвèргáть ~у (*вн.*) nárcotize (d.); 2. (*сред- ство*) ánaesthetic drug.  
**на́ркóман** м. *мед.* (drug) áddict; dope / drug fiend [...fi-] разг. ~ия ж. *мед.* nárcotism.  
**на́ркотиз|ация** ж. *мед.* nárcotizá- tion [-tai-]. ~ировáть *несов. и сов.* (*вн.*) *мед.* nárcotize (d.).  
**на́ркóтик** м. nárcotic; dope разг. ~ический nárcotic; употребл|ять ~ические срèдства use nárcotics; (*быть наркоманом*) be a drug / dope áddict.  
**на́рòд** м. 1. people [pi-], nátion; ~ы СССР the peoples of the USSR; 2. *тк. ед. разг.* (*люди*) people; мнóго ~у many people, a large númber, или plénty, of people; плóщадь пол- нá ~у the square is full of people.  
**на́род|ить** *сов.* (рð., *вн.*) give\* birth (to a númber of children), bring\* into the world (a númber of chil- dren). ~ся *сов. см.* нарождáться.  
**на́родни|к** м. *ист.* naródnik, Rú- sian pópulist [-fáp...]. ~ческий *прил.* к народник и народничество. ~че- ство с. *ист.* Národism, pópulism.  
**на́родно-демократический** people's démocratic [pi-...]; ~ строй people's démocratic systém.  
**на́родность** ж. 1. (*народ*) nátion- áliity [náfə-]; people [pi-]; 2. *тк. ед.* (*национальный характер*) nátion- al chárácter ['ná-'kæ-], nátionál roots pl., folk chárácter.  
**на́роднохозяйственный** nátionál- éconómie ['ná-é-]; ~ план plan of nátionál éconómy [...'ná-é-].  
**на́родн|ый** people's [pi-]; (o *соб- рании и т. п.*) pópular; (o *песне, поэзии, обычае и т. п.*) pópular; folk (attr.); (*национальный*) nátionál ['ná-]; ~ артист СССР People's ártist of the USSR; ~ поэт nátionál póet; ~ трибýн people's tribúne; ~áя пéсня folk / pópular song; ~ обыча́й fólk-cústóm; ~ комиссáр *уст.* people's commissáir; ~ комис- сариáт *уст.* people's commissáriat; ~ое хóзяйство nátionál éconómy [...'é-]; ~ое дóсто́йство nátionál próp- erty; ~ суд People's Court [...kæt]; ~ судья People's Judge; ~ засе- дáтель people's assessor; ~áя демо- кратия people's démocracy; стóроны ~ой демократии People's Demócra- cies; ~ фронт Pópular Front [...frant];

The three-letter group at the top left of the preceding page gives the first three letters (НАП) of the first complete entry on the page (НАПУСК). The group at the top right gives the first three letters (НАР) of the last complete entry on the page (НАРОДНЫЙ).

Next, the words on each page appear in the alphabetical order of the remaining letters.

Summary:

1. The section of the dictionary in which a word appears is determined by the first letter of the word;
2. the page within that letter section is determined by the first three letters of the word;
3. the order of appearance of the word itself on that page is determined by the alphabetical order of the remaining letters.

Практика

Rearrange the following sets of words into the order of their appearance in the dictionary.

a. у́стно, устро́ить, уставáть, у́стный, устрани́ть,  
устране́ние

---

b. центр, цензу́ра, центра́льный, цена́, це́нить,  
центрифу́га

---

c. провожа́ть, прове́рить, поверте́ть, прове́ять,  
провинциа́л, прове́сти́

---

d. растя́гивать, рассмея́ться, расцепля́ться, распра́ва,  
раскры́тие, расхо́д

---

Lesson 44  
Homework II

D. Перевод

1. How are Victor and Natasha ?

---

---

2. In my opinion they will get married soon. He is a very lucky man.

---

---

3. You think so ? She is very pretty but not a good person.

---

---

4. I heard that you wanted to marry her.

---

---

5. Yes, but now I am glad that she said "no".

---

---

6. Fortunately for Victor, I think.

---

---

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the grammar notes carefully.
- C. Self-Evaluation

I. Change the given words orally or in writing from nominative singular into genitive plural and vice versa.  
Check your answers in the Answer Key.

дверь _____	автомобиль _____
музеев _____	гор _____
тарелок _____	ложка _____
герой _____	студентка _____
нож _____	словарь _____
карт _____	трамвай _____
здание _____	вилок _____
чашек _____	слово _____
мест _____	частей _____
лекций _____	поваров _____
гараж _____	

Lesson 45  
Homework I

II. Complete the sentences orally or in writing. Check your answer in the Answer Key.

1. На столе 6 \_\_\_\_\_  
(plate)
2. Поставь сюда 8 \_\_\_\_\_  
(glass)
3. У неё 5 \_\_\_\_\_  
(coat)
4. В нашем городе 4 \_\_\_\_\_  
(streetcar)
5. В порту стоит 10 \_\_\_\_\_  
(ship)
6. У меня есть 20 \_\_\_\_\_  
(copeck)
7. Мы сделали 5 \_\_\_\_\_  
(stop)
8. Мы выпили 7 \_\_\_\_\_  
(bottle of beer)
9. В этом месяце у нас было 5 \_\_\_\_\_  
(meeting)
10. В музее я встретил 11 \_\_\_\_\_  
(american tourist)
11. Я купила 3 \_\_\_\_\_  
(new dress)
12. у меня есть 20 \_\_\_\_\_  
(russian stamp)

Lesson 45  
Homework I

Lesson 45  
Homework I

Answer Key

I.

дверей  
музей  
тарелка  
героев  
ножей  
карта  
зданий  
чашка  
место  
лекция  
гаражей

автомобилей  
гора  
ложек  
студентов  
словарей  
трамваев  
вилка  
слов  
часть  
повар

II.

1. 5 тарелок
2. 8 стаканов
3. 5 пальто
4. 4 трамвая
5. 10 кораблей (пароходов)
6. 20 копеек
7. 5 остановок
8. 7 бутылок пива
9. 5 собраний
10. 11 американских туристов
11. 3 новых платья
12. 20 русских марок

D. Written Assignment

Complete the sentences using the words in parentheses in their proper form.

I

1. Он купил десять \_\_\_\_\_ .  
(книги)
2. Катя пришла на вечер без \_\_\_\_\_ .  
(подруги)
3. В нашем классе пять \_\_\_\_\_ .  
(девушки)
4. В нашем классе нет \_\_\_\_\_ .  
(офицеры)
5. Это подарки для \_\_\_\_\_ .  
(учителя)
6. Телевизор стоил шестьсот \_\_\_\_\_ .  
(доллары)
7. Я часто получаю письма от \_\_\_\_\_ .  
(товарищи)
8. У нас в комнатах нет \_\_\_\_\_ .  
(телефоны)
9. Я вышел из дома без \_\_\_\_\_ .  
(ключи)
10. В этом городе несколько \_\_\_\_\_ .  
(музеи)

Lesson 45  
Homework I

11. Вместо \_\_\_\_\_ он  
(короткие открытки)  
присылает мне длинные письма.
12. На лекции мы сидели около \_\_\_\_\_  
(русские преподаватели)
13. Вокруг \_\_\_\_\_ построили  
(старые парки)  
новые дома.
14. Кроме \_\_\_\_\_ здесь есть  
(старые здания)  
новые высокие дома.
15. Это учебники для \_\_\_\_\_  
(наши новые студенты)
16. У нас не было \_\_\_\_\_  
(последние уроки)
17. Когда вы доедете до \_\_\_\_\_  
(новые казармы)  
поверните направо.
18. Сними журналы с \_\_\_\_\_  
(эти полки)
19. В магазине не было \_\_\_\_\_  
(зелёные рубашки)
20. В гостинце нет \_\_\_\_\_  
(свободные номера)

HOMEWORK II

A. DICTIONARY ABBREVIATIONS

After learning how to find a word in a Russian-English dictionary, the next step is to find the appropriate translation according to context.

Unfortunately, Russian-English dictionaries, due to the great amount of information they contain, must use an abbreviated format. This information is conveyed by using abbreviations and symbols. Unless the student of Russian is thoroughly familiar with these devices, he will encounter extreme difficulty in using the dictionary.

Below is the entry for the verb УТОНУТЬ:

УТОНУТЬ    СОВ. УТОПАТЬ 1    И    ТОНУТЬ II
---

MEANING: (УТОНУТЬ is a perfective verb; see the 1st meaning listed for УТОПАТЬ and the second (separate) entry for the verb ТОНУТЬ.)

1. Examples of Abbreviations

a. Denoting Parts of Speech:

ABBREVIATION	FULL RUSSIAN TERM	MEANING
сущ	имя существительное	noun
гл	глагол	verb
прил	имя прилагательное	adjective
нареч	наречие	adverb
мест	местоимение	pronoun
предл	предлог	preposition
прич	причастие	participle

b. Denoting the Cases<sup>1</sup>

ABBREVIATION	FULL RUSSIAN TERM	MEANING
им	именительный падеж	Nominative Case
рд	родительный падеж	Genitive Case
дт	дательный падеж	Dative Case
вн	винительный падеж	Accusative Case
тв	творительный падеж	Instrumental Case
пр	предложный падеж	Prepositional (Locative) Case

c. Denoting Gender and Number:

ABBREVIATION	FULL RUSSIAN TERM	MEANING
м	мужской род	Masculine (Gender)
ж	женский род	Feminine (Gender)
с	средний род	Neuter (Gender)
ед	единственное число	Singular
мн	множественное число	Plural

<sup>1</sup> The abbreviations for the cases usually appear in parentheses ( ) immediately after the verb or preposition to denote the case required by that verb or preposition:

БОЯТЬСЯ (рд) = the verb БОЯТЬСЯ takes a genitive case object  
 К, КО предл (дт) = К is a preposition requiring the dative case.

d. Others:

ABBREVIATION	FULL RUSSIAN TERM	MEANING
сов	совершённый вид	Perfective Aspect
несов	несовершённый вид	Imperfective Aspect
безл	безличная форма	Impersonal Form
напр	напримёр ...	For example ...
тк	только ...	Only ...
см	смотри ...	See ...
скл как	склоняется как ...	Declines like ... (a noun, etc.)

Практика

1. Explain the underlined abbreviations which are used with the following dictionary entries as in the model.

восходи́ть - тк несов to go back to  
[ тк несов = used (in the meaning given) only in the imperfective aspect]

- a. иску́ственн//о нареч  
b. кинофи́льм м  
c. перепека́ть (вн)  
d. до предл (рд)  
e. столóв//ая ж как прил  
f. руководи́ющий прич и прил  
g. руководи́ть (тв)  
h. сболта́ть сов см болта́ть  
i. самоу́чка ж и м  
j. но́жницы мн

Lesson 45  
Homework II

2. List the Russian dictionary abbreviations that would be used to convey the underlined information for each entry as in the model.

нормирóванный	<u>participle</u> , see	нормирóвать
[ нормирóванный	<u>прич.</u> <u>см.</u>	нормирóвать ]

- a. опьянёт perfective, see пьянёт
- b. привести takes accusative object
- c. приближённость feminine
- d. приблизительно adverb
- e. осíлить perfective, takes an accusative object
- f. надúтый participle, see надувátь
- g. над preposition governing instrumental case
- h. дéньги plural only
- i. простúженный participle and adjective
- j. завéдующий masculine, declines like an adjective

B. Перевод

1. I didn't mean that.

---

2. I don't know our new workers.

---

3. Our troops defeated the enemy on the left flank.

---

4. I can arrange this.

---

5. The pilots were standing near the bombers.

---

6. It's hard to deal with that woman.

---

7. He's always joking.

---

HOMework I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the grammar notes carefully and memorize all irregular genitive plurals.
- C. Self-evaluation (Check your answers in the Answer Key.)

I. Give (orally or in writing) the genitive plural for the following nouns.

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 1. глаза _____      | 8. часы _____     |
| 2. боеприпасы _____ | 9. макароны _____ |
| 3. войска _____     | 10. брюки _____   |
| 4. очки _____       | 11. деньги _____  |
| 5. господа _____    | 12. человек _____ |
| 6. сапога _____     | 13. ребёнок _____ |
| 7. цветы _____      | 14. год _____     |

II. Give (orally or in writing) at least two neuter nouns in the genitive plural for each type of ending given below.

<u>-ей</u>	<u>-ий</u>	<u>zero ending</u>
1.	1.	1.
2.	2.	2.

III. Give the genitive plural for the words:

отец

конец

американец

- \_\_\_\_\_
- a. What do they have in common ?  
b. Which word differs from the other two and why ?

IV. Change the given words orally or in writing from nominative plural to genitive plural and vice versa.

концы \_\_\_\_\_

стульев \_\_\_\_\_

братья \_\_\_\_\_

деревья \_\_\_\_\_

месяцев \_\_\_\_\_

туфли \_\_\_\_\_

сестёр \_\_\_\_\_

свадеб \_\_\_\_\_

жёны \_\_\_\_\_

числа \_\_\_\_\_

времена \_\_\_\_\_

солдат \_\_\_\_\_

деревень \_\_\_\_\_

люди \_\_\_\_\_

недели \_\_\_\_\_

раз \_\_\_\_\_

ANSWER KEY

I.

- |                |             |
|----------------|-------------|
| 1. глаз        | 8. часов    |
| 2. боеприпасов | 9. макарон  |
| 3. войск       | 10. брюк    |
| 4. очков       | 11. денег   |
| 5. господ      | 12. человек |
| 6. сапог       | 13. детей   |
| 7. цветов      | 14. лет     |

- |           |             |       |
|-----------|-------------|-------|
| II. полей | зданий      | писем |
| морей     | лекций      | окон  |
| ушей      | собраний    | вин   |
|           | воскресений | дел   |
|           | etc.        | мест  |
|           |             | etc.  |

III.

- |        |         |             |
|--------|---------|-------------|
| отцов, | концов, | американцев |
|--------|---------|-------------|
- a. vowels o or e are missing.
- b. американцев, but отцов, концов, because of unstressed ending in the word американец.

IV.

- |         |          |
|---------|----------|
| концов  | стулья   |
| братьев | деревьев |
| месяцы  | туфель   |
| сёстры  | свадьбы  |
| жён     | чисел    |
| времён  | солдаты  |
| деревни | людей    |
| недель  | раз      |

D. WRITTEN ASSIGNMENT

a. Complete the following sentences using the correct forms of the words in parentheses.

1. У Нины было много \_\_\_\_\_ .  
(работа)
2. Мать не спала много \_\_\_\_\_ .  
(ночи)
3. В Америке много \_\_\_\_\_ .  
(озёра)
4. У меня здесь мало \_\_\_\_\_ .  
(друзья)
5. От них давно нет \_\_\_\_\_ .  
(письма)
6. Я буду в Нью-Йорке несколько \_\_\_\_\_ .  
(недели)
7. Я встретил там \_\_\_\_\_ .  
(знакомые англичане)
8. Он жил в Европе много \_\_\_\_\_ .  
(месяцы)
9. Осень - время \_\_\_\_\_ .  
(свадьбы)
10. У меня нет \_\_\_\_\_ .  
(свободное время)
11. У нас нет \_\_\_\_\_ .  
(хлеб)
12. Я повторил диалог несколько \_\_\_\_\_ .  
(раз)
13. На лекции было мало \_\_\_\_\_ .  
(люди)
14. Сколько здесь живёт \_\_\_\_\_ ?  
(семьи)
15. Она купила это для \_\_\_\_\_ .  
(дочери)
16. Здесь много \_\_\_\_\_ .  
(красивые девушки)

Lesson 46  
Homework I

17. У них мало \_\_\_\_\_  
(деньги)
18. Мы ждём полковника и его \_\_\_\_\_  
(сыновья)
19. Я не видел его \_\_\_\_\_  
(родители)
20. Они были там без \_\_\_\_\_  
(мужья)

b. Complete the sentences using the words in parentheses in the proper form.

I

1. Сколько там было \_\_\_\_\_?  
(people)
2. Там было мало \_\_\_\_\_  
(people)
3. У неё шесть \_\_\_\_\_  
(brothers)
4. В этой комнате работает пять \_\_\_\_\_  
(people)
5. Зимой здесь много \_\_\_\_\_  
(snow)
6. У нас в гостиной три \_\_\_\_\_  
(windows)
7. У нас пять \_\_\_\_\_  
(daughters)

HOMEWORK II

A. DICTIONARY USAGE (continued from L. 45)

1. In addition to the basic dictionary abbreviations listed in L. 45, the following charts include other information given in abbreviated format in the dictionary.

a. Subordinate points of grammar and syntax

Abbreviation	Full Russian Term	Meaning
возвр.	возвратный залог	reflexive (form)
вопр.	вопросительный	interrogative
л.	лицо	person (e.g. 1st person - 1-ое л.)
нескл.	несклоняемое	indeclinable
отриц.	отрицательный	negative
пов.	повелительное наклонение	imperative (form of verb)
инф.	инфинитив	infinitive
превосх. ст.	превосходная степень	superlative degree (of adj. or adverb)
притяж.	притяжательное местоимение	possessive pronoun
сравн. ст.	сравнительная степень	comparative degree (of adj. or adverb)
числит.	имя числительное	numeral (number)
кратк.	краткая форма	short form (of adj. or part.)
собр.	собирательное	collective (singular)
союз	союз	conjunction

Lesson 46  
Homework II

ПРАКТИКА

Explain the meaning of the underlined abbreviations as in the model.

Бра с. нескл. wall lamp, bracket  
Бра neuter, indeclinable...

a. скорéе сравн. ст. см. прил. скóрый и нареч. скóро.

b. ближайший (превосх. ст. прил.)

c. детализи́ровать несов. и сов. (вн.)

d. дета́льно прил. кратк. см. дета́льный

e. детворá ж. собир.

f. двóе числит.

g. его рд. и вн. см. он, оно

h. его притяж.

i. чем союз (после сравн. ст.)

j. че́лядь ж. тк. ед. собир.

b. Denoting style, level or register of language:

Abbreviation	Full Russian Term	Meaning
груб.	грубое выражение	vulgar
идиом.	идиоматическое выражение	idiomatic
воен.	военное выражение	military
бран.	бранное слово	abusive
погов.	поговорка	saying, adage
посл.	пословица	proverb
разг.	разговорное слово или выражение	colloquial, conversational
уст.	устаревшее слово или выражение	obsolete, antiquated

ПРАКТИКА

Explain the meaning of the underlined abbreviations as in the model.

сво́лочь ж. бран.	сво́лочь feminine, abusive word
-------------------	---------------------------------

- a. не так страшен чёрт, как его малюют, посл. \_\_\_\_\_
- b. четверта́к м. уст. разг. \_\_\_\_\_
- c. боеприпа́сы мн., воен. \_\_\_\_\_
- d. по́рядком нареч., разг. \_\_\_\_\_
- e. идти на у́быль идиом. \_\_\_\_\_
- f. колесова́ть несов. и сов. (вн.) уст. \_\_\_\_\_
- g. кто в лес, кто по дрова погов. \_\_\_\_\_
- h. малова́т прил. кратк. разг. \_\_\_\_\_
- i. нестроево́й воен. м. как сущ. \_\_\_\_\_
- j. оши́кать сов. (вн.) разг. \_\_\_\_\_

Lesson 46  
Homework II

B. ПЕРЕВОД

1. -For how much did you rent your apartment ?

\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_.

-For four hundred dollars.

\_\_\_\_\_.

2. -They have plenty of pretty things in their house.

\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_.

3. -I have several blue shirts.

\_\_\_\_\_.

4. -How many years ago were you in Europe ?

\_\_\_\_\_?

-Three years ago.

\_\_\_\_\_.

5. -How old is he ?

\_\_\_\_\_?

-He is seventy years old.

\_\_\_\_\_.

6. - I was in New York many times.

\_\_\_\_\_.

7. - He doesn't have new books.

\_\_\_\_\_.

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the grammar notes carefully.
- C. Self-Evaluation

1. Complete the sentences according to the models orally or in writing. Use the Answer Key to check your answers.

Вы написали два письма?	Нет, только одно письмо.
-------------------------	--------------------------

- a. Вы перевели несколько статей ?  
Нет, только \_\_\_\_\_.
- в. Она сделала два упражнения ?  
Нет, только \_\_\_\_\_.
- с. Ты был у двух старших братьев ?  
Нет, только у \_\_\_\_\_.
- d. Вы знакомы с обоими писателями ?  
Нет, только с \_\_\_\_\_.
- e. Вы говорите о двух его новых пластинках ?  
Нет, только об \_\_\_\_\_.
- f. Обе её дочери сейчас в Европе ?  
Нет, только \_\_\_\_\_.
- g. Ты позвонила всем преподавателям ?  
Нет, только \_\_\_\_\_.

Lesson 47  
Homework I

Вам нужны три книги ?

Нет, мне нужно пять книг.

a. Можно прийти к трём ?

Нет, приходите лучше к \_\_\_\_\_.  
(5)

в. Я могу позвонить трём студентам.

Нет, позвоните лучше \_\_\_\_\_.  
(2)

с. Я могу дать вам четыре английских книги.

Нет, дайте мне лучше \_\_\_\_\_.  
(1)

д. Поезжайте на одной машине.

Нет, мы лучше поедem на \_\_\_\_\_.  
(2)

e. Расскажите обо всех странах, в которых вы были.

Нет, я лучше расскажу вам о \_\_\_\_\_.  
(3)

ф. Поговорите со всеми механиками.

Нет, я лучше поговорю с \_\_\_\_\_.  
(2)

2. Complete the following sentences orally or in writing.  
Check your answers in the Answer Key.

СИДЕТЬ/САДИТЬСЯ/СЕСТЬ

a. Мы \_\_\_\_\_ на диван, а вы \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ в кресло.

в. Раньше я \_\_\_\_\_ около двери, а  
теперь я \_\_\_\_\_ у окна.

с. Он вошёл и сразу \_\_\_\_\_  
около меня.

д. Можно мне \_\_\_\_\_ за твой  
стол?

СТАНОВИТЬСЯ/СТАТЬ

- a. \_\_\_\_\_ тепло.
- b. Когда я \_\_\_\_\_ богатым, я не буду работать.
- c. Я \_\_\_\_\_ совсем плохо видеть - мне нужны очки.
- d. Когда солнце садится, небо \_\_\_\_\_ красным.
- e. Солдаты слышат команду (command) " \_\_\_\_\_ ".

ЛЕЖАТЬ/ЛОЖИТЬСЯ/ЛЕЧЬ

- a. Он любит \_\_\_\_\_ на диване.
- b. Я очень устал. Я хочу \_\_\_\_\_ и отдохнуть.
- c. Когда вы обычно \_\_\_\_\_ спать?
- d. Он \_\_\_\_\_ в кровать, но не мог спать.
- e. Она \_\_\_\_\_ на диван, взяла книгу и стала читать.

3. Complete the following sentences.

1. Ты сядешь в это кресло ?  
Нет , я \_\_\_\_\_ в другое кресло.
2. Он \_\_\_\_\_ плохо видеть.
3. У меня сейчас нет денег. Я \_\_\_\_\_ богатым, когда продам дом.
4. Дети, \_\_\_\_\_ спать !
5. \_\_\_\_\_ холодно. Надень пальто.
6. В поезде я всегда \_\_\_\_\_ у окна.
7. Я люблю \_\_\_\_\_ на пляже.
8. Здесь очень неудобно сидеть. \_\_\_\_\_ на мое место.
9. Я \_\_\_\_\_ в очередь.

Lesson 47  
Homework I

Answer key to Self-Evaluation

I

1. а. одну статью  
в. одно упражнение  
с. одного старшего брата  
d. одним писателем  
е. одной пластинке  
f. одна дочь,  
g. одному преподавателю
- а. пяти  
в. двум  
с. одну  
d. двух  
е. трёх  
f. двумя

II

2. а. сядем - сядьте (садитесь)  
в. сидел - сажу  
с. сел  
d. сесть
- а. становится (стало)  
в. стану  
с. стал  
d. становится  
е. становись
- а. лежать  
в. лечь  
с. ложитесь  
d. лёг  
е. легла

D. WRITTEN ASSIGNMENT

1. Complete the following sentences by using the words given beneath the line provided.

I

Я знаком с \_\_\_\_\_  
(2 известных писателя)

Я написал \_\_\_\_\_  
(3 моих друга)

Она получает письма от \_\_\_\_\_  
(4 старших брата)

Мы встретили в штабе \_\_\_\_\_  
(2 офицера)

Я читал только \_\_\_\_\_  
(1 его статья)

Он хорошо знает \_\_\_\_\_  
(4 пилота)

Мы живём там около \_\_\_\_\_  
(3 года)

Ты знаешь \_\_\_\_\_  
(2 его дочери)

Эта книга об \_\_\_\_\_  
(1 русский моряк)

II

Мы ехали меньше \_\_\_\_\_  
часов. (1 1/2)

Отсюда до Нью-Йорка около \_\_\_\_\_  
километров. (2,500)

За перевод книги ему заплатили больше \_\_\_\_\_  
долларов.  
(3,000)

Он приехал из СССР около \_\_\_\_\_  
лет тому назад. (3 1/2)

Я не могу идти в клуб с \_\_\_\_\_  
долларами. (1 1/2)

HOMEWORK II

A. Explanations of usage are often used in combinations with the abbreviations you have learned to indicate case usage or some other grammatical or semantic feature of a word.

забо́тить (кого-л) - КОГО-Л (standing for КОГО-ЛИБО) indicates that this verb is followed by the accusative case of an animate noun in meaning given under this entry.

забо́титься (о пр.) - This entry means that the verb ЗАБО́ТИТЬСЯ is followed by the preposition О + prepositional case.

превраща́ть (вн. в вн.) - This entry means that the verb is followed by a noun in the accusative case + the preposition В + another noun in the accusative case.

предоставля́ть (дт. вн., дт. + инф.) - This means that two constructions are possible: 1. a noun in the dative case + another noun in the accusative case. 2. a noun in the dative case + an infinitive of a verb.

Quite often an entire explanation (in Russian) follows a dictionary entry. In these cases you may have to translate the entire explanation into English using your dictionary:

из-, ис-, глагольная приставка; часто обозначает израсходо-  
вание орудия или объекта в процессе действия, напр.  
исписать (о карандаше, бумаге, и т.п.)

The above entry tells you that ИЗ- (ИС-) is a verbal prefix often used to indicate the using up of an instrument or an object during its use. For example: ИСПИСАТЬ. (concerning a pencil, paper, etc.)

Another bit of additional information often provided in dictionary entries is a synonym for the given word. These usually appear in parentheses:

избранный прил. (отобранный, лучший)

The above entry indicates that the adjective ИЗБРАННЫЙ is often used in the same meaning as the adjectives ОТОБРАННЫЙ and ЛУЧШИЙ.

ПРАКТИКА

1. Explain the underlined dictionary entries as in the model.

мало <u>числит.</u> (с сущ. в ед. ч.) little (с сущ. во мн. ч.) few
мало <u>numeral</u> (used with a noun in the singular) little (used with a plural noun) few

- a. окули́ровать несов. и сов. (вн.)
- b. перепо́лнять (вн. тв.)
- c. покуша́ться (на вн.)
- d. поку́шать сов. (вн., рд.)
- e. путь м. way, track, path (солнца, луны)
- f. зажива́ться разг. (где-л)
- g. зазвони́ть сов. (начать звонить)
- h. пропла́вать сов. (в течение какого-то времени)
- i. припрятыва́ть (вн.) разг. (прятать) to hide
- j. подходи́ть (к; приближаться)

2. Look up the following words in your dictionary, explain the usage of the word as described in the entry and give the English meaning(s) of each word as in the model<sup>1</sup>:

укра́сть <sup>1</sup> - Perfective aspect of the verb <u>КРАСТЬ</u> which means "to steal" or "to pilfer" and takes an accusative case direct object.
---

- |                |               |                |
|----------------|---------------|----------------|
| a. кривля́ться | f. нагада́ть  | k. двести      |
| b. освежева́ть | g. бури́ть    | l. жарко́е     |
| c. наговóр     | h. вы́плавить | m. за́полза́ть |
| d. мо́лозиво   | i. возмужа́ть | n. неужто      |
| e. кроме       | j. наканúне   | o. отоца́ть    |

1. Since definitions and usage of verbs are usually given under the entry for the imperfective aspect of each verb, you often must locate that form. Example: ОГРАБИТЬ СОВ. СМ. ГРАБИТЬ. For this entry, in order to determine the English meaning and usage, you must look up the entry for the imp. verb ГРАБИТЬ.

Lesson 47  
Homework II

B. SUMMARY OF DICTIONARY ABBREVIATIONS

The abbreviations presented in Homework II of Lessons 46 and 47 are those most commonly used in standard Russian-English dictionaries. There are others (such as зоол. = zoological term). If you encounter an abbreviation which is unfamiliar to you, or one which you have forgotten, refer to your dictionary. A complete list of all abbreviations appears on the page(s) immediately preceding the entries for the letter A in the dictionary.

You should become thoroughly familiar with the more common abbreviations (those given in this lesson's Homework II and in that of Lesson 46) since they are used quite often and you will spend a great deal of time referring back to the page of abbreviations unless you know them by heart.

ПРАКТИКА

Below is a list of possible combinations of abbreviations which could appear in dictionary entries. Explain the meaning of each combination as in the model.

с. прил. как сущ. разг.
-------------------------

neuter adjective used as a noun, colloquial
---

- a. предл. (дт.) уст.
- b. несов. и сов. (за тв.) идиом.
- c. вопр. мест.
- d. кратк. прил. и безл. воен.
- e. прил. сравн. ст. как нареч.
- f. сов. см. "быть"
- g. с. нескл. груб.
- h. ж. мн. тк.
- i. м. и ж. собир.
- j. несов, (о пр.) тк. в 3-ем л. ед. и мн.
- k. посл. см. гл. "идти"
- l. несов. тк. (дт. вн., дт. + инф.)
- m. прил. превосх. ст. как предл.
- n. прил. и прич. бран.
- o. числит. (рд. мн.)

C. Complete the sentences by using the numbers given in parenthesis. (Spell out the numerals.)

Мы живём в Америке уже (5) \_\_\_\_\_ лет. Мы приехали сюда в (1975) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ году. До этого мы около (3)  
\_\_\_\_\_ лет жили в Европе. В нашей семье (9)  
\_\_\_\_\_ человек: мать, отец, я, (2)  
моих старших сестры и (4) \_\_\_\_\_ младших брата.  
У нас большая квартира. Я сплю в (1) \_\_\_\_\_  
спальне с моими (2) \_\_\_\_\_ братьями. (2) \_\_\_\_\_  
других брата спят в другой спальне. Из (2) \_\_\_\_\_  
сестёр в настоящее время работает только Катя, а Валя ищет  
работу. Из (4) \_\_\_\_\_ младших  
братьев Саша и Коля ходят в школу, а Алёша и Вадим ещё совсем  
маленькие. Мама, конечно, сидит дома, а папа работает  
на (2) \_\_\_\_\_ работах. Он очень устает, особенно  
на (2) \_\_\_\_\_ работе. Вечером он работает на  
такси и приезжает домой около (2) \_\_\_\_\_ часов  
ночи. Утром он встает в (8) \_\_\_\_\_ часов и  
сразу уезжает в ресторан, где он работает официантом.

D. Complete the following sentences.

1. Твой сын стал уже совсем взрослым.  
Да, дети там быстро \_\_\_\_\_ взрослыми.
2. Как она себя чувствует ?  
Сегодня утром ей \_\_\_\_\_ немного лучше.
3. По утрам \_\_\_\_\_ довольно холодно.  
Да, но ночи теперь \_\_\_\_\_ тёплыми
4. Он опять \_\_\_\_\_ на мой стул !  
Да, он говорит, что ему удобно на нём \_\_\_\_\_.
5. Он обычно \_\_\_\_\_ тихо, но сегодня он  
всё время разговаривает  
Это потому, что сегодня он \_\_\_\_\_ рядом  
с Мэри, которая ему очень нравится.

Lesson 47

Homework II

6. Вчера я поздно \_\_\_\_\_ спать.  
А когда вы обычно \_\_\_\_\_ ?  
Обычно я \_\_\_\_\_ в 10 часов  
вечера.
7. Летом мы рано встаём и рано \_\_\_\_\_ .  
Мы раньше тоже \_\_\_\_\_ спать рано, а  
теперь \_\_\_\_\_ поздно.

E. Complete the text by restoring words in their proper places in the correct form. Word selection must be made from the list provided. Each word may be used only once.

I

Писатель Пол Мартенс жил в Нью-Йорке и \_\_\_\_\_ там  
\_\_\_\_\_ в \_\_\_\_\_ из нью-йоркских  
\_\_\_\_\_. Когда пришло лето, \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ отпуск и \_\_\_\_\_, что теперь  
он \_\_\_\_\_ на \_\_\_\_\_ по  
\_\_\_\_\_, потому, что он ещё  
\_\_\_\_\_ американского \_\_\_\_\_.

Америка

один

лекция

писатель

никогда

юг

видеть/увидеть

ехать/поехать

не

автомобиль

университеты

читать/прочитать

получать/получить

весь

решать/решить

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Complete the exercises according to the model orally or in writing. Check your answers in the Answer Key. If you were unable to do these exercises, reread the explanation in the Grammar Notes.

1. Я дал ему около пяти рублей.

---

(3)

---

(7)

---

(10)

---

(12)

---

(8)

---

(40)

2. Мы видели шесть студентов.

---

(4)

---

(52)

---

(18)

---

(3)

---

(2)

Lesson 48  
Homework I

3. Сержант пришёл с  
одним солдатом

(5)

(20)

(35)

(19)

(50)

4. Учитель даёт уроки  
двенадцати студентам

(34)

(70)

(10)

(23)

(60)

5. Они привезли боеприпасы  
на четырёх грузовиках.

(23)

(80)

(90)

(11)

6. У меня нет двухсот  
долларов.

- \_\_\_\_\_ (300)
- \_\_\_\_\_ (500)
- \_\_\_\_\_ (100)
- \_\_\_\_\_ (600)
- \_\_\_\_\_ (700)
- \_\_\_\_\_ (2,000)

7. Сколько стульев вы купили ?

- a. О \_\_\_\_\_ курсантах вы говорите ?
- b. \_\_\_\_\_ рабочим вы сказали об этом ?
- c. Со \_\_\_\_\_ офицерами вы разговаривали ?
- d. \_\_\_\_\_ студентов нет в классе ?
- e. \_\_\_\_\_ знакомым вы позвонили ?

Lesson 48  
Homework I

8. Несколько самолётов сделали посадку.
- a. Он написал рассказ на \_\_\_\_\_ страницах (pages). стра-
- b. Командир приказал \_\_\_\_\_ сол-  
датам проверить орудия.
- c. Механики проверили \_\_\_\_\_  
самолётов.
- d. Вчера на было \_\_\_\_\_ пре-  
подавателей.
- e. Он уже разговаривал об этом с \_\_\_\_\_  
студентами.

Lesson 48  
Homework I

ANSWER KEY

1. . . . около трёх рублей.  
. . . . около семи рублей.  
. . . . около десяти рублей.  
. . . . около двенадцати рублей.  
. . . . около восьми рублей.  
. . . . около сорока рублей.
  
2. . . . четырёх студентов.  
. . . . пятьдесят два студента.  
. . . . восемнадцать студентов.  
. . . . трёх студентов.  
. . . . двух студентов.
  
3. . . . с пятью солдатами.  
. . . . с двадцатью солдатами.  
. . . . с тридцатью пятью солдатами.  
. . . . с девятнадцатью солдатами.  
. . . . с пятьюдесятью солдатами.
  
4. . . . тридцати четырёх студентам.  
. . . . семидесяти студентам  
. . . . десяти студентам  
. . . . двадцати трём студентам.  
. . . . шестидесяти студентам.
  
5. . . . на двадцати трёх грузовиках.  
. . . . на восмидесяти грузовиках.  
. . . . на девятидесяти грузовиках.  
. . . . на одиннадцати грузовиках.

6. . . . трёхсот долларов.  
. . . . пятисот долларов.  
. . . . ста долларо̄в  
. . . . шестисот долларов.  
. . . . семисот долларов.  
. . . . двух тысяч долларов.
7. a. О скольких курсантах . . . ?  
b. Скольким рабочим . . . ?  
c. Со сколькими офицерами . . . ?  
d. Скольких студентов . . . ?  
e. Скольким знакомым . . . ?
8. a. . . . на нескольких страницах.  
b. . . . нескольким солдатам . . .  
c. . . . несколько самолётов.  
d. . . . нескольких преподавателей.  
e. . . . с несколькими студентами.

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the following sentences using the Russian equivalent of the words given in parentheses:

I

1. Я даю уроки \_\_\_\_\_  
(22 students)  
\_\_\_\_\_.
2. Раненых повезут на \_\_\_\_\_  
(4 trucks)  
\_\_\_\_\_.
3. Я приду на вечер с \_\_\_\_\_  
(1 acquaintance)  
\_\_\_\_\_.
4. Не давай ему большие \_\_\_\_\_  
(3 rubles)  
\_\_\_\_\_.
5. Мы приехали на \_\_\_\_\_  
(2 cars)  
\_\_\_\_\_.
6. У них нет \_\_\_\_\_  
(500 dollars)  
\_\_\_\_\_.
7. Они вместе зарабатывают больше \_\_\_\_\_  
(2,000 dollars)  
\_\_\_\_\_.
8. Преподаватель недоволен \_\_\_\_\_  
(these five students)  
\_\_\_\_\_.
9. Я не могу дать тебе больше \_\_\_\_\_  
(50 rubles)  
\_\_\_\_\_.

(СКОЛЬКО)

10. Мы приехали на две недели. А \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ вы приехали ?
11. В нашем классе на было двух студентов. А \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ не было у вас в классе ?
12. У трёх наших студентов нет словарей. А у \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ нет словарей ?
13. Мне заплатили за два перевода. А за \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ тебе заплатили?
14. Я заплатил по трём счетам. А по \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ ещё я должен заплатить ?
15. Я приду туда с тремя друзьями. А со \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ ты придёшь ?

HOMEWORK II

A. SYMBOLS USED IN THE DICTIONARY

1. In addition to abbreviations, symbols are used to convey additional information, as well as to avoid repetition of words, roots, stems, etc.

газет||а ж. newspaper; paper разг.;  
(ежедневная) daily paper; daily разг.;  
вечерняя ~ evening paper ['i:vn-...];  
◇ стенная ~ wall newspaper; живая  
~ scenic newspaper ['si:-...]; ходячая  
~ разг. living / walking newspaper  
['li-...], newsmonger [-zml-]. ~ный  
прил. к газета; ~ный стиль jour-  
nalise [dʒə:-]; ~ная заметка para-  
graph; ~ный ларёк, киоск news-  
stand [-zst-]; ~ный работник jour-  
nalist ['dʒə:-]; ~ная бумага news-  
print [-z-]. ~чик м. 1. (продавец  
газет) newsman\* [-z-]; (мальчик)  
newsboy [-z-]; 2. разг. (сотрудник  
газеты) journalist ['dʒə:-, prɛs|man\*.

For the purpose of explaining some of the basic dictionary symbols, we have shortened the above entry to the following:

газет||а ж. newspaper; paper разг.;  
(ежедневная) daily paper; daily разг.;  
вечерняя ~ evening paper  
◇ стенная ~ wall newspaper; ходячая ~  
разг. walking newspaper, newsmonger;  
~ный прил. к газета; ~ный стиль jour-  
nalise; ~ная заметка paragraph; ~чик  
м. 1. (продавец газет) newsman; (мальчик)  
newsboy; 2. разг. (сотрудник газеты) jour-  
nalist.

If symbols were not used, the root (газет-) would have to be fully typed out for each sub-entry (such as газетный, газетчик, etc.) Instead, the symbol ~ indicates that the unchangeable part (everything before the || in the word газет||а) is repeated, and that the endings are added to it.

Following is a list of the more common symbols used in a standard Russian-English dictionary:

- a. || breaks the word into two parts, the stem and the ending (razer||a stem razer-, ending -a). This tells you that everything preceding the || is repeated in the entry as the unchanging component.
- b. ~ this symbol stands for the unchanging component in further listings (under the same entry) and will be followed by endings, other words, etc.
- Example: газет||а ~ ный (=газетный)
- c. ◇ this symbol stands for a set expression or phrase.
- Example: (under the entry for чёртов)  
◇ ~ а дюжина (= чёртова дюжина)  
a baker's dozen.
- d. = indicates synonyms.
- Example: обсыпаться 1. = осыпаться.
- e. + indicates usage by listing what follows a word.
- Example: хотеть (+ инф.) indicates that the verb хотеть is followed by an infinitive.
- f. Arabic numerals (1, 2, 3, 4, etc.) listed in the entries indicate various separate and distinct meanings of a given word.
- Example: уж I м. grass snake  
уж II 1. нареч. = уже  
2. (частица) really, to be sure.
- h. ≅ this symbol indicates approximate equivalence, and is often used with set expressions, idioms, etc.

ПРАКТИКА

1. Explain the meanings/usage of the underlined symbols used in the following dictionary entries.
  - a. узд||а́ ж. bridle; держать в ~е keep in check
  - b. просвѣчивать I to examine by X-ray
  - c. перепис||ка ж. 1. copying; typing 2. correspondence
  - d. кор||ень м. 1. root  $\diamond$  классовые ~ни the class roots
  - e. наострѣть ~ся сов. (+ инф.)
  - f. гост||ь  $\diamond$  в ~ях хорошо, а дома лучше  $\cong$  there is no place like home.
  
2. Explain the following dictionary entries, giving as much information as you can:

Model

переплáвить I, II сов. см. переплавля́ть I, II

This entry indicates that переплáвить has two separate and distinct meanings (I, II) and is the perfective aspect (сов.) of both meanings (I, II) of the imperfective verb переплавля́ть.

- a. утонúть сов. см. утопáть 1 и тонúть II
- b. уточн||ѣние с. specification; внести ~ения (в вн.) to give a more precise definition (to)
- c. утомительно I 1. прил. кратк. см. утомительный  
2. it is tiresome
- d. отоп||ительный heating; ~ить сов. см. отáпливать
- e. отложѣть II сов. см. отлагáть. ~ся сов. см. отлагáться
- f. нанести II сов. (рд., вн.; принести какое-л. количество) bring (a quantity of)
- g. ранѣние с. 1. injury; 2. (ра́на) wound

В. Закончите предложения:

I

1. У меня нет \_\_\_\_\_  
(1½ dollars)
2. Мы живём на \_\_\_\_\_  
(11th floor)
3. Они приедут к \_\_\_\_\_  
(10 o'clock)
4. У нас в отделе больше \_\_\_\_\_  
(150 people)
5. Мы проехали больше \_\_\_\_\_  
(800 kilometers)
6. Это озеро находится в \_\_\_\_\_  
от города. (200 kilometers)
7. В этом месяце я заработал почти \_\_\_\_\_  
(1000 dollars)
8. У них больше \_\_\_\_\_ ?  
(5 rooms)
9. Купи не больше \_\_\_\_\_  
(3 kilograms of meat)
10. Я заплатил за машину больше \_\_\_\_\_  
(1,500 dollars)
11. Я не \_\_\_\_\_ , как вошёл  
(to notice)  
начальник.
12. Ты \_\_\_\_\_ , что нам надо  
(to think [consider ]  
\_\_\_\_\_ квартиру ?  
(to change)

Lesson 48  
Homework II

13. Врач сказал, что она скоро \_\_\_\_\_  
(to die)
14. Она \_\_\_\_\_ после войны, а её  
(to be born)  
брат \_\_\_\_\_ во время войны.  
(to be born)
15. Ты \_\_\_\_\_, какое на ней  
(to notice)  
было платье ?
16. Это от меня не \_\_\_\_\_  
(to depend)  
А от кого это \_\_\_\_\_ ?  
(to depend)
17. В каком веке \_\_\_\_\_  
(to be born)  
Шекспир ?
18. \_\_\_\_\_, сколько у тебя  
(to count)  
сейчас денег.
19. Это очень плохой словарь. Я хочу \_\_\_\_\_  
(to change)  
\_\_\_\_\_ его на другой.
20. Она медленно \_\_\_\_\_ от  
рака. (cancer) (to die)

- C. Complete the text by restoring words in their proper places in the correct form. Word selection must be made from the list provided. Each word may be used only once.

I

Зинаида Андреевна Иванова живёт \_\_\_\_\_ .  
У неё большая \_\_\_\_\_ : муж, \_\_\_\_\_  
дочери и три \_\_\_\_\_ .  
живет её \_\_\_\_\_ , а мать \_\_\_\_\_  
три \_\_\_\_\_ тому назад. Её дети \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ . Часто она смотрит \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ и думаем: "Как быстро \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ . \_\_\_\_\_ недавно они были \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ .

семья  
они  
ещё  
совсем  
год  
умирать/умереть  
сын  
на  
деревня  
уже

взрослый  
в  
два  
отец  
время  
маленький  
летать/лететь  
с  
они

Lesson 48  
Homework II

D. ПЕРЕВЕДИТЕ

1. Let's calculate our income.

---

2. This writer died at the end of the 19th century.

---

---

3. If you go to the store, buy a dozen of eggs.

---

---

4. She was born during the war.

---

5. We went to the village, which was 10 kilometers from here.

---

---

6. I don't want to depend on my parents.

---

7. You often change your mind.

---

8. Her father is very ill. He is dying.

---

9. I don't think (consider) (that) she is beautiful.

---

10. Call emergency, please.

---

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

I

Complete the sentences using the given words in their appropriate forms.

1. САМ

- a. Реши эту задачу \_\_\_\_\_.
- b. Я \_\_\_\_\_ не знаю, как это сделать.
- c. Они написали \_\_\_\_\_ генералу.
- d. Ты \_\_\_\_\_ это поймёшь, когда будешь взрослой.
- e. Я спросил это у \_\_\_\_\_ учительницы.
- f. А вот она \_\_\_\_\_!
- g. Я слышал об этой книге, но \_\_\_\_\_ книги у меня нет.
- h. Мы говорили не о его сестре, а о нём \_\_\_\_\_.
- i. Мы решил поговорить с \_\_\_\_\_ директором.

Lesson 49  
Homework I

2. СЕБЯ

- a. Я иду к \_\_\_\_\_ домой.
- b. Возьми с \_\_\_\_\_ детей.
- c. Ты думаешь только о \_\_\_\_\_.
- d. Эту машину он купил для \_\_\_\_\_,  
а ту для жены.
- e. Он \_\_\_\_\_ хорошо знает.
- f. Мы купили \_\_\_\_\_ телевизор.
- g. Она всегда \_\_\_\_\_ очень довольна.
- i. Поищи мой словарь у \_\_\_\_\_ на столе.
- j. Как они \_\_\_\_\_ чувствуют ?

3. САМ and (or) СЕБЯ

- a. Он посадил её рядом с \_\_\_\_\_.
- b. Он любит разговаривать \_\_\_\_\_.
- c. Возьми \_\_\_\_\_ ещё супа.
- d. Посмотри, что я нашла у \_\_\_\_\_ на  
столе !
- e. Надейся только на \_\_\_\_\_.
- f. Он \_\_\_\_\_ играет в  
шахматы. (chess)
- g. Он не знает \_\_\_\_\_.
- h. Они получили письмо от \_\_\_\_\_  
президента.
- i. Вот идёт \_\_\_\_\_ начальник.

Lesson 49  
Homework I

Lesson 49  
Homework I

ANSWER KEY

1. a. сам (а)  
b. сам (а)  
c. самому  
d. сама  
e. самой  
f. сама  
g. самой  
h. самом  
i. самим
  
2. a. (к)себе  
b. (с)собой  
c. (о)себе  
d. (для)себя  
e. себя  
f. себе  
g. собой  
h. (у)себя  
i. себя
  
3. a. (с)собой  
b. сам с собой  
c. себе  
d. себя  
e. (на)самого себя  
f. сам с собой  
h. себя  
i. самого  
j. сам

D. WRITTEN ASSIGNMENT

I

Complete the sentences in the given text.

Зимой я \_\_\_\_\_ в институте, а  
(to study)

летом, во время \_\_\_\_\_, работаю  
(vacation)

официантом. Но каждый год перед \_\_\_\_\_  
(very)

началом лекций в институте я на несколько дней уезжаю на  
юг, к морю. Там я всегда \_\_\_\_\_ у моих  
(to stay)

старых друзей. Я очень хорошо \_\_\_\_\_  
(to feel)

у них. Рано утром, когда мои друзья уходят на работу,  
я встаю, быстро \_\_\_\_\_ и  
(to dress)

иду к морю. На пляже я встречаю знакомых, \_\_\_\_\_  
(to say hello)

\_\_\_\_\_ и мы \_\_\_\_\_  
(to smile)

друг другу. Первые дни я \_\_\_\_\_ долго  
(to be afraid)

быть на солнце и ухожу гулять в парк или \_\_\_\_\_  
(to lay)

в нашем саду под \_\_\_\_\_ . Я  
(trees)

\_\_\_\_\_ готовлю \_\_\_\_\_  
(myself) (for myself)

второй завтрак и обед. Иногда я готовлю ужин \_\_\_\_\_  
(for

\_\_\_\_\_ .  
everyone)

Lesson 49  
Homework I

у \_\_\_\_\_  
(the owners of the house themselves)

нет \_\_\_\_\_ ГОТОВИТЬ - они часто  
(time)

\_\_\_\_\_ с работы поздно  
(to come home)

вечером. А в те дни, когда у меня \_\_\_\_\_  
(myself)

нет времени готовить ужин, мы идём ужинать в ресторан.

Время здесь \_\_\_\_\_ быстро, и я  
(to fly)

\_\_\_\_\_ не замечаю, как \_\_\_\_\_  
(myself) (to come)

время уезжать от моих милых \_\_\_\_\_  
(hostesses)

Мы \_\_\_\_\_ и они \_\_\_\_\_  
(to say good-bye) (to take)

с меня \_\_\_\_\_, что я опять  
(word of honor)

к ним \_\_\_\_\_ в сле-  
(to come)

дующем \_\_\_\_\_  
(year)

II

Complete the following sentences using the verbs given in the right column in their proper form.

- |  |   |
|--|---|
| 1. _____,<br>пожалуйста, около милиционера.<br>Я хочу спросить дорогу.             |   |
| 2. Я сначала _____<br>машину, а потом<br>_____ сам.                                | (по)мыть(ся)<br><u>встречать(ся)</u><br><u>встретить(ся)</u>      |
| 3. Где мы можем с вами<br>_____ ?  | (по)здороваться   |
| 4. _____<br>детей и отвези их к бабушке.   | <u>прощаться</u><br>попрощаться                                   |
| 5. Она очень красиво<br>_____. На ней<br>всегда дорогие вещи.                      | бояться<br>надеяться<br>смеяться                                  |
| 6. Приходите<br>_____ с нами -<br>завтра утром мы уезжаем.                         | <u>учить(ся)</u><br>научить(ся)                                   |
| 7. Он _____<br>нас говорить по-русски, а мы<br>_____ его<br>говорить по-английски. | <u>одевать(ся)</u><br>одеть(ся)<br><u>улыбаться</u><br>улыбнуться |
| 8. Ты очень долго<br>_____ и<br>я _____,<br>что мы опоздаем на концерт.            | <u>оставлять(ся)</u><br><u>остановить(ся)</u>                     |
| 10. Я _____, что<br>эта работа вам понравится.                                     |   |
| 11. Я _____<br>машину около почты.   |   |

Lesson 49  
Homework I

12. Милиционер сказал, что здесь  
нельзя

\_\_\_\_\_.

13. Когда он шутит, все

\_\_\_\_\_.

14. Он всегда

\_\_\_\_\_, когда  
здоровается.

HOMEWORK II

A. 1. Read the following short exchanges. Look up the underlined words in the dictionary.

a. Почему идёт дождь ?

Маленький мальчик: Мама, почему идёт дождь ?

Мать: Чтобы могли расти деревья и цветы.

Мальчик: Тогда почему дождь идёт на мостовую?

b. Сколько стоят чернила ?

Мальчик: Папа, чернила очень дорогие ?

Отец: Почему ты спрашиваешь ?

Мальчик: Мама очень расстроилась, когда я пролил чернила на ковёр.

c. Как они в неё входят ?

Отец: Посмотри, как цыплята выходят из скорлупы.

Сын: Чего я не понимаю,—это, как они обратно в неё входят.

2. Supply a translation for the following words, sentences or phrases.

a. Чтобы могли расти цветы . . .

---

---

b. Мама очень расстроилась . . .

---

---

c. Как цыплята входят в скорлупу ?

---

---

Lesson 49  
Homework II

d. Я пролил чернила на ковёр.

---

e. . . . дождь идёт на мостовую ?

---

3. Answer the following questions (in English, if you wish).  
Use the dictionary.

a. Мама расстроилась, потому что чернила дорогие ?

---

---

b. Что мать ответила сыну, когда он спросил, почему идёт дождь?

---

---

---

C. ПЕРЕВОД

1. In what hotel will you stay ?

\_\_\_\_\_?

2. I will stay in the hotel "Rossiya".

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. He smiled but said nothing.

\_\_\_\_\_

4. I am afraid I will not be able to come.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5. We hope to see you soon again.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. I study at the Institute, I am studying the Russian language.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

7. They don't greet each other.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following self-evaluation exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Complete the following sentences using the pronoun СВОЙ in the proper form.
  - a. Он всегда ездит в отпуск со \_\_\_\_\_ семьей.
  - b. Он весь вечер был у \_\_\_\_\_ дяди.
  - c. Они поехали к \_\_\_\_\_ родителям.
  - d. Что она пишет о \_\_\_\_\_ делах ?
  - e. Я позвоню \_\_\_\_\_ учителю и спрошу его об этом.
  - f. Он отъехал от \_\_\_\_\_ дома и остановился.
  - g. Они приехали на \_\_\_\_\_ машине.
  - h. Наташа придёт со \_\_\_\_\_ подругой.
  - i. На собрании он сидел рядом со \_\_\_\_\_ начальником.

2. ПЕРЕВЕДИТЕ

a. My son is writing to his teacher;

---

---

b. She and her son speak English very well.

---

---

c. Buy the toys for your children.

---

---

d. They and their sons play tennis (теннис).

---

---

e. They play tennis with their sons.

---

---

f. They have their own car.

---

---

Lesson 50  
Homework I

3. Make one sentence from the two given sentences, as in the model.

Я дал ему денег. Он купил машину.	Я дал ему денег, чтобы он купил машину.
--------------------------------------	---

a. Он позвонил мне. / Я должен привезти ему книгу.

---

---

b. Я дал ему денег. / Он сможет поехать на Кавказ.

---

---

c. Мы должны взять такси. / Мы хотим успеть на матч.

---

---

d. Мне нужны спички. / Я хочу зажечь костёр.

---

---

e. Мы все очень хотим ... / Наша команда выиграет.

---

---

f. Я должен остановиться около почты. / Я должен купить конверты.

---

---



Lesson 50  
Homework I

ANSWER KEY

1. a. со своей  
b. у своего  
c. к своим  
d. о своих  
e. своему  
f. от своего  
g. на своей  
h. со своей  
i. со своим
  
2. a. Мой сын пишет своему учителю.  
b. Он и её сын хорошо говорят по-английский.  
c. Купи(те) игрушки своим детям.  
d. Они и их сыновья играют в теннис.  
e. Они играют в теннис со своими сыновьями.  
f. У них есть своя машина.
  
3. a. Он позвонил мне, чтобы я привёз ему книгу.  
b. Я дал ему денег, чтобы он смог поехать на Кавказ.  
c. Мы должны взять такси, чтобы успеть на матч.  
d. Мне нужны спички, чтобы зажечь костёр.  
e. Мы все хотим, чтобы наша команда выиграла.  
f. Я должен остановиться около почты, чтобы купить конверты.
  
4. a. Для того, чтобы купить билет в театр, вы должны (будете) поехать в город.  
b. Принесите мне документы, чтобы я мог их подписать.  
c. Я пойду в универмаг, для того чтобы купить палатку.  
d. Они хотят, чтобы я принёс им 20 долларов в пятницу.

D. WRITTEN ASSIGNMENT

1. Complete the sentences by using the words САМ, СЕБЯ, САМЫЙ or СВОЙ in their proper forms.

- a. Мы \_\_\_\_\_ не поняли, о чём он говорит.
- b. Директор сейчас у \_\_\_\_\_.
- c. Купи \_\_\_\_\_ новые туфли.
- d. Это тот \_\_\_\_\_ человек, о котором я вам говорил.
- e. Как ты \_\_\_\_\_ чувствуешь?
- f. Спросите об этом \_\_\_\_\_ начальника.
- g. Мы слышали об этом фильме, но \_\_\_\_\_ фильма мы не видели.
- h. Она приезжала к нам со \_\_\_\_\_ подругой.
- i. Что он пишет о \_\_\_\_\_ братьях ?

2. Formulate the sentences using the given words.

- a. надеть, не, холодно, быть, чтобы, ты, пальто.

\_\_\_\_\_

- b. для того, она, словарь, взять, в, библиотека, чтобы, статья, перевести.

\_\_\_\_\_

- c. хотеть, я, она, на, письмо, чтобы, ответить, мой.

\_\_\_\_\_

- d. он, книга, я, сказать, чтобы, принести, он.

\_\_\_\_\_

Lesson 50  
Homework I

4. ПЕРЕВЕДИТЕ

- a. In order to buy a ticket for the theater you'll have to go downtown.

---

---

- b. Bring me the papers so that I can sign (подписать) them.

---

---

- c. I will go to the department store (in order) to buy a tent.

---

---

- d. They want me to bring them \$20 on Friday.

---

---

HOMEWORK II

- A. Read the following text. Look up the underlined words in the dictionary.

Прочитайте этот текст и вы узнаете какой вы замечательный человек.

Ваше сердце делает 72 удара в минуту, это значит 103,680 ударов в день или 2,649,024,000 ударов за 70 лет жизни.

Вы , наверно, не знаете, что когда вы не спите, вы каждый час закрываете глаза на пять минут. Это происходит потому, что вы мигаете 25 раз в минуту, и каждое мигание продолжается 1/5 секунды.

А вот самый удивительный факт. Ваш мозг содержит около 12,000,000,000 клеток. Учёные считают, что каждую секунду в мозгу человека умирает и восстанавливается около 10,000,000 клеток. Но нервные клетки не восстанавливаются. Поэтому старайтесь не нервничать.

В человеке, который висит 140 фунтов, содержится достаточно жира для 7 кусков мыла, углеродов для 9,000 карандашей, фосфора для 2,200 головочек спичек, железа для гвоздя среднего размера и воды, чтобы наполнить бочку в 10 галлонов.

Lesson 50  
Homework II

Упражнение №1.

Ответьте:

1. Какой ваш вес ? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. Сколько в часе секунд ? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. Сколько в галлоне литров ? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. Сколько литров воды содержится в человеке ?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Упражнение №2.

Закончите предложения

1. В одном галлоне - 3,78 литра, а в 10 \_\_\_\_\_  
37,8 литра.
2. Он весит 150 фунтов, а я \_\_\_\_\_ 140 фунтов.
3. У меня нет гвоздей, я должен поехать и купить  
\_\_\_\_\_.
4. В этом магазине продают маленькие бочки, и мне нужна больш-  
шая \_\_\_\_\_.
5. Он всегда \_\_\_\_\_, когда не нужно  
нервничать.
6. Раньше фильмы продолжались около полтора часов, а  
теперь они \_\_\_\_\_ два  
часа.

B. Restore the texts by filling in words in their proper places in the correct form. Word selection must be made from the list provided. Each word may be used only once.

I

Когда я уезжаю \_\_\_\_\_,  
моя мама всегда \_\_\_\_\_ меня тепло  
\_\_\_\_\_. Она \_\_\_\_\_,  
когда я \_\_\_\_\_, что я уже \_\_\_\_\_.  
Она \_\_\_\_\_ маленькой.  
Она \_\_\_\_\_, что я буду \_\_\_\_\_  
у незнакомых \_\_\_\_\_, буду \_\_\_\_\_  
с \_\_\_\_\_ . . . .

останавливаться/остановиться

мужчина

говорить/сказать

на

просить/попросить

одеваться/одеться

взрослый

встречаться/встретиться

я

люди

считать

улыбаться/улыбнуться

бояться

каникулы

Lesson 50  
Homework II

C. ПЕРЕВЕДИТЕ

1. The students are returning to the classroom.

---

---

2. This word isn't spelled that way.

---

---

3. My pencil broke.

---

---

4. We met at the station.

---

---

5. Did he write you about himself and his family ?

---

---

6. I took my suitcase.

---

---

7. He knows his city well.

---

---

8. He says that his mother is at home.

---

---

9. I don't want you to forget Russian language.

---

---

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following self-evaluation exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have any difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

- 1. Change the КОТОРЫЙ construction into one using PAST PASSIVE PARTICIPLE.

Рассказ, который он написал.

Я прочитал написанный (им) рассказ.

- a. Велосипед, который я недавно купил.

Я сломал \_\_\_\_\_

- b. Учебник, который вы взяли.

Принесите \_\_\_\_\_

- c. Перевод, который вы сделали.

Где \_\_\_\_\_

Lesson 51  
Homework I

d. Книга, которую мне подарили.

Я с удовольствием читаю \_\_\_\_\_

e. Деньги, которые ты нашёл.

Где \_\_\_\_\_

f. Книга, которую ты забыл.

Вот \_\_\_\_\_

g. Письмо, которое я начал.

Мне надо закончить \_\_\_\_\_

2. Complete the sentences by using the underlined word combinations in the appropriate case.

a. купленные лыжи

Я очень доволен \_\_\_\_\_

b. выпитое вино

От \_\_\_\_\_ у меня  
заболела голова.

c. услышанные ею новости

Она рассказывает об \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ в гостях \_\_\_\_\_

d. пойманная рыба

Он принёс домой \_\_\_\_\_

e. собранные женой вещи

Он отнёс в машину \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

f. подаренная ему зажигалка

Он потерял \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

g. выигранный матч

Мы поздравили их с \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

3. Complete the sentences by using the given verbs.

заниматься/заняться

a. Чем ты вчера \_\_\_\_\_ ?

b. Я весь вечер \_\_\_\_\_ .

c. Мы \_\_\_\_\_ русским языком  
6 часов в день.

собирать(ся)/собрать(ся)

a. Мы \_\_\_\_\_ поехать в  
воскресенье к морю.

b. Директор \_\_\_\_\_ инженеров  
в своём кабинете.

c. Весь день я \_\_\_\_\_ закончить  
перевод, но так и не \_\_\_\_\_ .

держатъ/подержатъ

a. В правой руке она \_\_\_\_\_  
чемодан, а в левой книги.

b. \_\_\_\_\_ мои учебники,  
пожалуйста.

c. Не \_\_\_\_\_ руки в карманах !

Lesson 51  
Homework I

кататься/покататься

- a. Она очень хорошо \_\_\_\_\_ на коньках.
- b. Хочешь \_\_\_\_\_ на машине ?
- c. Мы весь день \_\_\_\_\_ на лыжах и очень устали.

наливать/налить

- a. \_\_\_\_\_ мне немного вина.
- b. Я жду, когда ты \_\_\_\_\_ мне суп.
- c. Ты просил чаю ? - Я \_\_\_\_\_ тебе чай, он на столе.

Lesson 51  
Homework I

ANSWER KEY

1.
  - a. недавно купленный велосипед
  - b. взятый вами учебник
  - c. сделанный вами перевод
  - d. подаренную вами книгу
  - e. найденные тобой деньги
  - f. забытая тобой книга
  - g. начатое (мною) письмо
  
2.
  - a. купленными лыжами
  - b. выпитого вина
  - c. услышанных ею (в гостях) новостях
  - d. пойманную рыбу
  - e. собранные женой вещи
  - f. подаренную ему зажигалку
  - g. выигранным матчем
  
3.
  - a. занимался ?
  - b. был(а) /буду занят(а)
  - c. занимаемся (занимались/будем заниматься)
  
  - a. собираемся (собирались/собрались)
  - b. собрал
  - c. собирался . . . собрался
  
  - a. держит (держала)
  - b. поддержи (те)
  - c. держи(те)
  
  - a. катается (каталась)
  - b. покататься
  - c. катались
  
  - a. налей (те)
  - b. нальёшь
  - c. налила

D. WRITTEN ASSIGNMENT

1. Complete the sentences.

- Я \_\_\_\_\_ на концерт.  
(to be going)
- А я \_\_\_\_\_, что мы \_\_\_\_\_  
(to think) (to go)  
на стадион.
- Ты \_\_\_\_\_, что я не люблю спорт.  
(to know)
- Но ты можешь раз в год \_\_\_\_\_ мне  
приятное? (to do)
- А ты не \_\_\_\_\_ что я  
(to think [consider])  
вчера \_\_\_\_\_ тебе приятное?  
(to do)
- Ты \_\_\_\_\_ лыжи?  
(to mean, to have in mind)
- Конечно, мы весь день \_\_\_\_\_  
(to ski)  
и я не \_\_\_\_\_  
(to manage [to do something] in time)  
написать письма.
- Ты \_\_\_\_\_ любишь \_\_\_\_\_  
(yourself) (to ski)  
\_\_\_\_\_.
- Ты \_\_\_\_\_ это для \_\_\_\_\_,  
(to do) (yourself)  
а не для меня.
- Ты всегда \_\_\_\_\_, что ответить.  
(to find)
- С тобой трудно \_\_\_\_\_.  
(to converse)
- Ну, хорошо. Давай \_\_\_\_\_ так.  
(to decide)

Lesson 51  
Homework I

Сегодня мы \_\_\_\_\_ на стадион,  
(to go)  
а в следующий раз я \_\_\_\_\_ с тобой  
(to go)  
на концерт.

2. Complete the following sentences, using the words and word-combinations given below in their proper cases.

а. Моя жена ещё не видела \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_. Я поставил их в гараж и  
вошёл в дом с \_\_\_\_\_ для неё  
\_\_\_\_\_. Я надеюсь, что  
она \_\_\_\_\_ подарком и  
ничего не \_\_\_\_\_ о моей  
покупке. Вечером жена \_\_\_\_\_  
уезжать, и когда она со \_\_\_\_\_  
чемоданом вошла в гараж и увидела лыжи, она перестала  
(to stop) \_\_\_\_\_, уехала и  
даже со мной не \_\_\_\_\_.

(купленные мной лыжи, попрощаться, быть довольным, сказать,  
собраться, приготовленный, подарок, свой, улыбаться.)

3. Complete the sentences using the appropriate verbs.

1. -Вы любите \_\_\_\_\_ в шахматы ?

-Да, но я больше люблю \_\_\_\_\_ в карты.

2. -Хотите я вас научу \_\_\_\_\_ на коньках?

-Спасибо, но я \_\_\_\_\_ на коньках с трёх лет. Научите меня лучше \_\_\_\_\_ на лыжах.

3. -Ваша жена спортсменка - \_\_\_\_\_ гимнастикой, \_\_\_\_\_ на велосипеде, \_\_\_\_\_ в теннис.

-Да, она молодец ! А я даже не \_\_\_\_\_ по утрам зарядку.

HOMEWORK II

A. Читайте и переводите со словарём.

ОКТАБРЬ

Название месяца "октябрь" пришло к нам из латинского слова "octo", что значит "восемь". В старом римском календаре октябрь был последним месяцем года. Англосаксы называют октябрь "месяц вина" (Wine Month).

Вы, наверное, уже знаете, что 7-ого ноября в Советском Союзе отмечают годовщину Октябрьской Революции. Почему революция называется Октябрьской? Потому что она произошла 25 октября 1917 года. Почему этот день отмечается в ноябре? До революции в России был Юлианский календарь, который отличался от Григорианского календаря, принятого во всех европейских странах, - он отставал на 13 дней. После революции в России был принят новый календарь, который совпадал с европейским календарём. Теперь в Советском Союзе так и говорят: "по старому стилю" или "по новому стилю".

Традиционные праздники - Рождество, Новый Год и другие часто празднуются дважды: Новый Год, например, официально празднуется в ночь с 31-ого декабря на 1-ое января. Но многие, особенно религиозные люди, празднуют "старый Новый Год" - 13-ого января.

УПРАЖНЕНИЕ №1.

Ответьте:

1. Почему революция 1917-ого года называется октябрьской ?

---

---

2. На сколько дней старый календарь отличается от нового ?

---

---

3. Раньше октябрь был восьмым месяцем года, а какой это теперь месяц ?

---

---

4. Сколько лет назад произошла Октябрьская Революция ?

---

---

УПРАЖНЕНИЕ №2.

Закончите предложения.

1. Название этого города - Одесса.

Этот город \_\_\_\_\_ Одесса.

2. \_\_\_\_\_ называют "месяцем вина".

3. \_\_\_\_\_ Революция произошла  
25 октября 1917 года.

4. По новому \_\_\_\_\_ этот день  
отмечается 7 ноября.

Lesson 51  
Homework II

C. ПЕРЕВЕДИТЕ

1. In order to become an interpreter you should know the language well.

---

---

2. My wife needs a car to go to town.

---

---

3. We were at the concert organized by students.

---

---

4. I gave the letters brought in from Headquarters to our commander.

---

---

5. Hold my suitcase, please.

---

---

6. I am not going to be here in the morning.

---

---

7. We lost the translated article.

---

---

ДОМАШНЯЯ РАБОТА I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-evaluation
  - 1. Do the following self-evaluation exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

а.

	написан	
	(послать)	
	(передать)	
Приказ	(прочитать)	ПОЛКОВНИКОМ.
	(принимать)	
	(привезти)	

Lesson 52  
Homework I

b.

Эта вещь

была продана
(купить)
(возвратить)
(унести)
(потерять)
(найти)

два дня тому назад."

c.

Деньги

будут получены
(отнести)
(приготовить)
(посчитать)
(проверить)
(взять)

моей женой.

2. Change the following sentences according to the model.

Сержант проверил это сообщение	Это сообщение проверено. сержантом.
--------------------------------	--

a. Противник сбил наш самолёт.

---

b. Командир получил приказ наступать.

---

c. Кто послал деньги?

---

d. Павлов перевёл эту статью.

---

e. Пассажир купил билет.

---

f. Кто привёз эти вещи?

---

Lesson 52  
Homework I

ANSWER KEY

1.

a. послан  
передан  
прочитан  
принят  
привезён

b. была куплена  
была возвращена  
была унесена  
была потеряна  
была найдена

c. будут отнесены  
будут приготовлены  
будут посчитаны  
будут проверены  
будут взяты

2.

Наш самолёт (был) сбит противником.  
Командиром получен приказ наступать.  
Кем посланы деньги?  
Эта статья переведена Павловым.  
Билет куплен пассажиром.  
Кем привезены эти вещи?

D. WRITTEN ASSIGNMENT

1. Complete the sentences by translating the words given in parentheses.

a. Скоро этот дом \_\_\_\_\_  
(will be sold)

b. Телеграмма \_\_\_\_\_  
(will be sent)  
сегодня вечером.

c. Когда я пришёл, документы \_\_\_\_\_  
(had already been checked)

d. Наши позиции \_\_\_\_\_  
(were attacked)  
противником.

e. Эта машина \_\_\_\_\_  
(was brought)  
в прошлом году.

f. Билеты на концерт \_\_\_\_\_  
(have already been ordered)

g. Мы \_\_\_\_\_ к пяти часам.  
(are invited)

h. Эти машины \_\_\_\_\_  
(are received)  
из Германии.

Lesson 52  
Homework I

2. Complete the sentences by using the given verbs in their appropriate forms.

a. выполнять/выполнить

1. Эта работа \_\_\_\_\_ к субботе.
2. \_\_\_\_\_ приказ.
3. Он не \_\_\_\_\_ своё обещание.

b. узнавать/узнать

1. \_\_\_\_\_, когда будет лекция.
2. Я не \_\_\_\_\_ его.
3. Я завтра \_\_\_\_\_ расписание уроков.
4. Я всегда всё \_\_\_\_\_ последним.

c. привыкать/привыкнуть

1. Я \_\_\_\_\_ сам себе готовить.
2. Мы не \_\_\_\_\_ ложиться рано.
3. Мне трудно \_\_\_\_\_ к новым местам.
4. К этому трудно \_\_\_\_\_.

d. случаться/случиться

1. Что \_\_\_\_\_? Почему ты так поздно?
2. Со мной это часто \_\_\_\_\_.
3. Наша машина сломалась. Это \_\_\_\_\_ по дороге домой.

ДОМАШНЯЯ РАБОТА II

A. Прочитайте текст. Найдите в словаре незнакомые вам слова.

Я хочу рассказать о семье господина Коллинза. У него в семье трое детей: Мэри - тринадцать лет, Джиму - десять и младшему Тони - восемь. И у них, конечно, есть собака. Они живут в Бристоле, недалеко от главной площади, на девятнадцатой улице. Нельзя сказать, что к ним часто приходит почтальон, но сегодня утром почтальон принёс телеграмму. И телеграмма была для Тони. В ней говорилось: "Поздравляем, желаем здоровья и счастья. Твои тётя Джейн и дядя Стивен". Тони, конечно, был очень счастлив.

УПРАЖНЕНИЕ

1. Напишите имена и возраст детей Коллинза в таблицу:

ИМЕНА	ВОЗРАСТ
a. _____	_____
b. _____	_____
c. _____	_____

2. Где живут Коллинзы?

---

---

3. Кто к ним утром пришёл?

---

---

4. Что он принёс?

---

---

5. Какой сегодня праздник в семье Коллинза?

---

---

B. ПЕРЕВЕДИТЕ

1. My work is done and I'm free.

---

---

2. By whom is this book written?

---

---

3. This order was received by the captain.

---

---

4. This telegram was sent at 9 o'clock.

---

---

5. The bills are already paid.

---

---

6. Your order has been completed (filled).

---

---

7. All tickets have been sold.

---

---

ДОМАШНЯЯ РАБОТА I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self Evaluation

Do the following self-evaluation exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

- 1. Change from active to passive as in the model.

1. Он должен написать перевод.	1. Перевод должен быть написан им.
2. Доктор не может принять больного.	2. Больной не может быть принят доктором.

- a. Они должны будут послать свои документы сегодня.

---

---

- b. Завтра студентам должны показать этот фильм.

---

---

- c. Мы должны решить этот вопрос.

---

---

d. Наши пилоты должны уничтожить аэродром противника.

---

---

e. Вы должны будете заказать для всех обед.

---

---

f. Наши войска должны были к утру занять этот город.

---

---

g. Я не мог сделать этот перевод за один день.

---

---

h. Учитель должен был прочитать каждое предложение.

---

---

i. Я мог забыть документы в своём столе.

---

---

2. Replace the КОТОРЫЙ clause in the given sentences according to the model.

Ты получил <u>посылку</u> , которую я послал?	Ты получил <u>посланную мной</u> <u>посылку</u> ?
--	--

- a. Он живёт в доме, который построил его сын.

---

---

- b. Я дал ей книгу, которую я прочитал.

---

---

- c. Сын показал отцу задачу, которую он решил.

---

---

- d. Полковник, которого мы встретили на вокзале, живёт в Вашингтоне.

---

---



Lesson 53  
Homework I

ANSWER KEY

1.
  - a. Их документы должны быть сегодня посланы.
  - b. Завтра этот фильм должен быть показан студентам.
  - c. Этот вопрос должен быть решён.
  - d. Аэродром противника должен быть уничтожен нашими пилотами.
  - e. Обед для всех должен быть заказан вами.
  - f. Этот город должен быть занят к утру нашими войсками.
  - g. Этот перевод не мог быть сделан (мною) за один день.
  - h. Каждое предложение должно было быть прочитано учителем.
  - i. Документы могли быть забыты (мною) на моём столе.
  
2.
  - a. Он живёт в доме, построенном его сыном.
  - b. Я дал ей прочитанную мной книгу.
  - c. Сын показал отцу решённую им задачу.
  - d. Полковник, встреченный нами не вокзале, живёт в Вашингтоне.

D. WRITTEN ASSIGNMENT

1. Ответьте на вопросы. (full answer)

a. Чем вы интересуетесь? (живопись)

---

---

b. Когда вы заинтересовались этим видом искусства?  
(был в Европе)

---

---

c. А чем интересуются ваши друзья? (литература)

---

---

2. Formulate the questions to the given statements.

---

---

---

a. Да, люблю. Мне нравится старая живопись.

---

---

---

b. Да, я старался понять современную живопись, но я не заинтересовался ею.

---

---

---

c. Раньше я участвовал в выставках, но теперь нет.

Lesson 53  
Homework I

3. Complete the sentences by putting the verbs in their proper form.

- a. Вот новое платье, \_\_\_\_\_ мной  
вчера. (купить)
- b. Работа \_\_\_\_\_ неделю тому  
назад. (начать)
- c. Когда они \_\_\_\_\_ всё пиво, они начали  
пить водку. (выпить)
- d. \_\_\_\_\_ женой рыба была  
(приготовить)  
очень вкусной.
- e. Вот \_\_\_\_\_ тобой письмо.  
(забыть)
- f. Школа должна \_\_\_\_\_ ещё в  
прошлом году. (построить)
- g. Окно \_\_\_\_\_ сестрой, не  
закрывается. (открыть)

ДОМАШНЯЯ РАБОТА II

А. Прочитайте текст. Найдите в словаре незнакомые слова.

Недалеко от Москвы есть небольшой город Клин. В Клину жил великий русский композитор Чайковский. Чайковский очень любил свой дом, большой парк вокруг дома, реку, лес . . . Он любил природу. Здесь, в тишине он написал свои лучшие произведения. По вечерам Чайковский играл произведения своих любимых композиторов: Моцарта, Шопена, Бетховена.

Чайковский часто давал концерты в Москве, в Петербурге, в разных городах Европы и Америки. Но всегда он с большой радостью возвращался в свой дом, с радостью садился за свой рояль. Этот рояль и сейчас стоит в доме Чайковского. Теперь это дом-музей. Два раза в год - весной, в день рождения композитора, и осенью, в день его смерти, - известные музыканты Советского Союза, а иногда и зарубежные гости приезжают сюда. И тогда в доме Чайковского опять звучит чудесная музыка.

B. EXTRACTING INFORMATION

1. Дом Чайковского	
Где находится?	
Какая природа?	
Что теперь в этом доме?	
2. Что любил Чайковский	
Его любимые композиторы?	
Где он давал концерты?	
Почему с удовольствием возвращался в свой дом?	

3. Дом Чайковского сегодня.	
Кто приезжает в его дом?	_____
	_____
	_____
	_____
Как часто?	_____
	_____
	_____
	_____
Что устраивают в его доме?	_____
	_____
	_____
	_____

C. Восстановите текст, используя данные ниже слова в нужной форме. Каждое слово может быть использовано только один раз.

I

Николай Павлович очень \_\_\_\_\_ человек.

Он \_\_\_\_\_ : знает

почти всех \_\_\_\_\_ художников, близко

\_\_\_\_\_ с известными \_\_\_\_\_,

и с \_\_\_\_\_ знаком не \_\_\_\_\_

по книгам - \_\_\_\_\_ писатели его \_\_\_\_\_.

литература

искусство

интересоваться

известный

известный

заинтересоваться

только

друзья

знаком

композитор

все

культурный

Lesson 53  
Homework II

D. ПЕРЕВЕДИТЕ

1. Don't bother him. Let him sleep.

---

---

2. He participated in all international exhibitions.

---

---

3. I was at the exhibition of modern art.

---

---

4. I can't do it right now - try to understand me.

---

---

5. All seemed to be going well.

---

---

6. She thinks (considers) that she is always right.

---

---

ДОМАШНЯЯ РАБОТА I

- A. Learn the new vocabulary.  
B. Read the Grammar Notes carefully.  
C. Self-evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Complete the sentences by using appropriate verbs of motion given in parentheses.
- a. Завтра вечером мы \_\_\_\_\_ в кино. (идём/ходим)
  - b. Я \_\_\_\_\_ в клуб по пятницам. (иду/хожу)
  - c. Завтра я \_\_\_\_\_ в Москву. (лечу/летаю)
  - d. Он любит \_\_\_\_\_ на самолёте. (лететь/летать)
  - e. Вы слишком часто \_\_\_\_\_ туда. (едете/ездите)
  - f. Я сейчас \_\_\_\_\_ на почту. (еду/езжу)
  - g. Каждое утро мой друг \_\_\_\_\_ (везёт/возит) меня в школу.
  - h. Что ты сейчас \_\_\_\_\_? (везёшь/возишь)
  - i. Куда вы меня \_\_\_\_\_? (ведёте/водите)
  - j. Каждое утро солдаты \_\_\_\_\_ (водят/ведут) пленных на работу.

Lesson 54  
Homework I

2. Complete the following sentences by using appropriate verbs of motions.

- a. В следующем году я \_\_\_\_\_ в  
Советский Союз. ( м )
- b. Самолёт \_\_\_\_\_ немного над  
городом и \_\_\_\_\_ на аэродром.
- c. Мы \_\_\_\_\_ немного по городу,  
( л )  
а потом \_\_\_\_\_ в ресторан ужинать.  
( \* )
- d. - Где Миша? - Он \_\_\_\_\_ на почту  
( л )  
и \_\_\_\_\_ туда посылки.
- e. Завтра утром мы \_\_\_\_\_ вас по  
( \* )  
городу, а потом \_\_\_\_\_ к вам в  
деревню. ( \* )
- f. Завтра мы не \_\_\_\_\_ пленных  
( л )  
на работу. Завтра праздник.
- g. Я хочу \_\_\_\_\_ вас в музей.  
( \* )
- h. Гид долго \_\_\_\_\_ нас по городу.  
( л )



Lesson 54  
Homework I

ANSWER KEY

1. a. идёт
- b. хожу
- c. лечу
- d. летать
- e. ездите
- f. еду
- g. возит
- h. везёшь
- i. ведёте
- j. водят

2. a. полечу
- b. полетал (полетает) - полетел (полетит)
- c. походили (походим) - пошли (пойдём)
- d. пошёл - понёс
- e. повозим - поедем
- f. не поведём
- g. повести
- h. водил

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

1. Эта дорога \_\_\_\_\_ в город.  
(to lead)
2. Что вы \_\_\_\_\_ в портфеле?  
(to carry)
3. Этот автобус \_\_\_\_\_ пассажиров на станцию.  
(to carry)
4. Кто \_\_\_\_\_ грузовик?  
(to drive)
5. Наша артиллерия \_\_\_\_\_ огонь по танкам противника.  
(to conduct)
6. Он \_\_\_\_\_ это пальто только зимой.  
(to wear)
7. Этот мальчик плохо \_\_\_\_\_ в классе.  
(to behave)
8. Где он \_\_\_\_\_ этот мотоцикл?  
(to get, to obtain)
9. Он уже давно \_\_\_\_\_ курить.  
(to quit)
10. Я буду ждать тебя \_\_\_\_\_.  
(by the entrance)
11. На этой улице всегда \_\_\_\_\_.  
(heavy traffic)
12. Он очень \_\_\_\_\_.  
(resembles his uncle)

ДОМАШНЯЯ РАБОТА II

- A. 1. Rearrange the words so as to form a meaningful sentence.

Example: сына в я день школу вожу каждый  
Я вожу сына в школу каждый день.

день детей в обычно выходной в он парк водит

---

надеется билет и достать она концерт на пойти этот

---

2. Now rearrange the following words into coherent, fluent sentences. Make any and all necessary inflectional changes.

Example: сын в я день школа водить каждый  
Я вожу сына в школу каждый день.

сестра повести десять брат парк младший через минута в

---

---

ездить автобус любить не но или поезд летать ,  
на любить Вера на

---

---

B. READING, COMPREHENSION AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text.
3. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.
4. Find the answers to the questions below.

ВЫХОДНОЙ ДЕНЬ

В выходной день в хорошую погоду Андрей с друзьями ездит за город. Они встречаются на вокзале в 9 часов утра, берут билеты и садятся в поезд. В вагоне обычно много молодёжи, и поэтому там всегда весело.

Через 30-40 минут они выходят на небольшой станции и идут к месту отдыха. Обычно они останавливаются на берегу реки, в трёх-четырёх километрах от станции. Дорога идёт сначала через деревню, потом через поле и лес. По дороге они шутят, поют, фотографируют, собирают цветы.

Наконец они на месте. Ребята готовят площадку для волейбола, Андрей зажигает костёр, девушки готовят обед. Они играют в волейбол, купаются, ловят рыбу, гуляют по лесу. На воздухе, особенно после волейбола, аппетит у всех прекрасный. Всё, что приготовили девушки, кажется очень вкусным.

К шести часам вечера они идут обратно на станцию, чтобы не опоздать на последний поезд в Москву.

1. Point out those sentences which contain approximation.
2. Find all the verbs of motion and explain why this particular form is used in a given sentence.
3. How would you translate - АППЕТИТ У ВСЕХ ПРЕКРАСНЫЙ?

Lesson 54  
Homework II

C. Complete the Russian text so that it contains the information given in the English text below. Use the appropriate verbs and other words in the required form.

1. - Are you going on the fishing trip with us tomorrow?

2. - Yes, I am going. I like fishing.

1. - Have you already gone on a fishing trip this year?

2. - I went once, but I didn't have any luck. I didn't catch anything.

1. - Where did you go?

2. - To the Oka river.

1. - Do you have to go there by train?

2. - No, you have to take a bus. Trains do not go there.

\_\_\_\_\_

1. - Вы завтра \_\_\_\_\_ с нами на рыбную ловлю?

2. - \_\_\_\_\_. Я люблю рыбную ловлю.

1. - Вы уже \_\_\_\_\_ на рыбную ловлю \_\_\_\_\_?

2. - \_\_\_\_\_, но \_\_\_\_\_.  
Я ничего \_\_\_\_\_.

1. - А куда вы \_\_\_\_\_?

2. - На реку Оку.

1. - Надо \_\_\_\_\_ туда на поезде?

2. - Нет, туда можно \_\_\_\_\_ только на автобусе. Поезда туда \_\_\_\_\_.

ДОМАШНЯЯ РАБОТА I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self Evaluation.

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Complete the sentences by using appropriate prefixed verbs of motion.

a. Он очень редко \_\_\_\_\_ к нам.  
( ✓ )

b. - Командир здесь? - Да, он \_\_\_\_\_  
вчера утром. ( m )

c. Я скажу ей об этом, когда она \_\_\_\_\_  
из Европы. ( ⊗ )

d. Я всегда \_\_\_\_\_ в гараж медленно.  
( ⊗ )

e. - Полковник там? - Нет, он уже \_\_\_\_\_.  
Он всегда \_\_\_\_\_ рано.  
( ✓ )

f. Не \_\_\_\_\_ в эту комнату!  
( ✓ )

g. Я \_\_\_\_\_, как только вы \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ к моему дому.  
( ✓ ) ( ⊗ )

h. Мы \_\_\_\_\_ из парка и поехали  
направо.  
( ⊗ )

Lesson 55  
Homework I

- i. Наши войска \_\_\_\_\_ ( Л ) \_\_\_\_\_ через реку.
- ј. Когда вы \_\_\_\_\_ ( ⊗ ) \_\_\_\_\_ на новую квартиру?
- к. Когда мы \_\_\_\_\_ ( Л ) \_\_\_\_\_ от деревни, мы встретили противника.
- l. Мы уже \_\_\_\_\_ ( ~ ) \_\_\_\_\_ к Москве.

2. Now complete the sentences by using appropriate prefixed carrying and leading verbs of motion.

- a. Завтра я приду сюда и \_\_\_\_\_ деньги.
- b. Я хочу \_\_\_\_\_ ( ⊗ ) \_\_\_\_\_ к вам своих друзей.
- c. Сержант, \_\_\_\_\_ ( √ ) \_\_\_\_\_ сюда пленного солдата!
- d. Я \_\_\_\_\_ ( √ ) \_\_\_\_\_ письмо на почту и вернусь.
- e. Эта страна обычно \_\_\_\_\_ (to import) \_\_\_\_\_ много разных продуктов.
- f. Каждый год из Калифорнии \_\_\_\_\_ много фруктов.
- g. Мы уже \_\_\_\_\_ ( ⊗ ) \_\_\_\_\_ всю нашу мебель на новую квартиру.
- h. Она ушла и \_\_\_\_\_ с собой детей.

Lesson 55  
Homework I

Lesson 55  
Homework I

ANSWER KEY

1. a. приходит  
b. прилетел  
c. приедет  
d. въезжаю  
e. 1) ушёл 2) уходит  
f. входите  
g. 1) выйду 2) подъедете  
h. выехали  
i. перешли  
j. переезжаете/переехали/переедете  
k. отошли  
l. подлетаем
  
2. a. принесу  
b. привезти  
c. приведите  
d. отнесу  
e. ввозит  
f. вывозят  
g. перевезли  
h. унесла
  
3. a. бежишь  
b. бегу  
c. бегаю  
d. побежали  
e. перебежали  
f. подбежал

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the following sentences by translating the words in parentheses.

1. Начальник штаба ещё не \_\_\_\_\_  
(to arrive ⊗ )
2. Когда вы \_\_\_\_\_ домой?  
(to leave ⊗ )
3. Капитан только что \_\_\_\_\_ из штаба и \_\_\_\_\_ на почту.  
(to go out √ )  
(to go √ )
4. Самолёт \_\_\_\_\_ только через час, он поздно \_\_\_\_\_ из Нью-Йорка.  
(to arrive)  
(to take off)
5. Я видел, как их машина \_\_\_\_\_ от дома.  
(to drive off)
6. Город, к которому мы сейчас \_\_\_\_\_ называется Тула.  
(to approach ⊗ )
7. Брази́лия \_\_\_\_\_ кофе.  
(to export)
8. Они уехали и \_\_\_\_\_ все свои вещи.  
(to take away)
9. Что вам \_\_\_\_\_ из Германии?  
(to bring)
10. Я \_\_\_\_\_ детей и \_\_\_\_\_.  
(to take √ ) (to return)
11. На площади вам надо \_\_\_\_\_ на троллейбус.  
(to transfer)
12. В этой \_\_\_\_\_ очень мало \_\_\_\_\_.  
(region) (inhabitants)
13. Мы все сейчас \_\_\_\_\_ на другой берег.  
(to swim)  
Я \_\_\_\_\_, а ты \_\_\_\_\_  
(to swim) (in front)  
\_\_\_\_\_ (to swim) \_\_\_\_\_ (behind)

ДОМАШНЯЯ РАБОТА II

A. Rearrange the following words into coherent, fluent sentences. Make any and all necessary inflectional changes.

1. поезд Чёрное море познакомиться этот я в с  
ехать когда , в мы девушка.

---

---

2. штаб уехать и , сказать через дивизия  
полтора полковник что час в вернуться

---

---

---

B. READING, COMPREHENSION AND COMMUNICATION.

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text.
3. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

ЧУДАК ИЗ 23-ЕЙ КВАРТИРЫ

Несколько недель назад в 23-ю квартиру приехала новая семья - муж и жена. Он работает в музее, а она - врач. Нового соседа зовут Алексей Фёдорович. Но в доме никто не зовёт его по имени-отчеству. Все зовут его просто чудаком. Дело в том, что Алексей Фёдорович каждое утро делает во дворе́ дома зарядку.

Василию Николаевичу сразу не понравился этот сосед...  
- Немолодой, а бегает, как мальчик, - думал он.

Сам Василий Николаевич никогда не делает зарядку даже у себя в комнате. Он считает, что это совсем не обязательно. Но чувствует себя Василий Николаевич неважно. У него часто болит голова.

Особенно удивились соседи, когда узнали, что Алексей Фёдорович пла́вает зимой в Москве-реке. Василий Николаевич даже ходил посмотреть, а потом рассказывал: "Снег идёт. Температура м́нус 15. Мне даже в пальто холодно. А наш чу́дак пла́вает..."

Василий Николаевич решил поговорить с новым соседом. В выходной день он пригласил его на чашку чая. Тогда он и узнал, что Алексею Фёдоровичу скоро 60 лет. Но он чувствует себя молодым и никогда не болеет. Алексей Фёдорович считает, что самое хорошее лекарство - это спорт.

Lesson 55  
Homework II

Теперь все его соседи, кроме Василия Николаевича, занимаются спортом. Каждое утро делают во дворе зарядку, летом играют в теннис или в волейбол, а зимой катаются на коньках и на лыжах.

Чудаком они считают Василия Николаевича, который думает, что заниматься спортом не обязательно.

Give answers to the following questions.

1. Find all the verbs of motion and explain why this particular form is used in a given sentence.
2. How would you translate the following sentences:
  - a) Но в доме никто не зовёт его по имени-отчеству.
  - b) Дело в том, что он делает во дворе дома зарядку.
  - c) Он считает, что это совсем не обязательно.
  - d) Особенно удивились соседи, когда узнали...

ДОМАШНЯЯ РАБОТА I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Complete the following sentences by using the correct form of the verb of motion with the prefixes ДО- or ЗА- as appropriate.

- a. Танки \_\_\_\_\_ до реки и повернули на запад.
- b. Был сильный ветер и мы \_\_\_\_\_ до города только только вечером. (✓)
- c. По этой дороге можно \_\_\_\_\_ до станции. (⊗)
- d. Раньше он часто \_\_\_\_\_ к нам. (✓)
- e. Мы \_\_\_\_\_ за вами через час. (⊗)
- f. \_\_\_\_\_ до кино и там подождите меня. (✓)
- g. Если вы хотите, я \_\_\_\_\_ за вами. (✓)
- h. Чемодан был такой тяжёлый, что она не смогла \_\_\_\_\_ до автобуса.

Lesson 56  
Homework I

- i. Я \_\_\_\_\_ тебе словарь по  
(⊗)  
дороге в школу.
- j. Вы можете \_\_\_\_\_ меня  
(⊗)  
до почты?
- k. Я \_\_\_\_\_ детей до школы и  
(✓)  
пойду в магазин.

2. Translate the following sentences into English.

a. Я не мог завести машину.

\_\_\_\_\_

b. Как ты доехал?

\_\_\_\_\_

c. Солнце скоро зайдёт за горы.

\_\_\_\_\_

d. В котором часу заходит солнце сегодня?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

e. Я забыл(а) завести часы и опоздал(а) на работу.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



ANSWER KEY

1.
  - a. дошли
  - b. долетели
  - c. доехать
  - d. заходил
  - e. заедем
  - f. Дойдите
  - g. зайду
  - h. донести
  - i. завезу
  - j. довезти
  - k. доведу
  
2.
  - a. I couldn't start the car.
  - b. How was your trip?
  - c. The sun soon will disappear behind the mountains.
  - d. At what time is the sunset today?
  - e. I forgot to wind the watch and was late for work.

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

1. Мои вещи ещё на вокзале, я \_\_\_\_\_  
(to pick them up )  
после обеда.
2. Я \_\_\_\_\_ к вам \_\_\_\_\_  
(to drop in ✓ ) (after the  
\_\_\_\_\_ через полчаса.  
evening paper)
3. Мы \_\_\_\_\_ до моря и  
(to fly)  
\_\_\_\_\_ вдоль берега.  
(to fly)
4. Мы \_\_\_\_\_  
(will go as far as the bridge)  
и повернём обратно.
5. \_\_\_\_\_ завтра утром.  
(Don't pick me up)  
Я \_\_\_\_\_ на своей машине.  
(will go)

Translate the following sentences into English.

1. He doesn't care about anything.

\_\_\_\_\_

2. I left all my money at home.

\_\_\_\_\_

3. Continue to write!

\_\_\_\_\_

4. I like foreign films.

\_\_\_\_\_

5. The climate there has changed.

\_\_\_\_\_

ДОМАШНЯЯ РАБОТА II

A. Rearrange the following words into coherent, fluent sentences. Make any and all necessary inflectional changes.

1. сыновья врач из один его

---

2. третий они сын как ? свой назвать

---

---

3. библиотека должна в словарь она зайти за

---

---

B. READING, COMPREHENSION AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

Поповы едут в Москву

Поезд в Москву должен был отойти через несколько минут, а Попов нигде не мог найти своего билета. Рядом с ним стояла его жена, в правой руке у неё был билет.

- Это не мой билет у тебя? - спросил Попов.

- Нет, - ответила жена, - ты взял у меня свой билет ещё у кассы.

- А ты не видела, куда я его положил?

- Мне кажется, что ты положил его в левый карман.

- Но я уже искал во всех карманах, а билета нигде нет!

- А куда ты заходил по дороге от кассы к поезду?

- Сначала я зашёл в информационное бюро за расписанием поездов.

Потом я зашёл в буфет выпить пива ...

- Вот это прекрасно! Так можно потерять не только билет, но и голову ... Я здесь стою одна с вещами, а ты в буфете пьёшь пиво!

- Подожди, дай подумать! В буфете я встретил одного знакомого инженера, и он мне сказал, что наш поезд немного опаздывает. Мы вместе сидели, разговаривали о Москве ...

- Может быть, ты потерял билет, когда платил за пиво? - спросила жена.

- Вот это может быть. Я сейчас побегу туда и посмотрю.

Lesson 56  
Homework II

В это время к ним подошёл один высокий мужчина и сказал:

- Товарищ Попов, вы, кажется, потеряли свой билет - я нашёл его около стола, за которым мы сидели.

.....

- Я больше ничего не понимаю! - сказала жена Попова, когда они уже сидели в вагоне.

- Что такое? Чего ты не понимаешь? - спросил Попов.

- Теперь я не могу найти своего билета.

1. Find all the verbs of motion and explain why that particular form is used in a given sentence.
2. Find all the sentences that contain the pronoun СВОЙ. In which sentences may this pronoun be substituted by another possessive pronoun?
3. In what case is the pronoun КОТОРЫЙ in the last sentence? Why?
4. How would you translate the last sentence?

C. Complete the Russian passage so that it contains the information given in the English text below.

At the restaurant time passed quickly. When Ivan Petrovich looked at his watch he said:

- I completely forgot! I was invited to a party!

He quickly walked out of the restaurant, took a taxi and went to his friend's (place).

When he arrived, all the guests were already leaving, but Ivan Petrovich still managed to get acquainted with the girl. He felt that she was angry at him.

- Forgive me. My watch is slow, and that is why I was two hours late, - said Ivan Petrovich.

- You should wind your watch, - answered the girl.

- When are we going to meet again? - asked Ivan Petrovich when he saw that the girl was leaving.

- I don't know. Here is a telephone number. Call this number any time you wish.

The next day, Ivan Petrovich called his new acquaintance. He heard a voice: "Moscow time - 6 o'clock, 21 minutes and 10 seconds."

В ресторане \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ . Когда Иван Петрович

\_\_\_\_\_ , он сказал:

- \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ! Меня пригласили на вечер!

Он быстро \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ , взял такси и \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ .

Lesson 56  
Homework II

Когда он \_\_\_\_\_ все гости уже  
\_\_\_\_\_, но Иван Петрович ещё  
\_\_\_\_\_. Он чувствовал, что она на него  
сёрдится.

- Вы меня извините. Мои часы отстают, и поэтому я  
\_\_\_\_\_, - сказал Иван Петрович.

- Вы должны \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, - ответила девушка.

- Когда мы \_\_\_\_\_ ?  
- спросил Иван Петрович, когда увидел, что \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

- Не знаю, вот вам телефон. Звоните по \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, когда хотите.

\_\_\_\_\_ Иван  
Петрович позвонил \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_. Он услышал голос: Московское  
время - 2 часа 21 минута и десять секунд.

ДОМАШНЯЯ РАБОТА I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Complete the following sentences by choosing one of the verbs given in parentheses.

- a. Поезд \_\_\_\_\_ МИМО СТАНЦИИ.  
(прошёл/сошёл)
- b. Машина \_\_\_\_\_ с дороги и  
(проехала/съехала)  
остановилась.
- c. Ты опять \_\_\_\_\_ СВОЮ ОСТАНОВКУ!  
(проехал/съехал)
- d. Каждый день он \_\_\_\_\_ 3 км.  
(пробегает/сбегает)
- e. Река \_\_\_\_\_ с гор.  
(пробегает/сбегает)
- f. Грузовик не мог \_\_\_\_\_ между  
(проезжать/проехать)  
стеной дома и забором.
- g. Она \_\_\_\_\_ 100 километров за  
(проезжает/съезжает)  
несколько часов.
- h. Мимо нашего дома \_\_\_\_\_ дорога.  
(проходит/сходит)
- i. Подожди меня, я \_\_\_\_\_ в мага-  
(пройду /схожу)  
зин и вернусь.

Lesson 57  
Homework I

2. Complete the following sentences by using appropriate verbs of motion.

- a. Я не люблю \_\_\_\_\_ мимо этого дома.  
( ⊗ )
- b. \_\_\_\_\_ вниз по лестнице надо  
( √ )  
осторожно.
- c. Лодка \_\_\_\_\_ между кораблями.
- d. Наш самолёт \_\_\_\_\_ через облака.
- e. Саша \_\_\_\_\_ нас через лес к  
( √ )  
озеру.
- f. Через пустыню нельзя \_\_\_\_\_ пешком.  
( √ )
- g. \_\_\_\_\_ за молоком, пожалуйста.  
( ⊗ )
- h. По этой дороге можно \_\_\_\_\_ вниз к  
( ⊗ )  
озеру.

**Lesson 57**  
**Homework I**

Lesson 57  
Homework I

ANSWER KEY

1. a. прошёл  
b. съехала  
c. проехал  
d. пробегает  
e. сбегает  
f. провести  
g. проезжает  
h. проходит  
i. схожу
  
2. a. проходить  
b. сходить  
c. прошла - проплыла  
d. пролетал - пролетает  
e. провёл  
f. пройти  
g. сходи́  
h. сойти

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

1. Мы \_\_\_\_\_ нашу станцию.  
(missed)
2. Они \_\_\_\_\_ с горы к морю.  
(went down)
3. Это не \_\_\_\_\_ .  
(doesn't) (matter)
4. Как ты \_\_\_\_\_ отпуск?  
(spent)
5. Скажите, пожалуйста, как \_\_\_\_\_ на почту?  
(get to)
6. Он \_\_\_\_\_ с дороги и остановился.  
(drove down)
7. Сколько времени \_\_\_\_\_ с нашей встречи?  
(passed by)
8. Подождите меня. Я только \_\_\_\_\_ на станцию за билетами.  
( )
9. Он \_\_\_\_\_ 2 километра за 15 минут.  
(covered)
10. Я не заметила, как \_\_\_\_\_ время.  
(passed by)

ДОМАШНЯЯ РАБОТА II

A.

Rearrange the following words into coherent fluent sentences.  
Make any and all necessary inflectional changes.

1. мимо, проходить, этот, я, каждый, дом, день

---

---

2. вечер, мы, проводить, где, ?, хотеть

---

---

3. звезда, небо, на, появиться, первая

---

---

B. Reading, Comprehension and Communication

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

Аккуратный профессор

Жил когда-то в Нью-Йорке профессор Синегубов. Был он человек аккуратный, серьёзный и никогда не откладывал на завтра то, что мог сделать сегодня. Однажды летом, когда занятия в его университете кончились и пришло время брать отпуск, он решил, что в этот раз будет путешествовать по стране. Проедет через всю Америку на машине, посмотрит Дальний Запад и юг, а останавливаться по дороге будет у друзей. Друзей у профессора было много в разных городах США, и они давно уже приглашали его в гости.

Сказано-сделано. Взял профессор чемодан, положил в него бритву, мыло, зубную щетку и другие нужные в дороге вещи и поехал.

Ехал он, ехал, наступил вечер, и он остановился в маленькой гостинице. Поднялся в свой номер, разложил вещи и вдруг подумал: "А ведь мне надо будет каждому из друзей писать и благодарить за гостеприимство. Надо написать эти письма заранее, а то потом не будет времени". Сел наш аккуратный профессор за стол и написал 20 одинаковых писем:

Дорогой друг!

Я никогда не забуду время, которое я провёл в Вашем доме. Как жаль, что оно так быстро пролетело.

Ваш Д. Синегубов

Lesson 57  
Homework II

Написал, вложил письма в конверты с адресами и марками, положил их на стол и лёг спать. Утром поехал он дальше, а письма остались на столе.

Вспомнил о них профессор только во время обеда. Побежал он к телефону - звонить в гостиницу: "Извините, - сказал, но я, кажется, забыл у вас мои письма".

- "Не беспокойтесь, - ответил хозяин гостиницы, - я нашёл их и уже послал."

Give answers to the following questions.

1. All underlined sentences do not contain a subject. Explain why.
2. All verbs of motion in the text are underlined. Explain why this form is used in a given sentence.
3. How would you translate: "Не откладывал на завтра то, что мог сделать сегодня" "сказано - сделано"

C.

Read the following text. Fill in the blanks below based on the text.

1. There was once a man who was going to sell his cheese at the market of Nottingham. 2. As he was going down the hill to the bridge, his cheeses fell out of his basket and rolled down the hill. 3. "Ah, so you can run to the market on your own" said the man. 4. "Then why should I carry you?" 5. "Wait for me near the market." 6. When he reached the market there was no cheeses. 7. "Oh!" said the man, "they were running so fast, they've probably run past the market."

1. Один человек \_\_\_\_\_ продава́ть свои сыры́ на ры́нок Но́тингем.
2. Когда он \_\_\_\_\_ горы \_\_\_\_\_, его сыры́ вылетели из корзи́ны и покати́лись \_\_\_\_\_.

3. "А, значит, вы можете \_\_\_\_\_ до  
\_\_\_\_\_ сами" - сказал человек.
4. "Тогда глупо будет с моей стороны \_\_\_\_\_ вас.
5. \_\_\_\_\_ меня \_\_\_\_\_ рынка."
6. Когда он \_\_\_\_\_ рынка, сыр'ов не  
было.
7. "Ох, - сказал человек, - они, наверно, \_\_\_\_\_  
так быстро, что \_\_\_\_\_ рынка".

ДОМАШНЯЯ РАБОТА I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-evaluation.

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Complete the following sentences by using the correct verbs of motion.

- a. Я сейчас \_\_\_\_\_, я только \_\_\_\_\_  
за пивом. (✓) (✓)
- b. Он \_\_\_\_\_ из магазина и \_\_\_\_\_ на  
почту. (✓) (✓)
- c. Мы \_\_\_\_\_ немного по городу и \_\_\_\_\_  
домой. (⊗) (⊗)
- d. Кто \_\_\_\_\_ за вами завтра?  
(⊗)
- e. Мы \_\_\_\_\_ через поле и \_\_\_\_\_ в  
лес. (✓) (✓)
- f. Я \_\_\_\_\_ к тебе вечером и \_\_\_\_\_  
словарь. (⊗) (⊗)
- g. Я хочу \_\_\_\_\_ к вам своих друзей.  
(✓)
- h. \_\_\_\_\_ детей в школу и \_\_\_\_\_ в  
клуб. (⊗) (⊗)
- i. Мы \_\_\_\_\_ с горы и повернули налево.  
(⊗)
- j. \_\_\_\_\_ вниз! Мы хотим поговорить с вами.  
(✓)

к. Когда вы \_\_\_\_\_ нам новое расписа́ние?  
(✓)

2. Translate the following sentences into English.

a. Вы можете подвезти меня?

\_\_\_\_\_

b. Как вы провели ваш отпуск?

\_\_\_\_\_

c. Прошло несколько дней.

\_\_\_\_\_

d. Можете заехать за мной завтра утром?

\_\_\_\_\_

e. Я в этом не сомнева́юсь.

\_\_\_\_\_

f. Машина съехала с шоссе́ и остано́вилась.

\_\_\_\_\_

Lesson 58  
Homework I

Answer key.

- 1)
  - a. приду - схожу
  - b. вышел - пошёл
  - c. поехали (поездим) - поехали (поедем)
  - d. заедет
  - e. перешли (перейдём) - вошли (войдём)
  - f. заеду - привезу
  - g. привести
  - h. отвезите - приезжайте
  - i. съехали
  - j. сойдите
  - k. принесёте
  
- 2)
  - a. Can you give me a lift?
  - b. How did you spend your vacation?
  - c. Several days went by (passed).
  - d. Can you pick me up tomorrow morning?
  - e. I don't doubt it.
  - f. The car pulled off the highway and stopped.

D. Written Assignment

Translate the following sentences.

1. Can you take these letters to the post office?

---

---

2. At what time does the sun set?

---

---

3. What products does America export to Europe?

---

---

4. This country imports only cars.

---

---

5. Nothing grows in this desert.

---

---

6. Where did you get this information?

---

---

Lesson 58  
Homework I

7. I can't lift this suitcase.

---

---

8. I'll stay with you if you want.

---

---

ДОМАШНЯЯ РАБОТА II

A. Rearrange the following words into coherent sentences. Make all necessary inflectional changes.

1. двор большой в вырасти наш дерево

---

2. несколько этот в день оставаться город

---

3. метр ветер быть 30 в скорость секунда

---

B. Reading, Comprehension, and Communication

1. Read the text and become thoroughly familiar with it. Use lexical aids when necessary.

2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates and respond to the questions which they have prepared.

Однажды утром Ваня Гришин перевозил на лодке одного философа. Река была довольно широкая. Когда они отплыли далеко от берега, философ спросил:

— Слушай, Ваня, что ты знаешь о философии?

— Ничего не знаю, — ответил Ваня. — Я даже не знаю, что значит слово „философия“.

— Мне тебя жаль, Ваня, — сказал философ. — Ты потерял четверть своей жизни.

Lesson 58  
Homework II

Через несколько минут фило́соф опять спросил:

- А что ты знаешь об астроно́мии?
- Об астроно́мии тоже ничего не знаю, - ответил Ваня. -  
Знаю только, что на небе есть звёзды.
- Мне тебя очень жаль, Ваня, - сказал фило́соф. - Астро-  
но́мию все должны знать. Ты потеря́л, Ваня, вторую чет-  
верть своей жизни.

Ещё через несколько минут фило́соф опять спросил

Ваню:

- Я, конечно, очень сомнева́юсь, но, может быть, ты знаешь,  
что такое матемáтика?
- И матемáтику не знаю, - ответил Ваня.
- В таком случае, - сказал фило́соф, - ты потеря́л третью  
четверть твоей жизни.

В этот момент лодка налетела на подводный камень.

Ваня посмотрел на фило́софа и спросил:

- Вы умеете плавать?
- Нет, не умею, - ответил фило́соф. - Я никогда спортом  
не занимался.
- В таком случае, - сказал Ваня, - вы сейчас потеря́ете  
всю вашу жизнь, потому что наша лодка идёт ко дну.

How would you translate the underlined sentences?

- C. Read the English text given below. Complete the Russian passage that follows it so that both passages contain the same information.

Last month Joe and Mary spent a few days in Chicago. They left their car at home and stayed in a nice hotel in downtown Chicago. They spent a lot of money. Here is what happened the day they were leaving for home:

MARY: Why do we have to walk to the bus station? Do you know where it is?

JOE: No, I don't.

MARY: Look! There's a policeman! Ask him how to get there.

JOE: All right. Excuse me. Can you tell me how to get to the bus station?

POLICEMAN: Yes. Walk down this street and turn left at the second traffic light. There will be a bridge (there). It's a narrow bridge. As soon as you walk across the bridge, you will see the bus station.

JOE: (And) is it far? I mean, how long does it take to walk there?

POLICEMAN: About 15 minutes if you walk fast.

JOE: I see. Thank you very much.

POLICEMAN: Not at all.

\_\_\_\_\_ Джо  
и Мари провели \_\_\_\_\_ в Чикаго.  
Они \_\_\_\_\_ дома  
и \_\_\_\_\_ в хорошей гостинице \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_. Они \_\_\_\_\_

Lesson 58  
Homework II

\_\_\_\_\_ . Вот что \_\_\_\_\_

в тот день, когда они \_\_\_\_\_ .

МЭРИ: Почему мы \_\_\_\_\_ к

\_\_\_\_\_ ? Ты знаешь,

\_\_\_\_\_ ?

ДЖО: \_\_\_\_\_ .

МЭРИ: \_\_\_\_\_ ! \_\_\_\_\_ !

Спроси его, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ .

ДЖО: \_\_\_\_\_ ! \_\_\_\_\_ , вы можете

\_\_\_\_\_ , как \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ?

ПОЛИЦЕЙСКИЙ: Да. \_\_\_\_\_ этой

улице и \_\_\_\_\_ у

второго светофора. Там \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ . Это \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ .

\_\_\_\_\_ вы \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ , вы

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ .

ДЖО: А \_\_\_\_\_ ? Я \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ сколько времени займёт

\_\_\_\_\_ ?

ПОЛИЦЕЙСКИЙ: \_\_\_\_\_ ,

если вы \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ .

ДЖО: Понимаю. \_\_\_\_\_.

ПОЛИЦЕЙСКИЙ: \_\_\_\_\_.

ДОМАШНЯЯ РАБОТА I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Put the given adjectives and adverbs in the comparative degree.

- a. Сегодня море \_\_\_\_\_, чем  
вчера. (спокойное)
- b. Летать на самолёте \_\_\_\_\_, чем  
ездить на поезде. (опасно)
- c. Для него работа \_\_\_\_\_, чем  
семья. (важная)
- d. Раньше дома были \_\_\_\_\_, чем  
сейчас. (дешевые)
- e. Эта квартира \_\_\_\_\_ моей.  
(удобная)
- f. Все говорят, что русский язык \_\_\_\_\_,  
чем английский. (трудный)
- g. Сегодня я чувствую себя \_\_\_\_\_,  
чем вчера. (хорошо)

- h. Осенью вечера \_\_\_\_\_, чем  
(прохладные)  
летом.
- i. Камень \_\_\_\_\_, чем дерево.  
(твёрдый)

2. Substitute the form "ЧЕМ" with the Genitive case wherever possible.

- a. Он говорит по-русски хуже, \_\_\_\_\_  
чем я
- b. Эта работа интереснее, \_\_\_\_\_  
чем та
- c. В городе дома выше, \_\_\_\_\_  
чем в деревне
- d. Он думает, что он умнее, \_\_\_\_\_  
чем все
- e. Она всегда говорит громче, \_\_\_\_\_  
чем надо
- f. Она красивее, \_\_\_\_\_  
чем её сестра
- g. Моя семья беднее, \_\_\_\_\_  
чем ваша
- h. Я никогда не была голоднее, \_\_\_\_\_  
чем сейчас
- i. У него болит горло и он говорит тише, \_\_\_\_\_  
чем  
\_\_\_\_\_  
всегда
- j. В Северной Калифорнии климат холоднее, \_\_\_\_\_  
чем  
\_\_\_\_\_  
в Южной

Lesson 59  
Homework I

3. Give the antonyms to the given adjectives and adverbs.

- a. Мой автомобиль \_\_\_\_\_ вашего.  
новее
- b. Этот танк \_\_\_\_\_ того.  
тяжелее
- c. Здесь река \_\_\_\_\_, чем там.  
шире
- d. Моя работа \_\_\_\_\_ вашей.  
труднее
- e. Эта комната \_\_\_\_\_ той.  
светлее
- f. В этой гостинице квартиры \_\_\_\_\_,  
чем в той.  
дороже
- g. Новая дорога \_\_\_\_\_ старой.  
длиннее
- h. Он всегда приходит на работу \_\_\_\_\_  
начальника.  
раньше
- i. Он зарабатывает \_\_\_\_\_, чем  
его жена.  
больше
- j. Она \_\_\_\_\_ своего брата.  
выше
- k. Раньше я работала \_\_\_\_\_  
от дома, чем сейчас.  
ближе

Lesson 59  
Homework I

Lesson 59  
Homework I

ANSWER KEY

1.
  - a. спокойнее
  - b. опаснее
  - c. важнее
  - d. дешевле
  - e. удобнее
  - f. труднее
  - g. лучше
  - h. прохладнее
  - i. твёрже
  
2.
  - a. меня
  - b. той
  - c. чем в деревне
  - d. всех
  - e. чем надо
  - f. своей сестры
  - g. вашей
  - h. чем сейчас
  - i. чем всегда
  - j. чем в Южной
  
3.
  - a. старше
  - b. легче
  - c. уже
  - d. легче
  - e. темнее
  - f. дешевле
  - g. короче
  - h. позже
  - i. меньше
  - j. ниже
  - k. дальше

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses. (Use correct grammatical forms.)

1. Когда её привезли в больницу после \_\_\_\_\_,  
она была ещё \_\_\_\_\_.  
(accident)  
(alive)
2. Самолёт сделал \_\_\_\_\_ посадку.  
(soft)
3. Недавно на атомной станции \_\_\_\_\_  
очень серьезная авария.  
(to happen/to occur)
4. Врачи сделали всё возможное, чтобы \_\_\_\_\_  
его.  
(to save)
5. Его \_\_\_\_\_ в полицию как  
\_\_\_\_\_ аварии.  
(to call)  
(witness)
6. Хотите бутерброд? - Нет, спасибо, я не \_\_\_\_\_.  
(hungry)
7. Почему ты так \_\_\_\_\_?  
(to be worried)  
Потому что уже поздно, а нашего сына ещё нет дома.
8. А почему ты такой \_\_\_\_\_?  
(calm)
9. Потому что я \_\_\_\_\_, что с  
ним ничего не \_\_\_\_\_.  
(to be sure)  
(to happen [future])
10. Надень теплое пальто. Сегодня \_\_\_\_\_  
ветер.  
(cool)

ДОМАШНЯЯ РАБОТА II

A. Rearrange the following words into coherent, fluent sentences. Make any and all necessary inflectional changes.

1. происходить улица авария наша на

---

---

2. съесть потому что голоден он быть очень  
хлеб весь ,

---

---

3. чем Москва всегда почему , холоднее в  
погода Ленинград почти в ?

---

---

B. READING, COMPREHENSION AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as to be able to respond to their questions.

Волшебный Гвоздь

(The Magic Nail)

Однажды шёл по улице молодой человек - усталый и голодный. У него не было ни копейки денег. Наконец, он остановился у одного дома. В этом доме жила очень скупая старая женщина. О таких говорят, что у них даже зимой нельзя попросить снега.

Молодой человек подумал немного, подошёл к двери и постучал. Старая женщина открыла дверь. Молодой человек попросил у неё тарелку супа. Женщина сердито ответила, что у неё самой ничего нет и что она сама голодная.

Это очень плохо - сказал молодой человек - но у меня есть волшебный гвоздь и я могу приготовить из него прекрасный суп.

Он положил гвоздь в кастрюлю, налил воды и стал ждать. Через некоторое время он сказал: "У нас будет хороший суп, но если мы положим сюда лук, он будет лучше." Женщина принесла лук. Да - снова сказал молодой человек - у нас будет вкусный суп, но если сюда положить картофель, он будет ещё вкуснее. Женщина принесла картофель.

Время шло. Наконец, суп был готов. Это был действительно очень хороший суп. Там было даже мясо, которое старая женщина нашла "случайно" у себя в доме. Через час они очень хорошо пообедали. Женщина так много говорила о волшебном гвозде, что молодой человек подарил ей его и пошёл своей дорогой.

Lesson 59  
Homework II

Give answers to the following questions.

- 1) Why do you think the story is called "The Magic Nail."
- 2) What grammatical forms are these: ВКУЩЕЕ and ЛУЧШЕ. Give the forms from which they are derived.
- 3) How would you translate: ПОШЁЛ СВОЕЙ ДОРОГОЙ.

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Change the simple forms of comparatives to compound.

- a. важнее
- b. интереснее
- c. удобнее
- d. ленивее
- e. труднее
- f. вкуснее
- g. свежее
- h. внимательнее
- i. дешевле
- j. дороже

2. Complete the following statements using the appropriate forms of comparatives. If more than one form is possible give both forms.

- a. Мы живём в \_\_\_\_\_ доме.  
higher
- b. Нам нужны \_\_\_\_\_ продавцы.  
more polite
- c. Дайте мне \_\_\_\_\_ ответ.  
shorter

Lesson 60  
Homework I

- d. Мои студенты \_\_\_\_\_, чем  
ваши. more attentive
- e. Он любит ездить на \_\_\_\_\_ машинах.  
faster
- f. Эта комната с \_\_\_\_\_ окнами.  
lower
- g. Здесь климат \_\_\_\_\_.  
hotter
- h. Поезжайте по \_\_\_\_\_ мосту.  
wider
- i. Моя работа \_\_\_\_\_, чем  
ваша. more important
- j. Сегодня диктовка была \_\_\_\_\_,  
чем вчера. easier
- k. Мы пошли по \_\_\_\_\_ дороге.  
narrower
- l. Раньше дома были \_\_\_\_\_,  
чем сейчас. cheaper

3. Complete the following sentences with the correct forms of the comparative degree of the appropriate adjectives.

- a. Они переехали в \_\_\_\_\_ дом.  
larger
- b. Наш дом находится в \_\_\_\_\_ месте.  
worse
- c. Положите эту книгу на \_\_\_\_\_ полку.  
lower
- d. Этот перевод \_\_\_\_\_, чем тот.  
better
- e. Ему нужна \_\_\_\_\_ квартира.  
smaller

- f. Он привык жить в \_\_\_\_\_ домах.  
older
- g. Мой брат \_\_\_\_\_ меня на три  
older  
года, а сестра \_\_\_\_\_ на  
younger  
пять лет.
- h. Наш \_\_\_\_\_ инженер  
senior  
просит \_\_\_\_\_ квартиру.  
better
- i. Сейчас мой \_\_\_\_\_ брат  
younger  
занимает \_\_\_\_\_ положение.  
higher
- j. Этот фильм \_\_\_\_\_, чем  
worse  
тот, который мы смотрели вчера.
- k. Сядьте, пожалуйста, на \_\_\_\_\_  
lower  
стул.
- l. Ребёнок не может достать до \_\_\_\_\_  
upper  
полки.

Lesson 60  
Homework I

ANSWER KEY

1. a. более важный
- b. более интересный
- c. более удобный
- d. более ленивый
- e. более трудный
- f. более вкусный
- g. более свежий
- h. более внимательный
- i. более дешёвый
- j. более дорогой

2. a. более высоким
- b. более вежливые
- c. более короткий
- d. внимательнее, более внимательные
- e. более быстрых
- f. более низкими
- g. более жаркий, жарче
- h. более широкому
- i. важнее, более важная
- j. легче
- k. более узкой
- l. дешевле, более дешёвые

3. a. больший
- b. худшем
- c. нижнюю
- d. лучше
- e. меньшая
- f. более старых
- g. старше, младше
- h. старший, лучшую
- i. младший, более высокое
- j. хуже
- k. более низкий
- l. верхней

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the following sentences by translating the words in parentheses.

1. Говорите, пожалуйста, \_\_\_\_\_,  
я вас плохо слышу. (a little bit louder)
2. Покажите мне костюм \_\_\_\_\_.  
(a little more expensive)
3. Где вам больше нравится жить, на \_\_\_\_\_  
или на \_\_\_\_\_ этаже? (upper)  
(lower)
4. Обычно он \_\_\_\_\_ сам,  
но сегодня утром его \_\_\_\_\_ жена.  
(to wake up (past tense))  
(to wake)
5. Она долго не могла \_\_\_\_\_  
после своего первого \_\_\_\_\_. (to fall asleep)  
(date)
6. Каждый год в Москву приезжает много \_\_\_\_\_  
из разных стран. (foreigners)
7. У вас несерьезное \_\_\_\_\_ к работе.  
(attitude)
8. Она очень красивая девушка, но, говорят, у неё плохой  
\_\_\_\_\_. (character)
9. Сегодня тебя \_\_\_\_\_,  
чем прошлый раз. (to shave) (a bit better)
10. - Почему вы не живёте на \_\_\_\_\_?  
- Там ещё холодно. (country house)

Lesson 60  
Homework II

HOMEWORK II

A. Rearrange the following words into coherent fluent sentences. Make any and all necessary inflectional changes.

1. экскурсия иностранцы много время красивый  
показать во памятник
- 
- 

2. ленивый никогда к готовиться и студент  
очень экзамен этот не
- 
- 

3. просыпаться на рано темно улица  
обычно он когда ещё
- 
- 

B. READING, COMPREHENSION AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text.
3. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

Знаменитые друзья

В нашем доме живет Вадим. Он студент и учится в Университете. У него веселый характер. Он знает всех в нашем доме и все знают его. У Вадима много друзей в университете и в нашем доме. Но особенно много у Вадима знаменитых друзей. Если во дворе начинают говорить о футболе, Вадим сразу говорит: "Кто? Лев Яшин? Я его хорошо знаю. Мы раньше вместе жили. Я на втором этаже, а он на третьем."

В следующий раз говорят о литературе и наш Вадим начинает: "Евтушенко? Поэт? Он мой друг. Он недавно подарил мне свою книгу."

Однажды Вадим, Вера и Антон пошли в кино. Шёл фильм "Анна Каренина". Там играла Татьяна Самойлова. Вадим сказал, что он очень хорошо знает её. Они вместе отдыхали в доме отдыха.

Перед началом фильма все артисты вышли на сцену и рассказывали о себе. Татьяна Самойлова тоже рассказала о себе и своей работе. Потом она села в зале недалеко от них. Вера и Антон начали просить Вадима: "Познакомь нас с ней. Ведь ты же хорошо её знаешь." Но в это время фильм начался. Когда фильм кончился, Вадима в зале не было.

4. Please answer the following questions.

1. Find all the verbs of motion and explain why this particular form is used in a given sentence.
2. How would you translate the sentence ШЕЛ ФИЛЬМ ..... Give some other idiomatic expressions with the verb ИДТИ.
3. What grammatical form is НАЧАЛСЯ and КОНЧИЛСЯ. Give some more verbs of the same type.

Lesson 61  
Homework I

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Complete the following sentences by translating the words in parentheses.
  - a. Ваша дочь становится \_\_\_\_\_  
красивее и красивее. (more & more)
  - b. Сейчас он знает русский язык \_\_\_\_\_  
лучше, чем раньше. (much)
  - c. Этот костюм \_\_\_\_\_ дороже, чем я  
думала. (even)
  - d. Я \_\_\_\_\_ реже вспоминаю его.  
(more & more)
  - e. Она говорит по-английски \_\_\_\_\_ хуже, чем  
я. (even)
  - f. Она \_\_\_\_\_ моложе своего мужа.  
(much)
  - g. Он стал заходить к нам \_\_\_\_\_  
чаще и чаще. (more & more)
  - h. Русский язык \_\_\_\_\_ труднее, чем  
немецкий. (even)

2. Complete the sentences by translating the words in parentheses.

- a. \_\_\_\_\_ ПОТОЛОК,  
(The higher)  
\_\_\_\_\_ КОМНАТА.  
(the brighter)
- b. \_\_\_\_\_ ТЫ НАЧНЁШЬ ЭТУ РАБОТУ,  
(The earlier)  
\_\_\_\_\_ ТЫ КОНЧИШЬ ЕЁ.  
(the sooner)
- c. Говорите, пожалуйста, \_\_\_\_\_.  
(as slowly as possible)
- d. Приходите к нам \_\_\_\_\_.  
(as often as possible)
- e. \_\_\_\_\_ МЫ ЗНАЕМ, \_\_\_\_\_  
(The more) (the more)  
МЫ ЗАБЫВАЕМ.
- f. Вы должны говорить по-русски \_\_\_\_\_.  
(as much as possible)
- g. Я хочу быть там \_\_\_\_\_.  
(as early as possible)
- h. \_\_\_\_\_ ЗАДАЧА, \_\_\_\_\_  
(The more difficult) (the more  
interesting)
- i. \_\_\_\_\_ ВЕЩЬ,  
(The more expensive)  
\_\_\_\_\_  
(the better)
- j. Чувствуйте себя \_\_\_\_\_.  
(as free as possible)

Lesson 61  
Homework I

3. Complete the sentences by inserting ТАКОЙ ЖЕ, ТОТ ЖЕ, ТАК ЖЕ.
- a. Мы живём в \_\_\_\_\_ доме, что и они.
  - b. Он говорит по-русски \_\_\_\_\_ хорошо, как и по-английски.
  - c. Она \_\_\_\_\_ красивая, как и её сестра.
  - d. Наши дети ходят в \_\_\_\_\_ школу, что и их.
  - e. Сегодня \_\_\_\_\_ холодно, как и вчера.
  - f. У них \_\_\_\_\_ дом, как и у нас.
  - g. В этом магазине \_\_\_\_\_ дорогие вещи, как в другом.
  - h. Они говорят о \_\_\_\_\_ фильме, что и мы.
  - i. Я вспоминаю о нём \_\_\_\_\_ часто, как и о ней.

Lesson 61  
Homework I

Lesson 61  
Homework I

ANSWER KEY

1.
  - a. все
  - b. гораздо
  - c. ещё
  - d. всё
  - e. ещё
  - f. гораздо
  - g. всё
  - h. гораздо
  - i. ещё
  
2.
  - a. чем выше, тем светлее
  - b. чем раньше, тем скорее
  - c. как можно громче
  - d. как можно чаще
  - e. чем больше, тем больше
  - f. как можно больше
  - g. как можно раньше
  - h. чем труднее, тем интереснее
  - i. чем дороже, тем лучше
  - j. как можно свободнее
  
3.
  - a. том же
  - b. так же
  - c. такая же
  - d. ту же
  - e. так же
  - f. такой же
  - g. такие же
  - h. том же
  - i. так же

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

1. В воскресенье Анна проснулась \_\_\_\_\_  
(earlier)  
чем обычно, посмотрела на себя в \_\_\_\_\_  
(mirror)  
и решила, что ей надо \_\_\_\_\_  
(to dye, to tint)  
\_\_\_\_\_. Она сходила в магазин,  
(hair)  
купила \_\_\_\_\_ для волос и вернулась  
(tint)  
домой. Вдруг она \_\_\_\_\_, что оста-  
(to remember)  
вила свою \_\_\_\_\_ около \_\_\_\_\_.  
(purse) (cash-register)  
Она прибежала в магазин и увидела, что ее сумка лежит на  
\_\_\_\_\_ месте, где она ее оставила.  
(same)  
Когда она открыла её, там ничего не было. Она была  
\_\_\_\_\_.  
(empty)
2. Учитель попросил нас \_\_\_\_\_ рас-  
(to compose)  
сказ на тему "Климат вашего штата", а я не знаю, какой  
у нас климат, \_\_\_\_\_ или \_\_\_\_\_.  
(humid) (dry)
3. Нам нужно продать наш \_\_\_\_\_ стол  
(round)  
\_\_\_\_\_, потому что скоро мы  
(as soon as possible)  
переезжаем в \_\_\_\_\_ квартиру и там нет  
(smaller)  
для него места. Правда, \_\_\_\_\_ там  
(ceilings)  
довольно высокие, и комнаты, кажутся, \_\_\_\_\_.  
(bigger)  
А ковры на \_\_\_\_\_ совсем новые.  
(floor)

Lesson 61  
Homework II

HOMEWORK II

A. Rearrange the following words into coherent fluent sentences.  
Make any and all necessary inflectional changes.

1. потолок нравится она высокий комната  
более с

---

---

2. видеть этот мочь не где вспомнить ,  
я человек я

---

---

3. вызвать , больной гораздо стать нужно  
врач потому что хуже

---

---

4. Мама, - говорит маленький Коля, - \_\_\_\_\_,  
(to call [Imp.])  
пожалуйста, тетю Таню в гости.  
- А почему?  
- Потому что она всегда приносит вкусные \_\_\_\_\_.  
(candies)
5. Скажите, кто этот \_\_\_\_\_ господин?  
(stout)  
Это известный артист. Теперь я \_\_\_\_\_.  
(to remember)  
Я видела его совсем недавно, и он был \_\_\_\_\_  
(much)  
\_\_\_\_\_  
(stouter)

B. READING COMPREHENSION AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement", you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

Несчастный богач

Жил однажды очень богатый человек. У него было всё: прекрасный дом, добрая жена, хорошие дети и много денег. И всё равно, он не был счастлив. Он всегда боялся, что вдруг у него всё это отнимут.

Поэтому он у всех спрашивал совета, но никто не знал, как помочь ему. Наконец, он встретил умного человека, который сказал: "Ты должен найти абсолютно счастливого человека и взять его рубашку, а свою отдать ему."

Тогда богач бросил свой дом, семью и пошёл искать счастливого человека. Он проехал через всю страну и не мог найти абсолютно счастливого человека.

Он уже готов был вернуться домой, когда ему сказали, что в одной далёкой деревне живет старый сапожник, который, наверно, очень счастлив. Богач приехал в деревню и нашёл сапожника. Старик лежал на земле перед своим старым домом и спал на солнце. Богач долго смотрел на него и думал:

"Он кажется совсем счастливым, хотя он очень бедный." Наконец богач разбудил его, объяснил, что ему надо и пообещал большую сумму денег. Старый сапожник ответил. "Я готов вам помочь с большим удовольствием. Но дело в том, что у меня нет рубашки."

3. Please answer the following questions.

- 1) Find all the adjectives in the text and form the comparative degree of each adjective. (Both simple and compound)
- 2) Find all the verbs in the text and give their perfective or imperfective forms.

Lesson 61  
Homework II

- C. Complete the text by restoring words to their proper places in the required form. Selections must be made from the list below and each word may only be used once. There are extra words in the list. Lexical aids may be used.

I

Поезд \_\_\_\_\_ на маленькой станции. Пассажир \_\_\_\_\_ в окно и \_\_\_\_\_ женщину, \_\_\_\_\_ продавала \_\_\_\_\_. Она стояла \_\_\_\_\_ далеко и пассажир не \_\_\_\_\_ идти за мороженым \_\_\_\_\_. Он \_\_\_\_\_ мальчика, который гулял по перрону и спросил его, сколько \_\_\_\_\_ мороженое. Десять \_\_\_\_\_ - ответил мальчик. Пассажир \_\_\_\_\_ мальчику \_\_\_\_\_ копеек и сказал: Вот тебе двадцать копеек и \_\_\_\_\_ два мороженных: одно - мне, а другое - себе.

Через \_\_\_\_\_ мальчик \_\_\_\_\_. Он с \_\_\_\_\_ ел мороженое. Мальчик \_\_\_\_\_ пассажиру десять копеек и сказал: \_\_\_\_\_, там было только одно мороженое.

приходить - прийти	двадцать
возвращаться - вернуться	час
видеть - увидеть	к сожалению
стоять	сам
останавливаться - остановиться	рубль
вызывать - вызвать	только
звать - позвать	близко
хотеть	аппетит
покупать - купить	который
приносить - принести	довольно
возвращать - вернуть	мороженое
смотреть - посмотреть	копейка
давать - дать	минута

D. Translate from English into Russian.

The more we know; the more we forget. The more we forget,  
the less we know. The less we know, the less we forget.  
The less we forget, the more we know. So why study?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Lesson 62  
Homework I

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation.

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Replace the adjectives with simple superlative forms.

a. Вчера со мной произошел интересный случай.

---

b. Это важная задача.

---

c. Это глубокое озеро.

---

d. Это старое здание.

---

e. Он очень умный человек.

---

f. На заводе была серьезная авария.

---

g. Мы поехали по короткой дороге.

---



Lesson 62  
Homework I

i. Он один из \_\_\_\_\_ в  
нашем классе. **сильный**

j. Он всегда ходит в \_\_\_\_\_  
костюмах. **дорогой**

3. Change the given sentences as in the model.

Он самый хороший студент. / Он лучший студент.  
Он самый лучший студент.

a. Кто среди вас самый хороший переводчик?

---

---

b. Мы говорим о худшем рассказе этого писателя.

---

---

c. Пошлите туда самого младшего по званию.

---

---

d. Покажите свою машину лучшему механику.

---

---

e. Он один из самых младших в нашем классе.

---

---

4. Complete the following sentences by translating the words in parentheses.

a) Он знает английский язык \_\_\_\_\_  
(better than  
anyone else)

b) Он перевёл этот текст \_\_\_\_\_  
(faster than  
anyone else)

c) \_\_\_\_\_ я хочу  
(More than anything else)  
спать.

d) \_\_\_\_\_ она  
(More delicious than anything else)  
делает салаты.

e) Он всегда говорит \_\_\_\_\_  
(louder than anyone else)

f) Он считает свою работу \_\_\_\_\_  
(more important  
than anything else)

g) \_\_\_\_\_ я люблю  
(Less than anything else)  
говорит о себе.

Lesson 62  
Homework I

ANSWER KEY

1. a. интереснейший  
b. важнейшая  
c. глубочайшее  
d. старейшее  
e. умнейший  
f. серьёзнейшая  
g. кратчайшей  
h. красивейший  
i. любимейшее  
j. чистейшая
  
2. a. самой большой  
b. самому узкому  
c. самом старом  
d. самих тяжелых  
e. самая опасная, самая короткая  
f. самом глубоком  
g. самое высокое  
h. самой красивой  
i. самых сильных  
j. самых дорогих
  
3. a. лучший, самый лучший  
b. самом плохом, самом худшем  
c. младшего  
d. самому хорошему, самому лучшему  
e. младших, самых молодых
  
4. a. лучше всех  
b. быстрее всех  
c. больше всего  
d. вкуснее всего  
e. громче всех  
f. важнее всего  
g. меньше всего

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

Рано утром Иван Петрович как обычно, \_\_\_\_\_  
(to leave)  
из дому, сел в машину и поехал на работу. Была пятница и  
он \_\_\_\_\_ о том, как поедет после  
(to think)  
работы на \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_  
(country house) (entire)  
день проведет с женой и детьми. Вдруг машина \_\_\_\_\_  
(to stop)

С трудом он доехал до \_\_\_\_\_  
(closest) (service shop)  
и попросил механика посмотреть, в чём дело. Механик  
\_\_\_\_\_, проверил  
(to bring) (tools)  
мотор и сказал: "Да, дело \_\_\_\_\_",  
(much) (more serious)  
чем я думал. Придётся \_\_\_\_\_ мотор.  
(to repair)

"Сколько времени машина будет в \_\_\_\_\_?"  
(repair)  
" \_\_\_\_\_ " - неделю. У нас сейчас  
(at best)  
очень много работы.

Иван Петрович пришел домой, \_\_\_\_\_  
(to turn on)  
телевизор и сел в кресло. Да, - подумал он. Завтра надо  
будет \_\_\_\_\_  
(to get up) (as early as possible)

Lesson 62  
Homework I

чтобы \_\_\_\_\_ на первый поезд.  
(to catch)

Вдруг он вспомнил, что в машине не было бензина (gasoline),  
когда он выезжал. "Какой я \_\_\_\_\_!" - сказал  
(fool)

он. Она же была \_\_\_\_\_  
(absolutely) \_\_\_\_\_ (empty)

Он хотел вернуться в гараж, но было уже поздно.

" \_\_\_\_\_?" - спросила жена,  
(what happened)

когда он приехал на дачу утром. "Почему ты так плохо  
\_\_\_\_\_?" - "Я всю ночь не спал."  
(to look)

Со мной произошёл \_\_\_\_\_  
(terrible) \_\_\_\_\_ (case)

И он рассказал ей всё.

HOMEWORK II

A. Rearrange the following words into coherent fluent sentences.  
Make any and all necessary inflectional changes.

1. убрать диктовка студенты стол приготовиться  
и со писать всё

---

---

2. часы нужен я мастерская чинить где  
, можно

---

---

3. ремонт целый мой быть неделя  
в машина

---

---

Lesson 62  
Homework II

B. READING COMPREHENSION AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

Повезло!

Один человек жил в очень маленькой деревне. Однажды он заболел. Так как у него не было денег чтобы заплатить доктору, он пошел за лекарством в аптеку. Продавец дал ему лекарство и сказал, что оно помогает от всех болезней. Человек вернулся домой и лег спать.

На следующее утро он проснулся и почувствовал себя немного лучше. Тогда он решил не принимать лекарства. К вечеру он совсем поправился.

Вскоре заболела его жена. Он вспомнил о лекарстве и дал его жене. На следующий день жена умерла. Это для него было большим горем, но когда пришли его друзья, он сказал: "Конечно, для меня это очень тяжелая потеря. Но видите, как мне повезло, что я не принял этого лекарства."

3. Answer the following questions.
  1. How would you translate the phrase ПОШЕЛ ЗА ЛЕКАРСТВОМ?  
Give two more identical examples.
  2. Give some more examples with different meanings of the preposition ЗА.
  3. How would you translate ПОВЕЗЛО!?  
Give forms of this expression in all tenses.
  4. How would you translate ТЯЖЕЛАЯ ПОТЕРЯ?

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Point out from which verbs or other parts of speech the following nouns are derived.

- a. носильщик
- b. шутник
- c. искатель
- d. певец
- e. уборщица
- f. игрок
- g. музыкант
- h. европеец
- i. выключатель

2. Form feminine nouns from the given masculine nouns.

- |                |               |
|----------------|---------------|
| a. свидетель   | i. шахматист  |
| b. танкист     | j. победитель |
| c. любитель    |               |
| d. современник |               |
| e. покупатель  |               |
| f. помощник    |               |
| g. пулемётчик  |               |
| h. житель      |               |

Lesson 63  
Homework I

3. Form masculine nouns from the following words using different suffixes.
- a. слушать
  - b. продавать
  - c. иностранный
  - d. составлять
  - e. строить
  - f. водить
  - g. организовать
  - h. читать
4. Translate the following sentences into English. If you have difficulty in rendering the exact translation, try to paraphrase the main idea of the sentences.
- a. Фильм был такой плохой, что я не досмотрел его до конца.
  - b. Наши соседи пристраивают к своему дому террасу.
  - c. Она всегда выписывает интересные фразы из книг.
  - d. Перескажите этот текст своими словами.
  - e. Он не дожил до конца войны.
  - f. Она проучилась в институте только два года.
  - g. Эта книга так понравилась мне, что я хочу перечитать её.
  - h. Этот дом ещё не достроили, а люди уже живут в нём.
  - i. Сначала он хотел жениться на ней, а потом передумал.
  - j. Она не досидела до конца собрания.

**Lesson 63**  
**Homework I**

Lesson 63  
Homework I

ANSWER KEY

1.
  - a. носить
  - b. шутить
  - c. искать
  - d. петь
  - e. убирать
  - f. играть
  - g. музыка
  - h. Европа
  - i. выключать
  
2.
  - a. свидетельница
  - b. танкистка
  - c. любительница
  - d. современница
  - e. покупательница
  - f. помощница
  - g. пулемётчица
  - h. жительница
  - i. шахматистка
  - j. победительница
  
3.
  - a. слушатель
  - b. продавец
  - c. иностранец
  - d. составитель
  - e. строитель
  - f. водитель
  - g. организатор
  - h. читатель

ANSWER KEY (cont'd)

4. a. The film was so bad, that I did not stay to see the end of it.
- b. Our neighbors are adding a terrace to their house.
- c. She always copies interesting phrases from the books.
- d. Retell this text in your own words.
- e. He did not live to see the end of the war.
- f. She studied at the Institute only two years.
- g. I liked this book so much, that I want to re-read it.
- h. This house is not yet finished, but people are already living in it.
- i. At first he wanted to marry her, but then he changed his mind. (reconsidered)
- j. She left before the end of the meeting. ( She didn't sit through the whole meeting.)

Lesson 63  
Homework I

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

- Ты почему такой \_\_\_\_\_ сегодня?  
(angry)

- У меня с утра плохое \_\_\_\_\_. Вчера  
(mood)

врач сказал мне, что \_\_\_\_\_ мне  
(at my age)

больше отдыхать и меньше работать.

- Да, он прав. Посмотри на себя, какой ты \_\_\_\_\_.  
(pale)

Возьми себе отпуск на неделю.

- Тебе \_\_\_\_\_ говорить. А кто будет работать?  
easy

- Почему ты на меня \_\_\_\_\_?  
(to yell)

Думаешь, мне не \_\_\_\_\_ сидеть  
(to be sick and tired of)

дома целыми днями? По-твоему, я \_\_\_\_\_  
(on purpose)

это делаю. Ты же знаешь, как трудно найти работу.

- Ну вот, ты уже \_\_\_\_\_  
(to cry)

\_\_\_\_\_, перестань, пожалуйста.  
(For God's sake)

- Иногда ты разговариваешь со мной, как \_\_\_\_\_.  
(stranger)

- \_\_\_\_\_! И зачем я только начал  
(Damn it)

этот разговор? В таких случаях лучше всего \_\_\_\_\_.  
(to be silent)

По-моему, тебе тоже надо сходить к врачу. Смотри, какая ты \_\_\_\_\_.  
(fat)

- Неправда, это у меня платье такое. За последние десять лет мой \_\_\_\_\_ почти не изменился.  
(weight)

- Сколько ты сейчас \_\_\_\_\_?  
(to weigh)

- Последний раз я \_\_\_\_\_  
(to weigh)

65 килограммов.

- А какой у тебя \_\_\_\_\_?  
(height)

- Кажется, 150 сантиметров.

- Вот видишь, ты весишь на 15 килограммов больше, чем надо.

- Ты \_\_\_\_\_ человек! Как ты можешь говорить такие вещи своей жене?  
(terrible)

- Лучше, если я скажу тебе это. \_\_\_\_\_,  
(God forbid!)  
если это скажут другие.

HOMEWORK II

A. Rearrange the following words into coherent fluent sentences.  
Make any and all necessary inflectional changes.

1. молчать настроение она потому что день  
плохой , сегодня у целый она

2. фильмы плакать когда смотреть дети ,  
всегда страшный маленький

3. надоест злой среди жить я человек  
работать и чужой и

B. READING, COMPREHENSION AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

Первый пациент

Молодой врач ждал своего первого пациента две недели. На его письменном столе лежали разные научные книги и стоял новый телефонный аппарат.

Наконец, он услышал звонок - первый пациент! Врач приглашает его в кабинет и сажает его в кресло. Он хочет показать ему, что он очень занятой человек. Он снимает телефонную трубку, называет номер и делает вид, что ведёт следующий разговор.

"Да, дорогой коллега, конечно я готов принять вашего пациента, хотя у меня очень много работы. Сколько я возьму с него? Если он ваш старый пациент, скажем, 50 долларов. Ну, всего хорошего!

Он положил трубку и повернулся к своему пациенту.

- "Итак, что у вас болит?"

- "Ничего"- отвечает посетитель - "Я просто пришел включить ваш новый телефонный аппарат."

3. Answer the following questions.

1. From which verb the noun ПОСЕТИТЕЛЬ derived? Give more nouns with the same suffix.
2. How would you translate the expression:  
. . . . . ДЕЛАЕТ ВИД?
3. How would you translate the expression:  
. . . . . ВЕДЁТ СЛЕДУЮЩИЙ РАЗГОВОР?  
Give some other expressions with the same verb:

Lesson 64  
Homework I

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercise. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Complete the following sentences with the appropriate form.
  - a. Вы получаете \_\_\_\_\_ письма?  
(откуда-то/откуда-нибудь)
  - b. Он давно уехал отсюда и живет сейчас \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ в Европе.  
(где-то/где-нибудь)
  - c. Купите себе \_\_\_\_\_ новый костюм.  
(где-нибудь/где-то)
  - d. \_\_\_\_\_ он больше не  
(почему-то/почему-нибудь)  
разговаривает со мной.
  - e. Раньше мы всегда \_\_\_\_\_  
(куда-то/куда-нибудь)  
ездили в отпуск.
  - f. Позвоните мне, если вы \_\_\_\_\_  
(почему-то/почему-нибудь)  
не сможете приехать.
  - g. Вы видели этого человека \_\_\_\_\_ ?  
(когда-нибудь/когда-то)
  - h. Кажется, я видел его \_\_\_\_\_ .  
(когда-нибудь/когда-то)

- i. Он всегда спешит \_\_\_\_\_  
куда-нибудь/куда-то
- j. Она получает \_\_\_\_\_  
письма? (откуда-то/откуда-нибудь)
- k. Наши друзья \_\_\_\_\_  
(почему-то/почему-нибудь)  
давно к нам не заходят.

2. Complete the following sentences with the appropriate form of either НЕСКОЛЬКО or НЕКОТОРЫЙ.

NOTE: If either "НЕСКОЛЬКО" or "НЕКОТОРЫЙ" can be used in a given sentence, explain the difference in meaning between the two.

- a. Она говорит на \_\_\_\_\_ языках.
- b. В зале было \_\_\_\_\_ человек.
- c. В самолёте ещё есть место для \_\_\_\_\_ пассажиров.
- d. В этой гостинице в \_\_\_\_\_ комнатах нет телевизоров.
- e. Разрешите мне взять ваш словарь на \_\_\_\_\_ минут.
- f. \_\_\_\_\_ время все молчали.
- g. \_\_\_\_\_ нравится зима, а \_\_\_\_\_ - лето.
- h. В автобусе было \_\_\_\_\_ человек:  
\_\_\_\_\_ сидели, а  
\_\_\_\_\_ стояли.

Lesson 64  
Homework I

3. Translate the following sentences into Russian.
- a. He is in a bad mood today for some reason.
  - b. At one time I lived in a big city.
  - c. Have you ever dyed your hair?
  - d. In how many countries have you been?
  - e. Many saw how it happened but not many wanted to be witnesses.
  - f. In this accident several people were killed and many were wounded.
  - g. There were too many people in the room and therefore some were sitting on the floor.
  - h. She visited many countries and some of them she visited several times.
  - i. Among our students some studied Russian previously. (before, earlier)
  - j. Not many liked this film.

Lesson  
Homework I

Lesson 64  
Homework I

ANSWER KEY

1.
  - a. откуда-нибудь
  - b. где-то
  - c. где-нибудь
  - d. почему-то
  - e. куда-нибудь
  - f. почему-нибудь
  - g. когда-нибудь
  - h. когда-то
  - i. куда-то
  - j. откуда-то
  - k. почему-то
  
2.
  - a. нескольких
  - b. несколько, некоторых
  - c. нескольких
  - d. некоторых, нескольких
  - e. несколько
  - f. некоторое
  - g. некоторым, некоторым
  - h. несколько, некоторые, некоторые
  
3.
  - a. Он сегодня в плохом настроении почему-то.
  - b. Когда-то я жила в большом городе.
  - c. Вы когда-нибудь красили волосы?
  - d. В скольких странах вы были?
  - e. Многие видели, как это произошло, но немногие хотели быть свидетелями.
  - f. В этой аварии несколько человек погибло и многие были ранены.
  - g. В комнате было слишком много людей и поэтому некоторые сидели на полу.
  - h. Она была во многих странах, и в некоторых - несколько раз.
  - i. Среди наших студентов некоторые учили русский язык раньше.
  - j. Немногим понравился этот фильм.

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

- Ты собираешься поехать в отпуск \_\_\_\_\_  
(anywhere)  
в этом году?
- Да, мы с женой уже \_\_\_\_\_ поездку  
(to plan)  
в деревню.
- А почему в деревню?
- Наши друзья дали нам адрес какой-то деревни, где они  
\_\_\_\_\_ отдыхали. Кажется, у  
(at one time)  
них там родственники. Мы написали им, но \_\_\_\_\_  
(for  
\_\_\_\_\_ ещё не получили ответа.  
some reason)
- Наверно, они уехали \_\_\_\_\_.  
(some place)  
Ты же знаешь, что \_\_\_\_\_ бегут из  
(many)  
деревни в город.
- Бегут? Но почему?
- Ты что, не знаешь, какие там ужасные \_\_\_\_\_  
(condition)  
жизни, что там трудно достать \_\_\_\_\_  
(some)  
\_\_\_\_\_, что там мало продуктов и \_\_\_\_\_  
(goods) (many)  
жители часто ездят в город за продуктами?
- \_\_\_\_\_, конечно, я слышал  
(In general)  
\_\_\_\_\_ об этом. Но откуда я могу  
(something)  
всё это знать? В газетах пишут только \_\_\_\_\_  
(general)  
фразы.

Lesson 64  
Homework I

- Тебе надо \_\_\_\_\_ ездить в деревню.  
(more often)
- \_\_\_\_\_ я \_\_\_\_\_  
(At one time) (to direct)  
большим заводом, который \_\_\_\_\_  
(to produce)  
тракторы. В то время я часто ездил в деревню с лекциями  
о \_\_\_\_\_  
(development) (industry)  
в городах, о том, какое \_\_\_\_\_ значение  
(great)  
имеет деревня для города, как мы должны помогать друг  
другу. Но это было очень давно.
- А ты поезжай сейчас и посмотри, в каких \_\_\_\_\_  
(conditions)  
там живут люди. Нет, мой друг, там не отдохнёшь.
- Да, тогда нам нужно как можно скорее изменить свои  
\_\_\_\_\_  
(plans)  
\_\_\_\_\_ на юг.  
(some place)

HOMEWORK II

A. Rearrange the following words into coherent fluent sentences. Make any and all necessary inflectional changes.

1. время измениться труд за этот очень на  
условия завод последний

---

---

---

2. интересоваться Европа в когда-то много  
промышленность страны развитие он

---

---

---

3. что товар откуда-то новый много слышать  
магазин мы появляться в этот ,

---

---

---

B. READING, COMPREHENSION AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

ОСТОРОЖНЫЙ ЧЕЛОВЕК

Том собирался в столицу на несколько дней. Его друзья попросили его купить некоторые вещи, которых нельзя достать в маленьких городах. Но только один из них, Борис, дал ему денег.

Когда он приехал в столицу, он занялся своими делами, а потом купил вещи, которые заказал ему Борис. Когда он вернулся домой, его друзья приехали за своими вещами. Но Том сказал им:

"Мне очень жаль, что я не мог купить вам всем то, что вы просили. Видите ли, я сидел и читал ваши заказы в столице на берегу реки. Вдруг ветер унёс их. И только заказ Бориса остался у меня в руке, потому что он был тяжелее всех, так как там были деньги."

3. Please answer the following questions.
  1. How would you translate the expression ... ЗАНЯЛСЯ СВОИМИ ДЕЛАМИ. Give some other expressions with the same verb.
  2. What other meanings of the verbs ДОСТАТЬ do you know?
  3. Change the verb УНЁС by using other prefixes.
  4. Explain the use of the indefinite adverb НЕКОТОРЫЕ in the sentence ... КУПИТЬ НЕКОТОРЫЕ ВЕЩИ.

HOMEWORK I

A. Learn the new vocabulary.

B. Read the Grammar Notes carefully.

C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item review the material in the Grammar Notes.

1. Complete the following sentences with the appropriate form of the given indefinite pronoun/adjective.

a. Перед домом остановилась \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ машина.  
\_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_ человек вышел  
\_\_\_\_\_ из неё, сказал \_\_\_\_\_ шофёру  
и вошёл в дом.  
\_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_\_ может мне сказать,  
\_\_\_\_\_ где ваш начальник?

d. \_\_\_\_\_ случилось? - спросил  
\_\_\_\_\_

e. \_\_\_\_\_ случится, если мы  
\_\_\_\_\_ не поторопимся.

f. \_\_\_\_\_ - сказал мне, что  
\_\_\_\_\_ его хотят убить.

Lesson 65  
Homework I

- g. Он \_\_\_\_\_ сделал?  
(что-нибудь/что-то)
- h. Кажется, он должен \_\_\_\_\_ много денег.  
(кто-то/кто-нибудь)
- i. \_\_\_\_\_ знает \_\_\_\_\_ об этом?  
(кто-нибудь/кто-то) (что-нибудь/что-то)
- j. Вчера \_\_\_\_\_ звонил ему целый день.  
(кто-то/кто-нибудь)

2. Now check your work with the answer key and then continue the exercise.

Продолжение ...

- a. Он получал от \_\_\_\_\_ письма?  
(кто-то/кто-нибудь)
- b. Вот здесь на столе лежат \_\_\_\_\_ письма.  
(чей-то/чей-нибудь)
- c. Посмотрите, может быть найдёте \_\_\_\_\_.  
(что-нибудь/что-то)
- d. у \_\_\_\_\_ есть его адрес?  
(кто-нибудь/кто-то)
- e. \_\_\_\_\_ говорил мне, что он живёт в \_\_\_\_\_ доме в центре города.  
(кто-нибудь/кто-то) (какой-то/какой-нибудь)
- f. Кажется, хозяева дома уехали \_\_\_\_\_.  
(куда-то/куда-нибудь)
- g. А вдруг \_\_\_\_\_ уже убил его?  
(кто-то/кто-нибудь)
- h. Да, надо скорее \_\_\_\_\_ сделать.  
(что-то/что-нибудь)

Check your work.

3. Translate the following sentences into Russian.

- a. Ask someone, if you don't know yourself.
- b. I don't know if we'll go someplace this year.
- c. Ask her if she can help me.
- d. She says she'll help me if she has time.
- e. I'll tell you this if you promise to be silent.
- f. I'll ask him about this if I see him.
- g. Ask him if he saw how it happened.
- h. I'm not sure if I'll have time tomorrow to talk to you.
- i. Find out, please, if you can, if anyone called me this morning.
- j. Do you think he will tell me the truth if I ask him.

4. Change direct questions into indirect ones by using the particle ЛИ (if necessary) and make all necessary changes.

- a. Мать спросила меня: "Ты голодная?"
- b. Начальник интересуется: "Все придут на собрание?"
- c. Муж спросил жену: "Ты хочешь золотое кольцо или серебряное?"
- d. Жена спросила мужа: "Почему ты приходишь поздно домой?"
- e. Лена спросила его: "Вы сами просыпаетесь или вас кто-нибудь будит?"
- f. Она вошла в комнату и спросила: "Кто хочет поехать в музей?"
- g. Он спросил её: "Вы всегда в плохом настроении?"
- h. Он подошёл ко мне и спросил: "Вы хорошо меня помните?"
- i. Я спросил у врача: "Доктор, какое лекарство я должен принимать?"

Lesson 65  
Homework I

ANSWER KEY

1.
  - a. чья-то
  - b. какой-то, что-то
  - c. кто-нибудь
  - d. что-нибудь, кто-то
  - e. что-то
  - f. кто-то
  - g. что-нибудь
  - h. кому-то
  - i. кто-нибудь, что-нибудь
  - j. кто-то
  
2.
  - a. кого-нибудь
  - b. чьи-то
  - c. что-нибудь
  - d. кого-нибудь
  - e. кто-то, каком-то
  - f. куда-то
  - g. кто-то
  - h. что-то
  
3.
  - a. Спросите кого-нибудь, если вы сами не знаете это.
  - b. Я не знаю, поедем ли мы куда-нибудь в этом году.
  - c. Спросите её, может ли она мне помочь.
  - d. Она говорит, что она поможет мне, если у неё будет время.
  - e. Я скажу вам это, если вы обещаете молчать.
  - f. Я спрошу его об этом, если увижу его.
  - g. Спросите его, видел ли он, как это произошло.
  - h. Я не уверена, будет ли у меня завтра время поговорить с вами.
  - i. Узнайте, пожалуйста, если можете, звонил ли мне кто-нибудь сегодня утром.
  - j. Вы думаете, что он скажет мне правду, если я спрошу его.

- 4.
- a. Мать спросила меня, голодная ли я.
  - b. Начальник интересуется, все ли придут на собрание.
  - c. Муж спросил жену, хочет ли она золотое кольцо или серебряное.
  - d. Жена спросила мужа, почему он поздно приходит домой.
  - e. Лена спросила его, просыпается ли он сам, или его кто-нибудь будит.
  - f. Она вошла в комнату и спросила, хочет ли кто-нибудь поехать в музей.
  - g. Он спросил её, всегда ли она в плохом настроении.
  - h. Он подошёл ко мне и спросил, хорошо ли я его помню.
  - i. Я спросил у врача, какое лекарство я должен принимать.

Lesson 65  
Homework I

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

- Привет, Андрей! Куда ты так \_\_\_\_\_ ?  
(to be in a hurry)
- Я сегодня иду на день рождения и мне надо купить \_\_\_\_\_ подарок.  
(some kind of)
- \_\_\_\_\_ , кого я знаю?  
Anybody (Dative)
- Не думаю. Мы познакомились с ними недавно в \_\_\_\_\_  
(some kind of) компании. Они очень богатые.  
Он руководит \_\_\_\_\_ (some kind of) \_\_\_\_\_ (organi-  
zation) по импорту и экспорту каких-то товаров. Ну а она, конечно, не работает, хотя \_\_\_\_\_  
(for some reason) всегда устает. У них большой \_\_\_\_\_  
(stone) дом. Вокруг дома \_\_\_\_\_ (enor-  
mous) сад с высоким \_\_\_\_\_ (iron)  
забором. В саду под деревьями - \_\_\_\_\_  
(wooden) скамейки. В доме большое \_\_\_\_\_  
(quantity) дорогих картин и ковров.
- А сама хозяйка всегда носит \_\_\_\_\_ кольца  
(gold) и браслеты? И едят они \_\_\_\_\_ ложками и  
вилками? (silver)
- А ты что, знаком с ними?  
- \_\_\_\_\_ мне уже рассказывал о них.  
(somebody)

- Теперь ты понимаешь, что я не могу купить ей \_\_\_\_\_  
(some-  
\_\_\_\_\_ дешевое.  
thing)
- Купи ей \_\_\_\_\_ не очень дорогое,  
(anything)  
но хорошего \_\_\_\_\_. По-моему, ты сам  
(quality)  
\_\_\_\_\_ себе проблемы. Пойдём лучше  
(to create)  
выпьём пива и поговорим о наших \_\_\_\_\_  
(great)  
\_\_\_\_\_ в жизни.  
(achievements)
- Какие у меня \_\_\_\_\_ ?  
(achievements)  
Живу и работаю - вот и всё.

HOMEWORK II

A. Rearrange the following words into coherent fluent sentences.  
Make any and all necessary inflectional changes.

1. промышленность что-нибудь ? вы последние в  
читать достижения о советский

---

---

---

2. качество большой в товар количество  
магазин низкий этот

---

---

---

3. золото потому что штат найти называться ,  
золотой когда-то Калифорния здесь

---

---

---

B. READING, COMPREHENSION AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement", you will be asked to pose these questions to your classmates as well as to be able to respond to their questions.

КАК Я ПОКУПАЛ ЖЕНЕ ПОДАРОК

Вчера за ужином жена напомнила мне: "Скоро Новый Год. До праздника осталось только две недели. Пора подумать о подарках. Лучше их купить сейчас, потому что перед Новым годом у нас будет много дел."

"Она, как всегда, права", - подумал я и ответил: "Успеем, у нас ещё много времени, целых две недели".

Но все же после работы я пошёл в универмаг. Надо сказать, что в нашем универмаге за последнее время появилось много товаров высшего качества.

По дороге в универмаг я решил, что сначала надо купить подарок жене. Но что? Надо подарить что-нибудь интересное, оригинальное. Может быть какую-нибудь золотую или серебряную вещь. Кольцо или браслет? Нет, это мне не по карману. Я ходил по всем отделам и ничего не мог выбрать. Такие вещи, как платье или обувь, покупать без жены я не рискую. Может быть купить вот эти красивые деревянные ложки? А вдруг они ей не понравятся?

Лучше посоветоваться с мамой. Всё-таки покупать что-нибудь самому, без жены - нелёгкое дело.

Lesson 65  
Homework II

3. Answer the following questions.

1. Find all indefinite pronouns and explain their usage.
2. How would you translate А вдруг они ей не понравятся ?  
Give two more examples using the same construction.
3. How would translate это мне не по карману ?
4. Give four more sentences with the word ПОРА.
5. Give some more examples of short adjectives of the same type as ПРАВ.

- B. Complete the text by restoring words to their proper places in the required form. Selections must be made from the list below. Each word must only be used once. There are extra words in the list.  
Lexical aids may be used.

Part I

НОВАЯ КВАРТИРА

Сейчас мы живём \_\_\_\_\_ районе, а \_\_\_\_\_ мы жили в \_\_\_\_\_ . Год \_\_\_\_\_ мы \_\_\_\_\_ в новую квартиру. Я и моя жена были очень \_\_\_\_\_ .

- Посмотри, - \_\_\_\_\_ жена, \_\_\_\_\_ большая комната! Здесь будет столовая, \_\_\_\_\_ там спальня. Мы \_\_\_\_\_ в окно. \_\_\_\_\_ был большой \_\_\_\_\_ парк.

- Как здесь \_\_\_\_\_ ! Тихо! - сказала жена. - В центре много \_\_\_\_\_ и очень шумно, а \_\_\_\_\_ так тихо!

Да, здесь мы будем прекрасно \_\_\_\_\_ вечером. В это время мы \_\_\_\_\_ как \_\_\_\_\_ на пианино. На пятом \_\_\_\_\_ играли \_\_\_\_\_ вечер.

- Видишь, теперь мы будем слушать \_\_\_\_\_ дома - весело сказала жена.

- Это прекрасно, - сказал я, уже не очень \_\_\_\_\_ .

планировать/запланировать	центр	новый	весь
смотреть/посмотреть	здесь	недалеко	кто-то
торопиться/поторопиться	красивый	весело	
отдыхать/отдохнуть	в	этаж	
переезжать/переехать	концерт	раньше	
слышать/услышать	а	какой	
говорить/сказать	назад	хорошо	
играть/поиграть	рад	народ	

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Answer the following questions using a negative construction, as in the model.

Question:	Кого вы видели там?
Answer:	Я никого там не видел.

- a. Кому вы рассказывали об этом?
- b. У кого вы брали деньги?
- c. На каком самолёте он летал?
- d. К кому он ходит?
- e. На чём он играет?
- f. С кем вы сюда приехали?
- g. У какого доктора вы были?
- h. Чем вы интересуетесь?
- i. С кем вы здесь знакомы?
- j. От кого он получает письма?
- k. Где он работает?
- l. Куда вы поедете летом?
- m. Когда вы видели этот фильм?
- n. Как можно помочь ему?
- o. Откуда вы узнали об этом?
- p. Чью книгу вы взяли?

2. Fill in the blanks with negative pronouns and adverbs, with the particles ни or не.

a. Нам \_\_\_\_\_ было делать  
(ничего/ничего)

и мы поехали домой.

b. Мне всегда было \_\_\_\_\_, поэтому  
(никогда/никогда)

я \_\_\_\_\_ не была там.  
(никогда/никогда)

c. Я \_\_\_\_\_ там не знала и  
(никого/никого)

мне \_\_\_\_\_ было спросить об этом.  
(никого/никого)

d. Они \_\_\_\_\_ не сказали друг  
(ничего/ничего)

другу, им \_\_\_\_\_ было ска-  
зать.  
(ничего/ничего)

e. \_\_\_\_\_ о нем беспокоиться,  
(Ничего/Ничего)

\_\_\_\_\_ с ним не случится.  
(ничего/ничего)

f. \_\_\_\_\_ с ним разговаривать,  
(Ничего/Ничего)

всё равно он \_\_\_\_\_ не знает.  
(ничего/ничего)

g. Мне \_\_\_\_\_ было остановиться  
(нигде/нигде)

в этом городе.

h. Мне \_\_\_\_\_ было ехать, поэтому я  
(никуда/никуда)

\_\_\_\_\_ не поехала.  
(никуда/никуда)

i. Нам \_\_\_\_\_ было сесть, потому  
(нигде/нигде)

что \_\_\_\_\_ не было свободных  
(нигде/нигде)  
мест.

j. Нам \_\_\_\_\_ ждать помощи.  
(неоткуда/неоткуда)

Lesson 66  
Homework I

3. Translate into Russian using negative pronouns.
- a. Nobody was at home except me, and therefore there was nobody I could ask about this.
  - b. We are not going to anybody tomorrow because there is nobody we can go to.
  - c. Why aren't you going anywhere? -  
There is nowhere I can go.
  - d. We didn't talk about this with anybody. There was no one with whom we could talk about this.
  - e. I did not want to look at anything. There was nothing to look at.
  - f. There was no one I could go to the movies with.
  - g. Why aren't you eating anything? -  
There is nothing to eat here.
  - h. He does not expect letters from anyone.  
There is no one he expects letters from.
  - i. Tomorrow I shall not have time to talk with you.
  - j. Why aren't you doing anything? -  
There is nothing I can do.

Lesson 66  
Homework I

ANSWER KEY

1.
  - a. Я никому об этом не рассказывал.
  - b. Я ни у кого не брал денег.
  - c. Он не летал ни на каких самолётах.
  - d. Он ни к кому не ходит.
  - e. Он ни на чем не играет.
  - f. Я ни с кем сюда не приехал.
  - g. Я не был ни у какого доктора.
  - h. Я ничем не интересуюсь.
  - i. Я ни с кем здесь незнаком.
  - j. Он ни от кого не получает писем.
  - k. Он нигде не работает.
  - l. Мы никуда не поедem летом.
  - m. Я никогда не видел этот фильм.
  - n. Ему никак нельзя помочь.
  - o. Я ниоткуда об этом не узнал.
  - p. Я не брал ничьей книги.
  
2.
  - a. нечего
  - b. некогда, никогда
  - c. никого, некого
  - d. ничего, нечего
  - e. нечего, ничего
  - f. нечего, ничего
  - g. негде
  - h. некуда, никуда
  - i. негде, нигде
  - j. неоткуда

- 3.
- a. Дома никого не было, кроме меня и мне некого было спросить об этом.
  - b. Мы ни к кому не идем завтра, потому что нам не к кому идти.
  - c. Почему ты никуда не идёшь? - Мне некуда идти.
  - d. Мы ни с кем об этом не говорили. Нам не с кем было говорить об этом.
  - e. Я ни на что не хотел смотреть. Не на что было смотреть.
  - f. Мне не с кем было пойти в кино.
  - g. Почему вы ничего не едите? - Здесь нечего есть.
  - h. Он ни от кого не ждёт писем. Ему не от кого ждать писем.
  - i. Завтра мне некогда будет с вами разговаривать.
  - j. Почему ты ничего не делаешь? - Мне нечего делать.

Lesson 66  
Homework I

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

По дороге в город с моей машиной \_\_\_\_\_ (something)  
случилось, и я с \_\_\_\_\_ доехал до ближайшей  
(difficulty)  
мастерской. Там \_\_\_\_\_ не было, и  
(no one)  
\_\_\_\_\_ было починить машину. Делать  
(no one)  
было \_\_\_\_\_. Я должен провести ночь в  
(nothing)  
машине. \_\_\_\_\_ появился какой-то  
(From somewhere)  
\_\_\_\_\_. Он сказал, что недалеко  
(peasant)  
отсюда находится \_\_\_\_\_ (farm)  
(somebody's)  
Я \_\_\_\_\_ ещё не был на ферме и мне было  
(never)  
интересно побывать там. Хозяйка \_\_\_\_\_  
(to feed)  
меня вкусным обедом и я лег спать.

Когда я \_\_\_\_\_ на следующее утро,  
(to wake up)  
хозяйка \_\_\_\_\_ и  
(to feed) \_\_\_\_\_ (hens)  
повела \_\_\_\_\_ в поле. Хозяин уже давно  
(cows)  
работал в поле. Он \_\_\_\_\_ собрать  
(to be in a hurry)  
\_\_\_\_\_. На своей ферме он \_\_\_\_\_  
(harvest, crop) \_\_\_\_\_ (to grow)  
\_\_\_\_\_ и разные овощи. С ним работало  
(corn)  
ещё несколько \_\_\_\_\_. Работа шла  
(peasants)  
быстро, потому что всё делали \_\_\_\_\_.  
(machines)

\_\_\_\_\_ в доме была небогатая, но  
(furniture)  
было чисто и приятно. В углу стоял большой телевизор. Из  
гаража медленно \_\_\_\_\_ автомобиль.  
(to drive out)

Это сын хозяина собирался ехать в школу.

Я смотрел на эту картину и вспоминал то время, когда в  
России организовывали \_\_\_\_\_. Как-то  
(kolkhozes)

вызвал меня начальник и сказал: - Поезжай в \_\_\_\_\_!  
(kolkhoz)

Будешь \_\_\_\_\_!  
(chairman)

- Да, но я ничего не понимаю в \_\_\_\_\_  
(agriculture)

- А тут \_\_\_\_\_ понимать! Главное -  
(nothing)  
организовать людей. А это ты умеешь. Я слышал, как ты  
\_\_\_\_\_ на собраниях.  
(to speak out)

- \_\_\_\_\_ - это одно, а работать  
(To speak out)  
совсем другое, - подумал я, но \_\_\_\_\_  
(nothing)  
не сказал.

HOMEWORK II

A. Rearrange the following words into coherent fluent sentences. Make any and all necessary inflectional changes.

1. год кукуруза другой урожай хозяйство в  
каждый собирать продукт Калифорния сельский  
большой и

---

---

---

2. выращивать вся и год кормить Калифорния  
овощи круглый страна фрукты они

---

---

---

3. колхозы не вместо машины в использовать  
они раньше быть лошади и

---

---

---

B. READING, COMPREHENSION AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

ПРИЯТНЫЕ ГОСТИ

Несколько студентов сидели в саду небольшого ресторана в маленькой деревне. Они были в хорошем настроении, пили, ели, разговаривали и пели. Время от времени они говорили с дочерью хозяина, хорошенькой девушкой восемнадцати лет. Ей, сельской жительнице, очень нравились эти молодые люди из города. У них манеры были лучше чем у людей, которые обычно заходили в ресторан. Когда молодые люди выпили большое количество вина, они попросили счёт. Один из них сказал, что он платит за всех. После этого каждый из них стал говорить, что он тоже хочет заплатить. Так они спорили несколько минут о том, кому платить за всех. Девушка слушала с удовольствием. Наконец, один из них повернулся к ней и сказал:

"Видите, мы никак не можем решить этот спор. Не хотите ли помочь нам?"

"Да, но как я могу сделать это?" - спросила она.

"Очень просто", - ответил студент. - "Давайте играть в прятки (Hide-and-Seek). Тот, кого вы найдете, будет платить."

Девушка ответила, что она сделает это с величайшим удовольствием. Она закрыла глаза и стала считать до десяти. Потом она открыла глаза и пошла их искать. Долго она ходила по саду, но никого из студентов там уже не было. Тогда бедная девушка поняла всё.

Lesson 66  
Homework II

3. Answer the following questions.
  - a. Find the adjectives of comparative and superlative degree and give five more examples of each.
  - b. Give three more examples of the negative question with the particle "ЛИ", as in the sentence - "Не хотите ли помочь нам?"
  - c. How do you understand the expression "Они были в хорошем настроении"? Give three more expressions with this word.

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Complete the sentences by translating the clause in parentheses
  - a. Я перевёл бы этот текст, (if I had a dictionary).
  - b. (If you come to me), то я позову и других своих друзей.
  - c. (She would not have been late), если бы она поторопилась.
  - d. (If I had more free time), я бы занимался спортом.
  - e. Если он шёл куда-нибудь или даже был дома, (his friends were always with him).
  - f. Если вы выйдете на центральную площадь, (you'll immediately see this monument).
  - g. (If you start talking), вы должны договорить всё до конца.
  - h. (If they were together), им бы было легче жить.
  - i. Каждый день дети играют в саду, (if the weather is is good).
  - j. (If my wife has no time), я сам приготовлю обед.
  - k. (If my wife did not have time), я сам готовил обед.
  - l. (If you know [very] well what you want), вы скорее достигнете успеха.

Lesson 67  
Homework I

- m. (If I understood anything in agriculture), я бы работал в колхозе.
- n. (If anything happens to me), он первый поможет мне.

2. Change ЕСЛИ clause into ЕСЛИ БЫ .

- a. Если у вас нет словаря, я дам вам свой.
- b. Если у мужа есть время, он мне помогает.
- c. Если мы продадим дом, мы переедем в большой город.
- d. Они получают телеграмму вечером, если вы пошлете её сейчас же.
- e. Если я что-нибудь узнаю об этой аварии, я позвоню в полицию.
- f. Если он член партии, его могут назначить министром.
- g. Мы успеем в театр, если ты поторопишься
- h. Если ты не будешь носить очки, ты будешь выглядеть лучше.
- i. Я буду очень рад, если ты меня встретишь на вокзале.
- j. Если не будет дождя, весь урожай погибнет.

3. Change the second half of the sentences by using the ЕСЛИ , as in the model:

Я бы купил машину, но у меня нет денег.  
Я бы купил машину, если бы у меня были деньги.

- a. Она приехала бы к нам, но она была больна.
- b. Я поехал бы на своем автомобиле, но он сейчас в ремонте.
- c. Я пошла бы с вами в кино, но я очень занята.
- d. Мать разрешила бы ему пойти гулять, но он плохо вёл себя.

- e. Ты бы нашёл себе работу, но ты не хочешь.
- f. Я бы с удовольствием пошёл в театр, но я не мог достать билет.
- g. Мы бы написали ему, но мы не знаем его адрес.
- h. Мы бы пригласили вас в гости, но мы ещё не успели покрасить стены.
- i. Он бы понравился мне больше, но он какой-то странный.
- j. Я бы помог вам, но я не знаю как.

Lesson 67  
Homework I

ANSWER KEY

1.
  - a. ... если бы у меня был словарь.
  - b. Если ты придешь ко мне, ...
  - c. Она бы не опоздала, ...
  - d. Если бы у меня было больше свободного времени, ...
  - e. ..., его друзья всегда были с ними.
  - f. ..., то вы сразу увидите этот памятник.
  - g. Если вы начали говорить, ...
  - h. Если бы они были вместе, ...
  - i. ..., если погода хорошая.
  - j. Если у моей жены не будет времени, ...
  - k. Если у моей жены не было времени, ...
  - l. Если вы хорошо знаете, чего вы хотите, ...
  - m. Если бы я понимал что-нибудь в сельском хозяйстве, ...
  - n. Если что-нибудь случится со мной, ...
  
2.
  - a. Если бы у вас не было словаря, я дал бы вам свой.
  - b. Если бы у мужа было время, он бы помог мне.
  - c. Если бы мы продали дом, мы бы переехали в большой город.
  - d. Они бы получили телеграмму вечером, если бы вы послали её сейчас же.
  - e. Если бы я что-нибудь узнала об этой аварии, я бы позвонила в полицию.
  - f. Если бы он был членом партии, его могли бы назначить министром.
  - g. Мы бы успели в театр, если бы ты поторпилась.
  - h. Если бы ты не носила очки, ты бы выглядела лучше.
  - i. Я был бы очень рад, если бы ты встретил меня на вокзале.
  - j. Если бы не было дождя, весь урожай погиб бы.

ANSWER KEY

3.    a.    ... если бы не была больна.  
      b.    ... если бы он не был в ремонте.  
      c.    ... если бы не была занята.  
      d.    ... если бы он хорошо вёл себя.  
      e.    ... если бы ты хотел.  
      f.    ... если бы я смог достать билет.  
      g.    ... если бы мы знали его адрес.  
      h.    ... если бы мы успели покрасить стены.  
      i.    ... если бы он не был таким странным.  
      j.    ... если бы я знал как.

Lesson 67  
Homework I

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

В июне 1941 года по радио \_\_\_\_\_,  
(to declare)  
что началась война. В этот день все \_\_\_\_\_  
(members)  
нашей семьи собрались на семейный \_\_\_\_\_,  
(council)  
чтобы принять \_\_\_\_\_: Что делать? Оста-  
(decision)  
ваться или уезжать? Мать имела большую \_\_\_\_\_  
(power)  
в нашей семье и все делали то, чего она \_\_\_\_\_.  
(demanded)  
Сначала она \_\_\_\_\_ детям выходить на  
(to forbid)  
улицу. Потом она \_\_\_\_\_ к отцу и  
(to address)  
сказала:  
- Я думаю, что тебя не возьмут на фронт, потому что ты  
не \_\_\_\_\_ . А  
(member) (party)  
у нашего \_\_\_\_\_ и без тебя  
(government)  
достаточно солдат и офицеров. \_\_\_\_\_  
(Possible)  
что до тебя очередь не дойдёт. И \_\_\_\_\_,  
(in general)  
здоровье у тебя слабое, так что тебе \_\_\_\_\_  
(nothing)  
делать на фронте." Она бы говорила так без конца, \_\_\_\_\_  
(if)  
отец не остановил её.  
" \_\_\_\_\_ !" - сказал он. "Я не хочу  
(Enough)  
больше тебя слушать." С этими словами он как-то \_\_\_\_\_  
(in a  
strange way) посмотрел на нас и вышел.

Потом позвонили из \_\_\_\_\_  
(Ministry)  
сельского хозяйства, где отец работал бухгалтером, и сказали,  
что он записался добровольцем (as a volunteer) на фронт.  
Через \_\_\_\_\_ дней отец позво-  
(couple)  
нил сам и сказал, что его \_\_\_\_\_ коман-  
(to designate)  
диром отряда и скоро пошлют на фронт. Мать ничего не сказала,  
потом ушла к себе в комнату и долго \_\_\_\_\_  
(to cry)  
там.

HOMEWORK II

A. Rearrange the following words into coherent fluent sentences.  
Make any and all necessary inflectional changes.

1. бы раньше возможно если , вы  
к обратиться вы мочь я помочь  
бы я

---

---

---

2. против свой правительство коммунистическая  
партия член выступать запрещать

---

---

---

3. колхоз министр раньше , он а  
назначить сельский председатель он  
хозяйство потом быть

---

---

---

B. READING, COMPREHENSION AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

ПЕПЕ

Пепе - бедный итальянский мальчик. Много интересных историй можно рассказать о нём.

Его сестра стала работать у богатого человека. Пепе спросил её однажды:

- Ты ешь каждый день?
- Два и три раза, если хочу - ответила она.
- У тебя скоро не будет зубов, если ты будешь так много есть, - сказал Пепе.

Однажды Пепе попросил сестру принести ему брюки хозяина.

- Зачем? - спросила она.
- Ты видишь - какие у меня? - показал на свои брюки Пепе: Видеть это было трудно, так как от его брюк почти ничего не осталось.

Они вместе быстро сделали удобный костюм для мальчика из брюк богатого человека. Они бы сделали его лучше, если бы им не мешала жена хозяина.

Она пришла и стала кричать. На её крик пришёл хозяин и тоже стал кричать, что он отправит Пепе в тюрьму. Пепе не испугался и не заплакал, а сказал:

- Если вам нравится посылать людей в тюрьму, - то пожалуйста! Но я бы не сделал так, если бы у меня было много брюк, Я бы дал вам две пары брюк, может быть даже три, хотя три пары брюк нельзя надеть сразу! Особенно, когда жарко ...

Богатый человек засмеялся и потом дал Пепе конфет и золотую монету.

Lesson 67  
Homework II

3. Answer the following questions.

- a. Find all clauses of "real condition".  
Explain why.
- b. Find all clauses of the "contrary-to-fact" condition.  
Explain why?
- c. How would you translate the sentence: от его брюк почти ничего не осталось.  
Give three more situations where you can use this expression.
- d. What is the meaning of the verb СТАТЬ in the phrase стала кричать? Give three more examples of this usage.

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item review the material in the Grammar Notes.

1. Complete the following sentences by using either ЧТОБЫ or ЧТО. Then translate them into English.

- a. Брат сказал, \_\_\_\_\_ он уже послал деньги матери.
- b. Брат сказал, \_\_\_\_\_ я послал деньги матери как можно скорее.
- c. Я боюсь, \_\_\_\_\_ он опоздал на поезд.
- d. Я боюсь, \_\_\_\_\_ он не опоздал на поезд.
- e. Он напомнил мне, \_\_\_\_\_ я уже купила хлеб вчера.
- f. Он напомнил мне, \_\_\_\_\_ я купила хлеба к обеду.
- g. Он написал так плохо, \_\_\_\_\_ никто ничего не понял.
- h. Он нарочно написал плохо, \_\_\_\_\_ никто ничего не понял.
- i. Скажите ему, \_\_\_\_\_ я уже смотрела этот фильм.
- j. Скажите ему, \_\_\_\_\_ он обязательно посмотрел этот фильм.

Lesson 68  
Homework I

2. Change the following indirect statements into direct speech.
- a. "Я не беспокоюсь об этом", - сказал он.
  - b. "Ему будет плохо в жизни", - подумала она.
  - c. "Дима, я не поеду с тобой", - сказала она.
  - d. Он спросил: "Тебе нужно что-нибудь в магазине.?"
  - e. Она ответила: "Мне ничего не нужно".
  - f. Профессор сказал о тебе: "Когда-нибудь он будет прекрасным инженером".
  - g. Начальник гаража сказал механику: "Почините этот автомобиль как можно скорее".
  - h. Отец сказал сыну: Не мешай мне работать!"
  - i. Врач спросил меня: "Вы у меня были раньше?"
  - j. Учитель спросил студента: "Вы женаты?"
  - k. "у меня совсем не осталось денег", - пожаловалась мне жена.
  - l. Он посмотрел на неё внимательно и сказал: "Обязательно сходите к врачу".

Lesson 68  
Homework I

Lesson 68  
Homework I

ANSWER KEY

1.
  - a. что
  - b. чтобы
  - c. что
  - d. чтобы
  - e. что
  - f. чтобы
  - g. что
  - h. чтобы
  - i. что
  - j. чтобы
  
2.
  - a. Он сказал, что не беспокоится об этом.
  - b. Она подумала грустно, что ему будет плохо в жизни.
  - c. Она сказала Диме, что она не поедет с ним.
  - d. Он спросил, нужно ли ей что-нибудь в магазине.
  - e. Она ответила, что ей ничего не нужно.
  - f. Профессор сказал о тебе, что когда-нибудь ты будешь прекрасным инженером.
  - g. Начальник гаража сказал механику, чтобы он починил этот автомобиль как можно скорее.
  - h. Отец сказал сыну, чтобы он не мешал ему.
  - i. Врач спросил меня, был ли я у него раньше.
  - j. Учитель спросил студента, женат ли он.
  - k. Жена пожаловалась, что у неё совсем не осталось денег.
  - l. Он посмотрел на неё внимательно и сказал, чтобы она обязательно сходила к врачу.

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

- Петр Петрович, - сказала ему утром \_\_\_\_\_ (secretary)
- Директор вызывает вас к себе в 11 часов. Я хочу вас \_\_\_\_\_, что некоторые ваши \_\_\_\_\_ ходили к нему \_\_\_\_\_ на вас.  
(to warn) (employees) (to complain)
- А в чём я \_\_\_\_\_? -спросил Петр Петрович. - Это для меня так \_\_\_\_\_, что я не знаю, что сказать.  
(to be guilty) (unexpected)
- Они говорят, что вы плохо \_\_\_\_\_ с ними.  
(to treat)
- \_\_\_\_\_, я со всеми обращаюсь \_\_\_\_\_.  
(It is not true) (in a similar way)
- Ещё они говорят, что вы кричите на них и \_\_\_\_\_ от них слишком много.  
(to demand)
- Да, \_\_\_\_\_, что может быть иногда я кричу на них, но я ничего не делаю против \_\_\_\_\_.  
(it is true) (law)  
А то, что я требую от них много, это потому что от меня тоже требуют. Я хочу, \_\_\_\_\_ в моём отделе был \_\_\_\_\_,  
(that) (absolute) (order)

Lesson 68  
Homework I

\_\_\_\_\_ все выполняли свои \_\_\_\_\_  
(that) \_\_\_\_\_ (assign-  
ments) \_\_\_\_\_ вовремя и чтобы я не должен был  
\_\_\_\_\_ каждому \_\_\_\_\_  
(to remind) \_\_\_\_\_ (extra)

раз, что он должен делать.

Я \_\_\_\_\_ начальник, у меня  
(experienced) \_\_\_\_\_  
большой \_\_\_\_\_ работы с людьми.  
(experience) \_\_\_\_\_

Я знаю эту \_\_\_\_\_ . Они считают,  
(company) \_\_\_\_\_  
что на \_\_\_\_\_ можно ничего не делать,  
(service) \_\_\_\_\_  
а только получать деньги.

Я всегда могу \_\_\_\_\_ человека, \_\_\_\_\_  
(to forgive) \_\_\_\_\_ (if)  
он делает ошибки, но если он \_\_\_\_\_ не  
(nothing) \_\_\_\_\_  
делает, то пусть ищет себе другую работу. Мне не нужны  
такие \_\_\_\_\_ .  
(employees) \_\_\_\_\_

Если они \_\_\_\_\_ считают,  
(really) \_\_\_\_\_  
что я в чём-то \_\_\_\_\_ , пусть  
(guilty) \_\_\_\_\_  
идут даже в \_\_\_\_\_ . Мне нечего  
(court) \_\_\_\_\_  
бояться.

HOMEWORK II

A. Rearrange the following words into coherent fluent sentences.  
Make any and all necessary inflectional changes.

1. что деньги она нет жаловаться , она  
постоянно лишний у

---

---

---

2. предупреждать секретарша о всегда министр  
опытная начальник приезд свой

---

---

---

3. действительно суд он и невиноват  
простить он быть (past tense)

---

---

---

B. READING, COMPREHENSION AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

А ОНА ЛЕТАЕТ!

Мне пришла в голову замечательная идея. Я взял старый вентилятор и новый стул и сделал из них совершенно оригинальную летательную машину. Проверил - работает прекрасно. Я полетел к начальнику своего отдела. Ему очень понравилось моё изобретение и он сказал:

Дай мне тоже полетать! Он прикрепил себе на спину мой аппарат, нажал кнопку и стал летать по кабинету. Потом он опустился на пол. - Ты гений! Как же ты это сделал? Я рассказал.

- Сделай и мне!

Из старого вентилятора и нового стула я сделал и для начальника летательный аппарат. Проверил - работает отлично.

Вместе с ним мы полетели к директору. Он тоже заинтересовался аппаратом, долго смотрел на него и удивленно спрашивал,

- Неужели летает?

- Вы же сами видели.

- А ну, покажите ещё раз.

Мы летали по кабинету и делали в воздухе разные фигуры.

- Интересно! На каком принципе она работает? - сказал он и стал что-то быстро писать на бумаге. Он долго писал какие-то формулы, что-то считал и через два часа сказал:

- По теории она не может летать.

- Как не может? - удивились мы. - Вы же сами видели!

Он показал нам свои формулы и объяснил, что по всем законам математики и физики моя машина не должна летать.

- Но ведь она летает! - повторил я.
- Но она не может летать - сказал он твёрдо. Это против законов физики.

Сейчас на этих машинах летают мои дети. Я стараюсь доказать им, что это против законов физики. Но они не понимают, потому что они ещё не знают этих законов.

3. Answer the following questions.

- a. Find all the sentences of Direct Speech and change them into Indirect Speech.
- b. How would you translate the expressions:  
по теории and по закону ?  
What other expressions do you know with the same preposition?
- c. How would you translate the sentence Мне пришла в голову замечательная идея?
- d. Find the sentences with Indirect Speech and change them into Direct Speech.

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Read the text, copy out all the verbs and determine whether they are transitive or intransitive.

Когда я вошёл в класс, урок уже начался. Я сел на своё место и открыл книгу. Это был урок чтения и перевода. Мы прочитали текст и перевели его. Потом учитель вызвал меня к доске и предложил мне перевести одну фразу. Он проверил мой перевод и нашёл там ошибку, но не показал её мне. Я должен был сам найти её. Я довольно долго стоял у доски и смотрел на свою фразу. Мне помог мой товарищ. Он поднял руку; учитель спросил его где он видит ошибку. Он показал ошибку и объяснил её.

2. Change the active voice into passive and vice versa.

- a. Я купил эту книгу в нашем книжном магазине.
- b. Начальник был предупреждён о приезде Министра.
- c. Он перевёл этот трудный текст без словаря.
- d. Учитель ещё не проверил наши диктовки.
- e. Мы получим деньги после обеда.
- f. Я встречу их на вокзале.
- g. Его послали на фронт в самом начале войны.
- h. Это задание будет выполнено завтра.
- i. Врач запретил ему курить.
- j. Студенты организовали экскурсию в музей.
- k. Они пригласили всех на концерт.
- l. Он был назначен директором завода.
- m. Эта железная дорога была построена несколько лет назад.
- n. Ещё не найдено лекарство против этой болезни.
- o. Эта книга была подарена мне сестрой.

Lesson 69  
Homework I

3. Make complex sentences out of the following pairs of clauses using the correct form of the word который.

- a. Вчера я получил письмо от товарища. Я учился с ним в школе.
- b. Я иду к врачу. Ты был у него вчера.
- c. Я очень плохо знал дорогу. Мы ехали по этой дороге.
- d. Я хочу почитать книгу. Все сейчас говорят о ней.
- e. Где живёт механик? Вы купили у него машину недавно.
- f. Мы живём в маленьком городе; он находится на берегу моря.
- g. Как фамилия учителя? Вы играли с ним в шахматы вчера.
- h. В магазине были товары. Я их нигде не видел раньше.
- i. Я разговаривал с профессором. Советы профессора всегда мне помогают.
- j. По радио выступал писатель. Его книги известны всем.
- k. Вечером она была в том же платье. Она всегда ходит в нём на работу.
- l. Вдали пилот увидел широкое поле. На нём можно было сделать посадку.
- m. В коридоре были все студенты. Они ещё не сдали экзамен.
- n. Это был тот человек. Мы искали его так долго.

ANSWER KEY

1. вошёл - intransitive  
начался - intransitive  
сел - intransitive  
открыл - transitive  
прочитали - transitive  
перевели - transitive  
вызвал - transitive  
предложил - transitive  
перевести - transitive  
проверил - transitive  
нашёл - transitive  
показал - transitive  
найти - transitive  
стоял - intransitive  
смотрел - intransitive  
помог - intransitive  
поднял - transitive  
спросил - transitive  
видит - transitive  
показал - transitive  
объяснил - transitive
  
2. а. Это книга была куплена мной в нашем книжном магазине.  
б. Начальника предупредили о приезде Министра.  
в. Этот трудный текст был переведён им без словаря.  
г. Наши диктовки ещё не проверены учителем.  
д. Деньги будут получены нами после обеда.  
е. Они будут встречены мной на вокзале.  
ж. Он был послан на фронт в самом начале войны.  
з. Это задание выполняют завтра.  
и. Ему было запрещено курить врачом.  
й. Студентами была организована экскурсия в музей.  
к. Все были приглашены ими на концерт.  
л. Его назначили директором завода.  
м. Эту железную дорогу построили несколько лет назад.  
н. Ещё не нашли лекарство против этой болезни.  
о. Эту книгу подарила мне сестра.

Lesson 69  
Homework I

3. a. Вчера я получил письмо от товарища, с которым я учился в школе.
- b. Я иду к врачу, у которого ты был вчера.
- c. Я очень плохо знал дорогу, по которой мы ехали.
- d. Я хочу почитать книгу, о которой все сейчас говорят.
- e. Где живёт механик, у которого вы недавно купили машину?
- f. Мы живём в маленьком городе, который находится на берегу моря.
- g. Как фамилия учителя, с которым вы играли вчера в шахматы?
- h. В магазине были товары, которых я раньше нигде не видел.
- i. Я разговаривал с профессором, советы которого мне всегда помогают.
- j. По радио выступал писатель, книги которого известны всем.
- k. Вечером она была в том же платье, в котором всегда ходит на работу.
- l. Вдали пилот увидел поле, на котором можно было сделать посадку.
- m. В коридоре были все студенты, которые ещё не сдали экзамен.
- n. Это был тот человек, которого мы так долго искали.

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

В Советской Конституции написано, что высшим \_\_\_\_\_  
(organ)

\_\_\_\_\_ власти СССР является \_\_\_\_\_  
(state (adj)) (supreme)

Совет. Он принимает законы. Совет Министров выполняет эти

законы. Он руководит \_\_\_\_\_ и сельским  
(industry)

хозяйством. Председатель Совета Министров является

\_\_\_\_\_ правительства.  
(head)

Но главную роль в жизни страны играет \_\_\_\_\_  
(communist (adj))

партия. Вся власть практически находится в руках

\_\_\_\_\_ Центрального \_\_\_\_\_ партии,  
(Politburo) (committee)

которое принимает все важные решения и \_\_\_\_\_ всю  
(to conduct)

\_\_\_\_\_.  
(policy)

В феврале 1981 года \_\_\_\_\_ XXVI  
(to take place)

съезд (congress) Коммунистической партии СССР. На

\_\_\_\_\_ съезда \_\_\_\_\_ слушали  
(sessions) (delegates)

доклады Генерального секретаря ЦК КПСС и Председателя

Совета Министров. На последнем \_\_\_\_\_  
(session)

Lesson 69  
Homework I

\_\_\_\_\_ в центральные  
(to take place) \_\_\_\_\_ (elections)  
\_\_\_\_\_ партии. Однако, никаких изменений в  
(organs)  
составе \_\_\_\_\_ не произошло. Как сказал один  
(Politburo)  
дипломат "Ни новых идей, ни новых людей." Правда, в  
Центральный \_\_\_\_\_ Брежнев ввёл новых людей:  
(committee)  
своего сына и мужа дочери. В своём докладе Брежнев, как  
всегда, говорил об огромных успехах, которых \_\_\_\_\_  
(to achieve)  
Партия за последнее время.

Обычно на всех съездах есть \_\_\_\_\_ людей из  
(group)  
самых верных \_\_\_\_\_, которым \_\_\_\_\_  
(communists) (to entrust (passive))  
кричать "ура!" "Слава Партии!" и аплодировать. Потом в  
прессе пишут, что "доклад Генерального секретаря был встречен  
аплодисментами и овацией (ovation). Партия готовит своих  
работников и руководителей в специальной школе, которая  
называется \_\_\_\_\_ партийная школа. Эта школа  
(highest)  
работает в очень близком контакте с Комитетом \_\_\_\_\_  
(state (adj))  
\_\_\_\_\_, агенты которого читают там лекции  
(security)  
о том, как бороться (to fight) с врагами страны.

Каждый член партии должен быть готов выполнить любое задание КГБ и даже стать его агентом.

И не дай Бог, если он \_\_\_\_\_ . Шутить с  
(to refuse)

Комитетом \_\_\_\_\_  
(state (adj)) (security)

очень опасно!

Lesson 69  
Homework II

HOMEWORK II

A. Rearrange the following words into coherent fluent sentences. Make any and all necessary inflectional changes.

1. высокий только работа член положение, он коммунистический добиться на стать партия когда

---

---

---

2. как всегда говорить он свободное отказы- ваться то проводить о, он время

---

---

---

3. поручить министр который собрание он, провести на будет сам выступать

---

---

---

B. READING, COMPREHENSION, AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

НОВЫЙ ДИВАН

Мы не обращали внимания, какая мебель у нас в квартире, пока не сломался диван.

- Надо подумать о мебели, - сказала жена, - Наша мебель уже старая.

На другой день мы купили новый диван.

- Диван слишком хороший, поэтому нельзя спать на нём каждый день, - сказала жена.

Я посмотрел на красивый диван и подумал, что жена, наверно, права.

Когда мы купили новые стулья, наши друзья были недовольны. Теперь они должны были сидеть на полу и это было очень неудобно. И кормила жена наших гостей очень плохо, потому что мы должны были экономить деньги на новую мебель.

Наконец, жена сказала, что теперь всё в порядке.

Жаль только, что наши друзья почему-то забыли нас.

Раньше было лучше.

Lesson 69  
Homework II

3. Answer the following questions.

- a. The word МЕБЕЛЬ does not have a plural form, while the word ДЕНЬГИ does not occur in the singular. If you can, list five other words which occur only in the singular or the plural.
- b. The word НЕДОВОЛЬНЫ is a short adjective. Give other words in the same category.
- c. Copy out all the verbs from the text and mark whether they are transitive or intransitive.
- d. How would you translate the expression Всё в порядке ?

- C. Complete the text by restoring words to their proper places in the required form. Selections must be made from the list below and each word may be used only once. There are extra words in the list.

ИЗ РАССКАЗА АМЕРИКАНСКОГО ЖУРНАЛИСТА

Part I

Одно время я был \_\_\_\_\_  
журналистов, которым было \_\_\_\_\_ писать о  
\_\_\_\_\_ различными \_\_\_\_\_ деятелями.  
Однажды я \_\_\_\_\_ вертолёте \_\_\_\_\_  
Вашингтон. \_\_\_\_\_ мной летели \_\_\_\_\_ три человека.  
Один \_\_\_\_\_ со мной, а двое других  
- напротив. В этих людях я \_\_\_\_\_  
секретаря США и \_\_\_\_\_ иностранных \_\_\_\_\_  
СССР. Третьего человека я раньше не видел. Во время полёта  
это два известные всему миру \_\_\_\_\_ всё время говорили.  
Я старался \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ чём они говорят  
\_\_\_\_\_ шум мотора \_\_\_\_\_.

ещё	никогда	политический	сидеть
но	о	дело	состояться
на		коммунистический	поручать - поручить
я		глава	мешать
что-то	человек	встреча	лететь
в	член	государственный	слышать - услышать
с	министр		узнавать - узнать
рядом	группа		отказаться - отказываться

Part II

Вдруг секретарь США повернулся \_\_\_\_\_  
и спросил: "Как вы \_\_\_\_\_? \_\_\_\_\_ мы должны  
\_\_\_\_\_?" Я был хорошим \_\_\_\_\_ и, чтобы  
доказать свою лояльность, сказал: "Я совершенно \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ вами, господин секретарь." Потом он повернулся  
к Министру иностранных дел СССР и сказал: Значит всё решено!"  
Министр сидел с \_\_\_\_\_ лицом и \_\_\_\_\_  
в окно. А я был счастлив от того, что \_\_\_\_\_  
очень \_\_\_\_\_ дипломатический вопрос.  
\_\_\_\_\_ мы прилетели, я спросил третьего чело-  
века, \_\_\_\_\_ я помог \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_. Он ответил, что они говорили о том, \_\_\_\_\_  
какой ресторан им лучше идти \_\_\_\_\_: во французский  
\_\_\_\_\_ китайский. И я \_\_\_\_\_ китайский.

что  
я  
они  
к  
в  
какой  
с  
когда  
или

решение  
выборы  
важный  
орган  
согласен  
недовольный  
американец

решать - решить  
принимать - принять  
проводить - провести  
смотреть - посмотреть  
добиваться - добиться  
обедать - пообедать  
считать  
выбирать - выбрать  
делать - сделать  
помогать - помочь

ДОМАШНЯЯ РАБОТА I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. Fill in the blanks with the proper form of the short PPP.
  - a. Всё, что нужно для поездки, уже \_\_\_\_\_ .  
(купить)
  - b. Эта книга \_\_\_\_\_ на многие иностранные языки.  
(перевести)
  - c. Задание было \_\_\_\_\_ вовремя.  
(выполнить)
  - d. Где и кем был \_\_\_\_\_ этот документ?  
(найти)
  - e. Это правило будет \_\_\_\_\_ завтра.  
(объяснить)
  - f. Ваша домашняя работа плохо \_\_\_\_\_ .  
(сделать)
  - g. Все пассажиры были \_\_\_\_\_ .  
(спасти)
  - h. Никто из моих друзей не был \_\_\_\_\_ туда.  
(пригласить)
  - i. Наши диктовки ещё не \_\_\_\_\_ учителем.  
(проверить)
  - j. Этот дом был \_\_\_\_\_ в прошлом году.  
(построить)
  - k. Все вино было \_\_\_\_\_ .  
(выпить)

- l. Работа была \_\_\_\_\_ ещё вчера.  
(начать)
- m. Это письмо должно было быть \_\_\_\_\_ раньше.  
(послать)
- n. Больной не был \_\_\_\_\_ доктором.  
(принять)
- o. Эта новость будет \_\_\_\_\_ завтра по радио.  
(сообщить)

2. Change the following sentences, replacing participial phrases with КОТОРЫЙ clauses, or vice versa.

- a. Передайте это письмо офицеру, которого недавно перевели к нам.
- b. Наш штаб перешёл в построенное для школы здание.
- c. Я ещё не получил заказанных мной билетов.
- d. Я потерял книгу, которую мне подарила сестра.
- e. Наша семья жила в городе, занятом противником.
- f. Работы, которые проверил учитель, лежат на столе.
- g. Кто-нибудь нашёл книгу, забытую вами вчера в классе.
- h. Урожай, который собрали колхозники в этом году, хуже, чем в прошлом году.
- i. Он истратил все деньги, которые он заработал в этом месяце.
- j. Я никогда не забуду удовольствия, полученного мной от этой поездки.
- k. Я нашёл это письмо в возвращённой вами книге.

3. Change the following sentences, replacing the underlined participial phrases with КОТОРЫЙ clauses or vice versa (if possible).
- a. Доктор осматривает солдат, отправляемых на фронт.
  - b. Все зарабатываемые им деньги он кладёт в банк.
  - c. Вечера, устраиваемые студентами, всем очень нравятся.
  - d. Время, которое я провожу на работе, идёт очень медленно,
  - e. В газете, которую вы выписываете, нет ничего интересного.
  - f. Сведения, требуемые от нас штабом, уже готовы.
  - g. Скорость, развиваемая этим автомобилем, может достигать до 120 миль в час.
  - h. Мы живём на берегу океана, который называется Тихим.
  - i. Это было незабываемое время в моей жизни.
  - j. Мой город стал неузнаваемым.
  - k. Он был всеми уважаемым человеком.
  - l. Здесь летом иногда бывает невыносимая жара.

Lesson 70  
Homework I

ANSWER KEY

1.
  - a. куплено
  - b. переведена
  - c. выполнено
  - d. найден
  - e. объяснено
  - f. сделана
  - g. спасены
  - h. приглашен
  - i. проверены
  - j. построен
  - k. выпито
  - l. начата
  - m. послано
  - n. принят
  - o. сообщена
  
2.
  - a. недавно переведенному к нам
  - b. здание, которое было построено для школы.
  - c. билетов, которые я заказал.
  - d. подаренную мне сестрой
  - e. который был занят противником.
  - f. работы, проверенные учителем.
  - g. которую вы забыли вчера в классе.
  - h. собранный колхозниками в этом году.
  - i. заработанные им в этом месяце
  - j. которое я получила от этой поездки.
  - k. в книге, которую вы возвратили.
  
3.
  - a. которых отправляют на фронт.
  - b. Все деньги, которые он зарабатывает,
  - c. вечера, которые устраивают студенты,
  - d. время, проводимое мной на работе.
  - e. В выписываемой вами газете
  - f. которые требует от нас штаб
  - g. которую развивает этот автомобиль.
  - h. называемого Тихим
  - i. (the same)
  - j. (the same)
  - k. Он был человеком, которого все уважали
  - l. (the same)

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

1. В январе 1923 года в высших органах советской власти

началась работа над составлением первой \_\_\_\_\_  
(constitution)

СССР, на \_\_\_\_\_, принятой  
(basis) (constitution)

в 1918 году. В новой конституции было написано, что все

республики, которые вошли в состав СССР имеют \_\_\_\_\_  
(right)

отделяться (to separate oneself) от СССР. Правда, при

этом были приняты все \_\_\_\_\_,  
(necessary) (measures)

чтобы поставить их экономическую и \_\_\_\_\_ жизнь  
(social)

в полную зависимость от центральных органов власти СССР.

Как например, их экономика зависит от решений центральных органов планирования народного хозяйства. Если

там, наверху решили, что кукурузу можно \_\_\_\_\_  
(to grow)

на холодной и сухой земле, то так это и должно быть.

Кроме этого, национальные республики не имеют \_\_\_\_\_  
(right)

иметь свои национальные войска и свои национальные

\_\_\_\_\_. Попробуйте  
(organs) (security (genitive))

Lesson 70  
Homework I

отделиться при таких условиях!

В конституции также написано, что вся власть в СССР  
\_\_\_\_\_ народу и что народ сам \_\_\_\_\_  
(to belong) (to govern)  
своим государством. Как \_\_\_\_\_ этот закон в  
(to function)  
реальной жизни, никто не может объяснить, потому что это  
только слова. Фактически, вся власть находится в руках  
\_\_\_\_\_ Центрального \_\_\_\_\_ КПСС,  
(Politburo) (committee)  
где принимаются самые важные решения. \_\_\_\_\_  
(activities)  
этого органа находится в таком секрете, что никому не  
известно, каким образом они принимают эти решения.

2. В СССР каждый молодой человек в возрасте четырнадцати лет получает возможность стать членом \_\_\_\_\_  
(communist(adj))  
Союза \_\_\_\_\_ или комсомола. Это политическая  
(youth(genitive))  
организация, в которой также есть свои лидеры и руководи-  
тели. Их \_\_\_\_\_ происходят так же, как в любой  
(elections)  
партийной организации, т. е. формально за них \_\_\_\_\_  
(to vote)  
(и даже можно \_\_\_\_\_),  
(to vote) (against)  
а фактически их назначают сверху. Так начинается их

\_\_\_\_\_ карьера. Комсомол \_\_\_\_\_  
(political) (to function)  
как политическая и \_\_\_\_\_ организация, в  
(social)  
которой Коммунистическая партия готовит своих будущих членов.

3. \_\_\_\_\_ появились в то время, когда стало  
(Trade unions)  
\_\_\_\_\_ создать организацию, которая должна  
(necessary)  
была \_\_\_\_\_ за \_\_\_\_\_ рабочих и  
(to fight) (rights)  
\_\_\_\_\_ их \_\_\_\_\_ перед  
(to protect) (interests)  
хозяевами фабрик и заводов.

4. Маркс и Энгельс писали в своих работах, что вся история  
развития общества - история \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_,  
(class(adj)) (struggle)  
т. е. \_\_\_\_\_ между \_\_\_\_\_ эксплуататоров  
(struggle) (class)  
и \_\_\_\_\_ эксплуатируемых. Эта \_\_\_\_\_  
(class) (class)  
\_\_\_\_\_ обязательно приведёт к диктатуре проле-  
(struggle)  
тариата и в конце концов \_\_\_\_\_ будут уничтожены  
(classes)  
и будет создано \_\_\_\_\_ "бесклассовое"  
(so) (called)  
общество.

HOMEWORK II

A. Rearrange the following words into coherent fluent sentences. Make any and all necessary inflectional changes.

1. организация рабочие интересы который проф-  
союз защищать это

---

---

---

2. вовремя мы задание должны это принять  
выполнить меры чтобы необходимые

---

---

---

3. страна и политическая участвовать в члены  
общественная должны комсомол жизнь

---

---

---

B. READING, COMPREHENSION AND COMMUNICATION.

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

Юмор в военной форме

Когда я служил в армии, меня назначили шофёром к генералу. В первый день я проспал и пришёл к нему на 15 минут позже, чем надо было. В этот день я должен был отвезти его на какое-то важное заседание. Когда я прибыл к нему в штаб, он сердито (angry) посмотрел на меня, но ничего не сказал и быстро сел в машину.

Я включил мотор и поехал. Я вёл машину с такой скоростью, что до сих пор не могу понять, как я не попал в аварию. Когда я на большой скорости сделал поворот, генерал, наконец, сказал:

"Рядовой, вы знаете, что со мной сделают, если я опоздаю на заседание?"

"Нет," - ответил я тихо.

"И я не знаю - ответил генерал. - Но я уверен, что гораздо лучше будет, если я опоздаю, чем буду убит или ранен в автомобильной аварии."

3. Answer the following questions.
  - a. Куда вы ещё можете "попасть", кроме "аварии"?
  - b. The sentence: Что со мной сделают, если я опоздаю. - has a subordinate clause of real condition. Change it into a "contrary-to-fact" clause.
  - c. Do the same with the last sentence, beginning with гораздо.

Lesson 71  
Homework I

ДОМАШНЯЯ РАБОТА I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

- 1. Form the present and past active participles of the following verbs. If both perfective and imperfective forms are possible, use only the perfective in the past tense.

	Present	Past Perfective
напоминать	<u>напоминающий</u>	<u>напомнивший</u>
a. предупреждать	_____	_____
b. требовать	_____	_____
c. поручать	_____	_____
d. проводить	_____	_____
e. состояться	_____	_____
f. отказываться	_____	_____
g. голосовать	_____	_____
h. действовать	_____	_____
i. защищать	_____	_____
j. принадлежать	_____	_____
k. управлять	_____	_____

2. Replace the КОТОРЫЙ clause with a participial construction wherever possible (Present active participle).
- a. Я знаю человека, которому принадлежит этот дом.
  - b. Дом, который принадлежит этому человеку, был построен очень давно.
  - c. Люди, которые голосуют за него, его друзья.
  - d. Он никогда не интересуется людьми, за которых он голосует.
  - e. Директор, который управляет этим заводом, очень опытный инженер.
  - f. Завод, которым управляет этот директор, не выполняет заданий вовремя.
  - g. Я люблю людей, которые защищают слабых.
  - h. Начальники не любят служащих которые жалуются на них.
  - i. Покажите мне начальника, на которого часто жалуются служащие.
  - j. Полицейский всегда останавливает водителей, которые нарушают правила.
3. In place of the Infinitive use a Past Active Participle (Perfective or Imperfective) in its proper case.
- a. На собрании, (состояться) вчера, были приняты важные решения.
  - b. Студенты, (учить) русский язык давно, почти ничего не помнят.
  - c. Я хочу познакомить вас с полковником, (командовать) нашим полком во время войны.
  - d. Вчера по телевизору рассказывали о писателе, (написать) эту книгу.
  - e. Солдат, (выполнить) это задание, погиб в бою.
  - f. Мы не можем найти человека, (предупредить) нас об опасности.
  - g. Он проехал мимо дома, (напомнить) ему его молодые годы.
  - h. Сколько вы заплатили мастеру, (починить) ваш телевизор?
  - i. Вы знакомы с человеком, (отказаться) от этой должности?
  - j. Я всегда буду помнить человека, (помочь) мне в трудную минуту.

Lesson 71  
Homework I

ANSWER KEY

1.
  - a. предупреждающий, предупредивший
  - b. требующий, потребовавший
  - c. поручающий, поручивший
  - d. проводящий, проведший
  - e. состоящийся, состоявшийся
  - f. отказывающийся, отказавшийся
  - g. голосующий, проголосовавший
  - h. действующий, действовавший
  - i. защищающий, защитивший
  - j. принадлежащий, принадлежавший
  - k. управляющий, управлявший
  
2.
  - a. (the same)
  - b. принадлежащий
  - c. люди, голосующие
  - d. (the same)
  - e. директор, управляющий
  - f. (the same)
  - g. людей, защищающих
  - h. служащих, жалующихся
  - i. (the same)
  - j. водителей, нарушающих
  
3.
  - a. состоявшемся
  - b. учившие
  - c. командовавшим
  - d. написавшем
  - e. выполнивший
  - f. предупредившего
  - g. напомнившего
  - h. починившему
  - i. отказавшимся
  - j. помогшего

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

НЕПРИЯТНЫЙ РАЗГОВОР  
(между мужем и женой)

- М. - Где ты была так поздно?
- Ж. - Я ходила с подружкой в кино. Ты сказал, что у тебя сегодня собрание. Почему ты на меня так странно смотришь? Разве это \_\_\_\_\_ сходить в кино?  
(crime)
- М. - Нет, но это \_\_\_\_\_ семьи.  
(violation) (laws)
- Ж. - А где это написано, что жена не имеет \_\_\_\_\_ пойти в кино с подружкой?  
(right)
- М. - Нигде. Но существует неписанное \_\_\_\_\_, что жена должна быть всегда и везде с мужем.  
(rule)
- Ж. - А если муж не любит ходить ни в кино, ни в театр? Что мне тогда делать? Искать другого мужа? Ты не имеешь права \_\_\_\_\_ меня. Я даю тебе полную \_\_\_\_\_, а ты держишь меня в доме, как \_\_\_\_\_ в \_\_\_\_\_. Я ничего плохого не сделала и меня не в чём \_\_\_\_\_.  
(to accuse) (freedom) (prisoner) (prison) (to accuse)
- М. Я тебя ни в чём не \_\_\_\_\_. Но предупреждаю, что, если ты ещё раз \_\_\_\_\_ это \_\_\_\_\_, тебя ждёт очень серьёзное \_\_\_\_\_.  
(to accuse) (to violate) (rule) (punishment)

Lesson 71  
Homework I

- Ж. - Пожалуйста, не разговаривай со мной как с \_\_\_\_\_.  
(accused (fem))  
Это на работе ты - \_\_\_\_\_ судьи (judge), а  
(assistant)  
здесь дома ты просто муж. Вы все там в суде считаете,  
что все люди \_\_\_\_\_.  
(criminals)
- М. - Да, я уверен, что все люди способны на \_\_\_\_\_.  
(crime)  
Это просто вопрос времени. Слишком много \_\_\_\_\_  
(freedom)  
- это прямая дорога к \_\_\_\_\_.  
(criminal behavior)
- Ж. - Мне надоели твои разговоры о \_\_\_\_\_ и  
(criminal behavior)  
\_\_\_\_\_ с ней. Даже наши \_\_\_\_\_  
(struggle) (former)  
друзья перестали к нам ходить. Им скучно от твоих  
разговоров о \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_.  
(crime) (punishment)
- М. - Хватит! Ты можешь \_\_\_\_\_ как хочешь. Но я  
(to act)  
не хочу, чтобы наши дети знали об этом. Своим поведением  
(conduct) ты \_\_\_\_\_ им плохой пример.  
(to serve)
- Ж. - Теперь ты \_\_\_\_\_ меня в том, что я плохая  
(to accuse)  
мать. И всё из-за того, что я один раз сходила без тебя  
в кино. Это просто смешно!
- М. - Чего ты от меня хочешь? Разве я плохой муж? Я прекрасно  
зарабатываю, приношу все деньги домой, не пью, не курю.  
Какие у тебя могут быть \_\_\_\_\_ на меня?  
(complaints)
- Ж. - Давай прекратим этот неприятный разговор.

ДОМАШНЯЯ РАБОТА II

A. Rearrange the following words into coherent, fluent sentences. Make any and all necessary inflectional changes.

1. надо человек за общественный судить закон  
каждый нарушение и порядок

---

---

---

2. не он в если, подать виноват жалоба  
обвиняемый суд может

---

---

---

3. свобода так нужен, хотеть человек и  
поступать он как думать

---

---

---

B. READING, COMPREHENSION, AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

Старик и старуха

(The Old Man and the Old Woman)

(русская сказка)

В одной деревне жили старик и старуха. Жили они хорошо и дружно, но не всегда и не во всём были согласны друг с другом. Один раз старуха готовила обед, а старик лежал и отдыхал. Была осень, был сильный ветер и дверь дома открылась.

- Жена, закрой дверь! - сказал старик.

- Мне некогда - ответила старуха.

Они долго решали, кому закрыть дверь. Наконец, старик сказал:

- Кто первый скажет слово, тот закроет дверь.

И оба сразу замолчали. Старуха приготовила обед и села отдыхать. Уже был вечер, а в доме было тихо. Шли мимо два человека, вошли в дом и спрашивают:

- Кто здесь живёт?

Никто им не ответил. Тогда они взяли суп и кашу, всё съели и сказали:

Суп очень вкусный, а каша ещё не готова.

- Нет, - закричала старуха - моя каша готова!

Тогда старик сказал:

- Жена, закрой дверь!

3. Answer the following questions:

- a. How would you translate the sentence МНЕ НЕКОГДА? Give three more indefinite adjectives of the same type and make up sentences using them.
- b. Make up two more sentences using the construction: КТО...., ТОТ
- c. What is the meaning of the adjective ОДНОЙ in the first sentence. What could you substitute for it? Give two more examples.

- C. Complete the text by restoring words to their proper places in the required form. Selections must be made from the list below and word may be used only once. There are extra words in the list. Lexical aids may be used.

Билет на балет

часть I

В прошлом году я был \_\_\_\_\_ Москве. Я \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ городу и наконец, \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ центра. Вдруг \_\_\_\_\_ объявление,  
 в \_\_\_\_\_ я понял \_\_\_\_\_ одно \_\_\_\_\_  
 "Спартак." Я знал, \_\_\_\_\_ в СССР есть \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ футбольная команда, которая \_\_\_\_\_  
 "Спартак." Я очень \_\_\_\_\_ посмотреть \_\_\_\_\_  
 они \_\_\_\_\_, потому что я очень \_\_\_\_\_  
 футбол.  
 Я пошёл в \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ купить \_\_\_\_\_  
 на стадион. Я \_\_\_\_\_: Я хочу билет  
 на "Спартак,"

в	билет	называться - назваться
что	слово	нарушать - нарушить
чтобы	правило	гулять - погулять
я	только	любить
до	долго	говорить - сказать
как	хороший	видеть - увидеть
по	жалоба	доходить - дойти
	кассир	поступать - поступить
	очень	понимать - понять
	который	любить
	касса	играть
		хотеть

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

- 1. Replace the first verb in each sentence with a present tense verbal adverb as in the model.

Когда он читал письмо, он думал о ней.	Читая письмо, он думал о ней.
---	----------------------------------

- a. Когда они работали в колхозе, они зарабатывали очень мало.
- b. Друзья сидели за столом и о чём-то тихо разговаривали.
- c. Когда мы собирались в дорогу, мы забыли взять много нужных вещей.
- d. Когда студенты встречаются в клубе, они часто говорят по-русски.
- e. Если вы отказываетесь помогать другим, вы отказываетесь помочь себе.
- f. Так как он интересуется политикой, он много читает по этому вопросу.
- g. Так как она часто болеет, она всё время сидит дома.
- h. Так как она боялась опоздать на работу, она решила поехать на такси.
- i. Когда вы защищаете слабых, вы поступаете очень хорошо.
- j. Если ты не знаешь что сказать, молчи.

2. Replace the first verb in each sentence with a past tense verbal adverb as in the model.

После того, как они построили дом они продали его.	Построив дом, они продали его.
---	-----------------------------------

- a. Когда я получу отпуск, я поеду домой.
- b. Когда он кончил доклад, он стал отвечать на вопросы.
- c. Мы немного отдохнули и пошли дальше.
- d. Они перешли через мост и повернули направо.
- e. Так как он забыл все новые слова, он сделал много ошибок в диктанте.
- f. Он добился высокого положения на работе и забыл своих бывших друзей.
- g. Мы увидели, что в ресторане было много народу, и пошли в другой ресторан.
- h. Так как он заработал мало денег, он не смог купить себе машину.
- i. Ребёнок остался один в комнате и громко заплакал.
- j. Генерал посмотрел на часы, быстро встал и вышел из комнаты.
- k. Андрей постучал и вошёл в кабинет директора.
- l. Когда я вошёл в комнату, я увидел, что там никого нет.

Lesson 72  
Homework I

3. Replace the verbal adverbs by adverbial clauses (of time, condition, or reason, depending on the meaning of the sentence) as in the model.

Работая механиком, он зарабатывал довольно неплохо.	Когда он работал механиком, он зарабатывал довольно неплохо.
--	---

- a. Выходя из дома, он всегда забывал выключить свет.
- b. Встретив её на улице, вы не узнаете в ней известную актрису.
- c. Не имея времени и денег, он не мог часто ходить в кино.
- d. Съев бутерброд и выпив чашку кофе, он почувствовал себя лучше.
- e. Будучи опытным инженером, он быстро нашёл хорошую работу.
- f. Он сидел в классе, не слушая учителя.
- g. Поступив так, как ему советует жена, он сделает большую ошибку.
- h. Поручив это задание сержанту, капитан уехал.
- i. Голосуя в Верховный Совет, он никогда не знал фамилий кандидатов.
- j. Встав раньше, чем обычно, он решил пойти пешком на работу.

Lesson 72  
Homework I

Lesson 72  
Homework I

ANSWER KEY

1.
  - a. работая
  - b. сидя
  - c. собираясь
  - d. встречаясь
  - e. отказываясь
  - f. интересуясь
  - g. часто болея
  - h. боясь
  - i. защищая
  - j. не зная
  
2.
  - a. получив
  - b. кончив
  - c. отдохнув
  - d. перейдя
  - e. забыв
  - f. добившись
  - g. увидел
  - h. заработав
  - i. оставшись
  - j. посмотрев
  - k. постучав
  - l. войдя
  
3.
  - a. Когда он выходил из дома,
  - b. Если вы встретите её на улице,
  - c. Так как у него не было времени и денег,
  - d. После того, как он съел бутерброд и выпил чашку кофе,
  - e. Так как он был опытным инженером,
  - f. Когда он сидел в классе, он не слушал учителя.
  - g. Если он поступит так, как ему советует жена,
  - h. После того, как капитан поручил это задание сержанту,
  - i. Когда он голосовал в Верховный Совет,
  - j. Так как он встал раньше, чем обычно,

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

Наша бабушка - это наша \_\_\_\_\_ проблема.  
(constant)

Когда-то она жила у тётки Ани, сестры мамы. Но как-то раз тётя Аня приехала к нам с бабушкой и попросила, чтобы бабушка \_\_\_\_\_ осталась у нас. И вот это " \_\_\_\_\_ "  
(temporarily) (temporarily)

продолжается уже несколько лет. Наша мама \_\_\_\_\_  
(to make arrangements)

с тёткой Аней, что летом бабушка будет жить у неё на даче. Они \_\_\_\_\_ этот \_\_\_\_\_,  
(to discuss) (agreement) (conclude)

его и... забыли. И вот уже несколько лет \_\_\_\_\_  
(to carry on)

\_\_\_\_\_ о том, когда же бабушка может приехать к тётке Ане. Тётя Аня каждый раз \_\_\_\_\_ новые даты  
(to set up)

приезда и \_\_\_\_\_ меняет их. Она очень занята,  
(constantly)

наша тётя Аня. Будучи переводчицей, она все время ездит по стране с разными иностранными \_\_\_\_\_. Она  
(delegation)

часто встречается с \_\_\_\_\_ разных иностранных  
(representatives)

\_\_\_\_\_ и переводит их разговоры. \_\_\_\_\_  
(powers) (contents)

этих разговоров обычно одно и то же - \_\_\_\_\_ и  
(internal)

\_\_\_\_\_ политика государств.  
(external)

\_\_\_\_\_ то, что наша тётя Аня красивая и  
(in spite of)

Lesson 72  
Homework I

умная, мы не любим её, потому что она плохо \_\_\_\_\_  
(to treat)  
к бабушке.

Один раз мы даже хотели \_\_\_\_\_ дачу тёти  
(to seize)  
Ани и привезти туда бабушку. Но мы боялись, что это приведёт  
к международному скандалу.

Наш папа, конечно, не участвует во всём этом деле,  
потому что у него очень важная работа. Он \_\_\_\_\_  
(deputy)  
директора большого завода и у него свои проблемы. Поэтому  
он не хочет быть \_\_\_\_\_ ни мамы, ни тёти Ани.  
(ally)

Но мы, конечно, \_\_\_\_\_ потому что когда-  
(to be worried)  
нибудь мы тоже будем "бабушками" и что тогда с нами будет?

ДОМАШНЯЯ РАБОТА II

A. Rearrange the following words into coherent fluent sentences.  
Make any and all inflectional changes.

1. договор долго заключить они потом обсуждать  
сначала он , а

---

---

---

2. месяц между внешний переговоры держава  
ведутся уже политика о этот

---

---

---

3. хорошо на к все его , относиться плохой  
несмотря он характер

---

---

---

B. READING, COMPREHENSION, AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text. Use lexical aids as necessary.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as to be able to respond to their questions.

ЧТО ОН ЕЙ ОТВЕТИЛ?

Недовольный покупатель вошёл вечером в аптеку и потребовал хозяина.

- Я хозяин - сказал господин Браун. В чём дело?

- Вчера вы невежливо разговаривали с моей женой по телефону. Я требую, чтобы вы извинились перед ней.

- Пожалуйста, не волнуйтесь и послушайте, что со мной произошло. Вчера вечером я поздно лёг спать и утром проснулся поздно. Когда я купил эту аптеку, я дал себе слово, что буду открывать аптеку ровно в 8 часов, несмотря ни на что. Но был уже девятый час и я выбежал из дома, не побрившись и не позавтракав. Прибежав в аптеку, я увидел, что забыл дома ключи. Я хотел бежать обратно, но в это время услышал, что в аптеке звонит телефон. "Наверно какая-нибудь бедная мама, у которой заболел ребёнок," думал я. "Я должен помочь ей обязательно." Я разбил окно и вошёл в аптеку. Там было темно и я несколько раз падал, ничего не видя в темноте. Наконец, я подошёл к телефону, который продолжал звонить. Это была ваша жена. Она хотела знать куда ставить термометр. Ну я ей и ответил. Вот и всё.

3. Answer the following:

- a. Translate the following into English: НЕ ПОБРИВИШЬСЯ and НЕ ПОЗАВТРАКАВ. What part of speech are they? Try to change them into regular verbal clauses, and use your constructions in the sentence Я ВЫБЕЖАЛ ИЗ ДОМА, НЕ ПОБРИВИШЬСЯ И НЕ ПОЗАВТРАКАВ. Do the same with the sentence ПРИБЕЖАВ В АПТЕКУ...
- b. Я РАЗБИЛ ОКНО И ВОШЕЛ В АПТЕКУ. Change the first verb into a verbal adverb and make any necessary syntactical changes.
- c. Я ТРЕБУЮ, ЧТОБЫ ВЫ ИЗВИНИЛИСЬ... What other verbs require the same construction? Give examples.

HOMEWORK I

- A. Learn the new vocabulary.
- B. Read the Grammar Notes carefully.
- C. Self-Evaluation

Do the following exercises. Use the Answer Key to check your answers. If you have difficulty with an item, review the material in the Grammar Notes.

1. In the following sentences you will find underlined Participles. In each case, identify what kind of Participle it is (e.g. Past Passive), and give the infinitive from which it is derived. Model:

Девушка, сидящая рядом с вами, наша переводчица.

Present active participle - сидеть

- a. Вы должны выполнить все требуемые условия.
- b. Порученное командиром задание было выполнено вовремя.
- c. В углу сидел человек, молчавший весь вечер.
- d. Нам нужны люди, действующие быстро и уверенно.
- e. Овощи, выращиваемые в этом колхозе, всегда очень хорошего качества.
- f. Мы живём в доме, принадлежавшем бывшему министру.
- g. В этой комнате сидят люди, обсуждающие какой-то важный вопрос.
- h. Человек, защищаемый вами, очень опасный преступник.
- i. Он всегда читает книги, запрещённые родителями.
- j. Мы ехали мимо горящих домов.
- k. Инженер, выступивший вчера на собрании против начальника, больше не работает здесь.

- l. К нам приехал новый начальник, назначенный министерством.
- m. Он работает на заводе, руководимом его отцом.
- n. Организованный вами концерт прошёл с большим успехом.
- o. Упражнения, составляемые этим учителем, всегда очень трудные.
- p. Мы часто читаем о происходящих на дорогах авариях.
- q. На состоявшемся вчера заседании были приняты важные решения.
- r. Люди, нарушившие закон, должны быть наказаны.
- s. На дороге я увидел плачущую девочку.
- t. Поездка, запланированная ещё месяц назад, не состоялась из-за погоды.

2. Replace the underlined participial phrases with КОТОРЫЙ clauses as in the model.

Я часто пишу друзьям, живущим в Европе.	Я часто пишу друзьям, которые живут в Европе.
---	---

- a. Идущий в нашем клубе фильм очень интересный.
- b. Студенты, хорошо подготовленные к экзамену, сделали мало ошибок.
- c. Он понимал все фразы, встречавшиеся в этом тексте.
- d. Служащих, опоздавших на работу, вызвали к начальнику.
- e. Враг, не ждавший нашей атаки, должен был отступить.
- f. Предлагаемая вами работа меня очень интересует.
- g. Мне не нравятся вещи, продаваемые в этом магазине.
- h. Телевизор, отремонтированный в этой мастерской, опять не работает.
- i. Мы ничего не знаем о договоре, заключённом между этими державами.

Lesson 73  
Homework I

- ж. В книге, переведённой этим переводчиком, написано о людях, приехавших в Америку много лет назад.
- к. Я ничего не слышала о заседании, состоявшемся вчера.
- л. Она нашла сумку, забытую как-то в магазине.
- м. Здесь сидит человек, обвиняемый в нарушении порядка.
- н. В газетах пишут о переговорах, ведущихся между представителями иностранных государств.
3. Replace the underlined subordinate clauses with verbal adverb constructions as in the model.

Когда учитель вошёл в класс, он открыл окно.	Войдя в класс, учитель открыл окно.
--	-------------------------------------

- а. После того, как она вернулась из отпуска, она выглядела очень хорошо.
- б. Несмотря на то, что он родился в России, он жил всю жизнь за границей.
- в. Если вы часто опаздываете на работу, вы нарушаете порядок.
- г. Если вы будете действовать правильно, вы добьётесь хороших результатов.
- д. Чем раньше вы начнёте эту работу, тем скорее вы сможете пойти домой.
- е. Он подал ей руку и помог сесть в машину.
- ж. Если бы вы предупредили меня раньше, вы бы не ждали меня так долго.
- з. Представители делегаций были довольны тем, что заключили договор о помощи.
- и. Когда вы торопитесь, вы можете сделать много лишних ошибок.
- й. Когда он проснулся и посмотрел в окно, он увидел, что было ещё темно.
- к. Когда вы планируете поездку куда-нибудь, прежде всего узнайте какая там будет погода.
- л. Он не мог обедать в дорогих ресторанах, потому что у него не было денег.
- м. Он вспомнил, что забыл выключить свет, и вернулся домой.
- н. Она сидела в поезде и не знала, что её ждёт.

Lesson 73  
Homework I

Lesson 73  
Homework I

ANSWER KEY

1.
  - a. Present Passive - требовать
  - b. Past Passive - поручить
  - c. Past Active - молчать
  - d. Present Active - действовать
  - e. Present Passive - выращивать
  - f. Past Active - принадлежать
  - g. Present Active - обсуждать
  - h. Present Passive - защищать
  - i. Past Passive - запрещать
  - j. Present Active - гореть
  - k. Past Active - выступить
  - l. Past Passive - назначить
  - m. Present Passive - руководить
  - n. Past Passive - организовать
  - o. Present Passive - составлять
  - p. Present Active - происходить
  - q. Past Active (Refl) - состояться
  - r. Past Active - нарушить
  - s. Present Active - плакать
  - t. Past Passive - запланировать
  
2.
  - a. фильм, который идёт в нашем клубе
  - b. которые хорошо подготовились к экзамену,
  - c. которые встречались в этом тексте.
  - d. которые опоздали на работу,
  - e. который не ждал нашей атаки
  - f. работа, которую вы предлагаете,
  - g. которые продаются в этом магазине.
  - h. который (был отремонтирован ~~от~~ отремонтировали)....
  - i. который был заключён между этими державами.
  - j. которая была переведена этим переводчиком  
которые приехали в Америку много лет назад.
  - k. которое состоялось вчера.
  - l. которую кто-то забыл в магазине.
  - m. которого обвиняют в нарушении порядка.
  - n. которые ведутся между представителями иностранных государств.
  
3.
  - a. Вернувшись из отпуска,
  - b. Родившись в России,
  - c. Часто опаздывая на работу,
  - d. Действуя правильно,
  - e. Начав эту работу раньше, вы
  - f. Подав ей руку,
  - g. Предупредив меня раньше,
  - h. ...., заключив договор о помощи.
  - i. Торопясь,
  - j. Проснувшись и посмотрев в окно,

- k. Планируя поездку куда-нибудь,
- l. Не имея денег,
- m. Вспомнив, что он забыл выключить свет,
- n. ... не зная, что её ждёт.

Lesson 73  
Homework I

D. WRITTEN ASSIGNMENT

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

"У нас не работает телевизор", - как-то сказала жена.

- Ну и что? А что я могу сделать? - спросил муж.

- Как что? Ты же \_\_\_\_\_, и должен  
(scientist)

знать всё. Кроме того, ты совсем не \_\_\_\_\_  
(to take)

\_\_\_\_\_ в жизни семьи. Я сама должна  
(part)

делать всё.

- Ты же знаешь, что я \_\_\_\_\_ занят.  
(constantly)

Я должен быть на всех \_\_\_\_\_. Вот и  
(convention)

сейчас я должен \_\_\_\_\_ ехать в  
(urgently)

\_\_\_\_\_.  
(business trip)

- А что вы делаете на этих \_\_\_\_\_?  
(conventions)

- Как это что? Обсуждаем разные \_\_\_\_\_  
(scientific)

и \_\_\_\_\_ вопросы.  
(technical)

- И когда только кончатся эти \_\_\_\_\_?  
(business trips)

- Наверно, когда меня \_\_\_\_\_.  
(to fire)

- \_\_\_\_\_ так говорить. За что  
(to stop)

тебя могут \_\_\_\_\_ ?  
(to fire)

- Ни за что. Найдут какого-то молодого, \_\_\_\_\_  
(capable)  
работника и назначат на мою \_\_\_\_\_.  
(position)

- А ты разве не \_\_\_\_\_?  
(capable)

- Когда-то был. Но сейчас \_\_\_\_\_  
(science)

и \_\_\_\_\_ достигли такого \_\_\_\_\_,  
(technology) (level)

что я не успеваю идти за ними. И \_\_\_\_\_  
(as a result)

этого делаю много ошибок.

- Ну хорошо. \_\_\_\_\_ говорить  
(It's not worth)

об этом сейчас. Лучше иди и отдыхай.

- Ничего. Я отдохну в \_\_\_\_\_ . Давай  
(way)

я посмотрю, что там с телевизором.

HOMEWORK II

A. Rearrange the following words into coherent fluent sentences.  
Make any and all necessary inflectional changes.

1. срочно на в я научный командировка надо  
конференция ехать

---

---

---

2. достигнуть наука время высокий за техника  
последний уровень и

---

---

---

3. переговоры участие вы не в эти  
принимать стоит

---

---

---

B. READING, COMPREHENSION AND COMMUNICATION

1. Read and thoroughly familiarize yourself with the text.
2. Prepare five questions based on the text. During the activity "Reinforcement" you will be asked to pose these questions to your classmates as well as be able to respond to their questions.

ТЕХНИКА ДОМА

Я инженер и очень люблю технику. Моя жена учительница, она тоже любит технику. Раньше вечером жена готовила вкусные обеды и мыла грязные тарелки, а я всегда читал газеты или рассказывал, как я провёл день.

Когда жена купила холодильник, она сказала: "Теперь ты должен научиться убирать в нём."

Теперь каждый месяц я убираю в холодильнике. Потом мы купили машину, которая моет тарелки, чашки, стаканы и т.д. Теперь, когда жена готовит в кухне обед, я убираю в холодильнике или ставлю грязные тарелки и чашки в машину.

Я думал, что техника не придет в кухню. Но жене нужна машина, которая режет (cuts) овощи и делает коктейли и кофе. И обед теперь тоже готовлю я.

У нас есть ещё телевизор и радио, которые я сам должен чинить. Техника помогла мне понять, что домашняя работа - это мужское дело.

Теперь, когда я чиню телевизор или готовлю обед, жена читает мне газеты или рассказывает, как она провела день.

3. Find answers to the following questions.
  - a. Translate into English the sentence - "И обед теперь тоже готовлю я", paying attention to the word order.
  - b. From what root is the word ХОЛОДИЛЬНИК derived? Give three more clusters of words having the same root. (Example: РАБОТАТЬ - ЗАРАБОТАТЬ - РАБОТА - РАБОЧИЙ)
  - c. Change the sentence in the second paragraph/ beginning with КОГДА by replacing 1) a subordinate clause with a verbal adverb construction and 2) change direct speech into indirect speech.

Lesson 73  
Homework II

- C. Complete the text by restoring words to their proper places in the required form. Selections must be made from the list below and each word may be used only once. There are extra words in the list.  
Lexical aids may be used.

СТРАННАЯ КАРТИНА

Часть I

Богатый американец \_\_\_\_\_  
Париж и \_\_\_\_\_ очень странную \_\_\_\_\_  
известного в то \_\_\_\_\_ художника. Он решил,  
\_\_\_\_\_ это \_\_\_\_\_  
картина, \_\_\_\_\_ что он \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ её очень \_\_\_\_\_. Когда он \_\_\_\_\_  
в гостиницу и захотел повесить \_\_\_\_\_, он  
долго \_\_\_\_\_ это сделать,  
потому что \_\_\_\_\_ было найти, \_\_\_\_\_  
верхняя сторона, а где \_\_\_\_\_.  
В \_\_\_\_\_ концов он повесил её  
в столовой и \_\_\_\_\_ художника  
\_\_\_\_\_ обед.

где	трудно	платить-заплатить
как	срочно	приезжать-приехать
на	время	приглашать-пригласить
в	картина	обсуждать-обсудить
за	конец	думать
что	замечательная	покупать-купить
потому	способный	возвращаться-вернуться
она	нижний	договариваться-договориться
дорого		

Часть II

Когда художник пришел, американец \_\_\_\_\_ не  
сказал ему \_\_\_\_\_ картине.

Когда художник \_\_\_\_\_  
суп, он \_\_\_\_\_ раз посмотрел \_\_\_\_\_  
картину и, ничего не сказав, \_\_\_\_\_ есть.

Когда \_\_\_\_\_ рыбу, он надел \_\_\_\_\_  
и ещё \_\_\_\_\_ посмотрел на картину  
\_\_\_\_\_.

И, \_\_\_\_\_, когда перешли к \_\_\_\_\_,  
он сказал \_\_\_\_\_, что картина  
\_\_\_\_\_ вверх ногами (upside down).

- Почему же вы \_\_\_\_\_  
не сказали? - спросил американец.

- Я \_\_\_\_\_ не был \_\_\_\_\_,  
ответил художник.

на	внимательнее	висеть
о	раньше	подходить-подойти
из-за	в результате	начинать-начать
сам	несколько	переставать-перестать
я	наконец	подавать-подать
он	очки	продолжать-продолжить
когда	раз	есть-съесть
ничего	уверен	вставать-встать
к	уровень	
	американец	
	кофе	

HOMEWORK I

A. Read the following sections carefully.

1. Observation
2. New Vocabulary

B. Fill-ins

Complete the following sentences:

I

1. Мы гуляем по \_\_\_\_\_  
(old streets of the city)
2. Приятно было поговорить с \_\_\_\_\_  
(interesting people)
3. Везде на \_\_\_\_\_  
лежали книги. (tables and chairs)
4. Рядом с \_\_\_\_\_ будут строить  
кинотеатр. (adjacent buildings)
5. Он уехал по \_\_\_\_\_  
(important business)
6. Он часто говорит о \_\_\_\_\_  
(money)
7. Вчера мы познакомились с \_\_\_\_\_  
(our new neighbours)
8. Сколько сейчас времени на \_\_\_\_\_?  
(your watch)
9. Мы обычно останавливались в \_\_\_\_\_  
(cheap hotels), потому что у нас было мало денег.
10. Женщина стояла 2 часа в \_\_\_\_\_  
(long line)
11. Я купил очень \_\_\_\_\_  
(interesting books)

12. В \_\_\_\_\_ мой знакомый  
(last month)  
купил \_\_\_\_\_.  
(new blue car)
13. Она жила в \_\_\_\_\_ Ленинграда.  
(old region)
14. Мы очень довольны \_\_\_\_\_.  
(our bright, new apartment)
15. На \_\_\_\_\_ столицы  
(large streets)  
было много \_\_\_\_\_.  
(foreign cars)

C. Перевод

Переведите на русский язык:

1. When were you called up for military service?

---

---

2. All personnel of the company have to be at the dispensary at 8:00.

---

---

3. We freed the city from the enemy.

---

---

4. We noticed the enemy tanks from the observation point.

---

---

5. We didn't expect the enemy's attack from the left flank.

---

---

Lesson 74  
Homework I

6. What types of armament does the enemy have? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
7. The enemy attacked us from the rear. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. We won't surrender! \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
9. Our platoon is equipped with autotank guns. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

HOMEWORK II

A. Word Jumbles

Formulate sentences using the words given below.

1. свадьба, мы, быть, на, дом, в, соседний.

---

---

2. они, отдыхать, с, поехать, дети.

---

---

3. хотеть, под, снять, я, деревья, мы.

---

---

4. брат, выходить, замуж, за, Наташа, мой.

---

---

5. он, сестра, сделать, моя, предложение.

---

---

Lesson 74  
Homework II

B. Fill-ins

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

6. Мы \_\_\_\_\_ вам здоровья и счастья !  
(to wish)
7. Вы уже \_\_\_\_\_ новую квартиру ?  
(to rent)
8. За кого она \_\_\_\_\_ ?  
(to marry)
9. \_\_\_\_\_ новый пиджак, когда поедешь  
к Смирновым.  
(to put on)
10. Они \_\_\_\_\_ в прошлом месяце  
(to get married)
11. Мы \_\_\_\_\_ с этими ребятами на  
вечеринке.  
(to get acquainted)
12. Они \_\_\_\_\_ нас в парке.  
(to take a picture)
13. Он \_\_\_\_\_ на ней уже два года.  
(married)
14. Сегодня очень тепло, я \_\_\_\_\_ пальто.  
(to take off)

C. Text Restoration

Complete the texts by restoring words in their proper places in the correct form. Word selection must be made from the list provided. Each word may be used only once.

I

Во время \_\_\_\_\_ я служил в \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_. Наша батарея стояла около  
\_\_\_\_\_ через Днепр. В  
\_\_\_\_\_ у меня был большой  
друг, Григорий Розов. \_\_\_\_\_ мы с ним  
\_\_\_\_\_ отпуск \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ и решили  
\_\_\_\_\_ в деревню, где \_\_\_\_\_  
бабушка Григория.

жить

война

мост

артиллерийский

весна

один

день

ехать/поехать

батерея

получать/получить

на

батерея

II

До \_\_\_\_\_ было четыре \_\_\_\_\_.  
Друзья ехали \_\_\_\_\_ реки. Вдруг Григорий \_\_\_\_\_:  
" \_\_\_\_\_, что это там?" Над \_\_\_\_\_ мы  
увидели \_\_\_\_\_.  
минуту они уже были над \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_  
мост. Бомбы \_\_\_\_\_ в воду. Наша батарея \_\_\_\_\_  
сильный огонь. Бомбы не \_\_\_\_\_ мост.

вдоль  
смотреть/посмотреть  
в  
деревня  
говорить/сказать  
километр  
через  
падать/упасть

открывать/открыть  
река  
бомбардировщик  
лес  
попадать/попасть  
немецкий  
атаковать

III

Скоро \_\_\_\_\_ наши истребители и \_\_\_\_\_  
начался \_\_\_\_\_. Истребители \_\_\_\_\_ два  
\_\_\_\_\_. Бой кончился \_\_\_\_\_  
пятнадцать \_\_\_\_\_. Мы посмотрели \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ и увидели, что рыбу можно было брать \_\_\_\_\_.  
Три \_\_\_\_\_ наша батарея ела \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

в  
на  
противник  
прилетать/прилететь  
рука  
рыба  
день  
обед

сбивать/сбить  
река  
воздух  
минута  
на  
через  
бой  
бомбардировщик

HOMEWORK I

A. Read the following sections carefully

1. Observations
2. New Vocabulary

B. Structural Exercises

Write the sentences changing underlined words from singular to plural.

1. У меня нет билета.

\_\_\_\_\_.

2. В городе нет музея.

\_\_\_\_\_.

3. Вы не можете ехать туда без визы.

\_\_\_\_\_.

4. Вы не знаете здесь хорошего адвоката ?

\_\_\_\_\_ ?

5. У нас не было паспорта.

\_\_\_\_\_.

6. Из какого они отдела ?

\_\_\_\_\_.

7. После урока я поеду на почту.

\_\_\_\_\_.

8. Я не нашёл той вещи, которая мне нужна.

\_\_\_\_\_.

Lesson 75  
Homework I

9. Как фамилия командира отделения ?  
\_\_\_\_\_ ?
10. Идите вдоль забора до моста.  
\_\_\_\_\_.
11. Я купил всё, кроме зубной щётки.  
\_\_\_\_\_.
12. У неё нет кольца на левой руке.  
\_\_\_\_\_.

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

1. Она \_\_\_\_\_ (younger) \_\_\_\_\_ (me) на несколько лет.
2. Мы скоро переедем в \_\_\_\_\_ (larger) \_\_\_\_\_ (apartment).
3. Моё платье \_\_\_\_\_ (more beautiful) \_\_\_\_\_ (yours).
4. Вы знакомы с этим \_\_\_\_\_ (junior) \_\_\_\_\_ (lieutenant) ?
5. Он хочет купить \_\_\_\_\_ (more expensive) \_\_\_\_\_ (car).
6. Она дала машину \_\_\_\_\_ (his) \_\_\_\_\_ (younger) \_\_\_\_\_ (brother).
7. Она говорит по-русски \_\_\_\_\_ (better) \_\_\_\_\_ (me).
8. Раньше они жили в \_\_\_\_\_ (older) \_\_\_\_\_ (house).
9. Я давно не видел \_\_\_\_\_ (my) \_\_\_\_\_ (older) \_\_\_\_\_ (sister).
10. Я хочу поехать по \_\_\_\_\_ (shorter) \_\_\_\_\_ (road).

C. Перевод

Переведите

1. She is much younger than I.

---

2. Our students are speaking Russian better and better.

---

3. I won't go there any more.

---

4. I want to play tennis more.

---

5. She is even prettier than I thought.

---

6. The sooner you come home, the better.

---

7. How much shorter is this road?

---

8. This road is twice as short as that one.

---

9. I have to get home as soon as possible.

---

10. She speaks Russian as well as you do.

---

11. I smoke the same kind of cigarettes as you do.

---

Lesson 75  
Homework I

12. She is a most beautiful woman.

---

13. This car is one of the most expensive.

---

14. This is the deepest lake in the world.

---

15. He speaks French better than anyone else.

---

16. I like coffee better than anything else.

---

Переведите

1. The enemy tanks surpassed us from the left flank.

---

---

2. All men have to go through military preparation.

---

---

3. It took me 2 weeks to prepare for exams.

---

---

4. The enemy has large forces at this sector of the forest.

---

---

5. Big apples grow on this tree.

---

6. The train will arrive in Moscow at 20:00.

---

---

7. Have you interrogated the prisoner?

---

---

8. He didn't betray anybody.

---

---

9. All personnel were issued new uniforms.

---

---

10. Comrade Major! Lieutenant Nikitin reporting as  
ordered! \_\_\_\_\_

---

---

11. Private Ivanov! Fall in!

---

---

12. I'm listening to this broadcast on the short wave.

---

---

13. On what frequency do you maintain communications with  
the regiment? \_\_\_\_\_

---

---

14. Victor is a real friend. He will always support me in  
a difficult moment. \_\_\_\_\_

---

---

15. I don't like to sit in the first row.

---

---

HOMEWORK II

A. Fill-ins

Complete the following sentences.

1. \_\_\_\_\_ эту картину в гостиной.  
(to hang)
2. Он очень хорошо всё \_\_\_\_\_.  
(to arrange)
3. \_\_\_\_\_ мне телеграмму.  
(not to forget) (to send)
4. Он \_\_\_\_\_ с ней в поезде.  
(to get acquainted)
5. Если ты не \_\_\_\_\_ эту квартиру,  
я \_\_\_\_\_ её.  
(to rent) (to rent)
6. Они \_\_\_\_\_ в Москве очень хорошую квартиру.  
(to have)
7. Он обещал \_\_\_\_\_ моего сына в институт.  
(to place)
8. Я \_\_\_\_\_ вам успеха на новой работе.  
(to wish)
9. Я \_\_\_\_\_ у него 5 рублей.  
(to borrow)
10. Кто \_\_\_\_\_ мой фотоаппарат ?  
(to break)
11. Она всегда \_\_\_\_\_ диалог перед уроком.  
(to repeat)
12. \_\_\_\_\_ сегодня новый костюм.  
(to put on )

Complete the sentences by providing the imperatives.

1. \_\_\_\_\_ бутылки на столе.
2. \_\_\_\_\_ вилки слева, а ножи справа.
3. \_\_\_\_\_ к нам в воскресенье.
4. Осторожно. Не \_\_\_\_\_ бутылку.
5. \_\_\_\_\_, это мой муж.
6. Не \_\_\_\_\_ деньги !
7. \_\_\_\_\_ в виду, что мы скоро  
должны уходить.
8. У тебя есть фотоапарат ? \_\_\_\_\_  
нас, пожалуйста.
9. \_\_\_\_\_ за мной новые слова.
10. \_\_\_\_\_ нам успеха.
11. Не \_\_\_\_\_ отцу работать.

Lesson 75  
Homework II

B. Text Restoration

Complete the text by restoring the words in their proper places in the correct form. Word selection must be made from the list provided. Each word may be used only once.

I

Раньше Мама жила \_\_\_\_\_ под  
\_\_\_\_\_. Там \_\_\_\_\_ был маленький  
домик \_\_\_\_\_. Но Мама всегда \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ в большом городе. Ей \_\_\_\_\_ жизнь  
\_\_\_\_\_ - кино, театры, клубы,  
люди \_\_\_\_\_.

улицы

она

в

небольшой

сад

на

у

Ленинград

жить

большие

нравиться/понравиться

хотеть

города

город

с

II

Маша \_\_\_\_\_ в Ленинград. Её подруга \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ на работу \_\_\_\_\_ . Маша  
\_\_\_\_\_ комнату \_\_\_\_\_ .  
В комнате \_\_\_\_\_ жили \_\_\_\_\_ четыре  
\_\_\_\_\_ . У каждой - кровать, а над \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ или картины.

кровать

она

получать/получить

на

устанавливать/устроить

ездить/ехать

фотографии

завод

с

ещё

она

в

девушки

общение

III

В Ленинграде Маша \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_. Через четыре \_\_\_\_\_  
Алексей \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ они решили \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ . \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ принесли столы и \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_  
у \_\_\_\_\_ ножи и вилки . \_\_\_\_\_  
приехали \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ .  
Свадьба была очень \_\_\_\_\_ .

другие

с

знакомиться/познакомиться

свадьба

занимать/занять

соседи

на

родители

Маша

весёлый

стулья

в

устраивать/устроить

Алексей

месяц

Маша

общезитие

предложение

Алексей

свадьба

делать/сделать

из

комнаты

HOMEWORK I

A. Read the following sections carefully.

1. Observation
2. New Vocabulary

B. Fill-ins

Complete the sentences.

1. У меня есть сёстры, но нет \_\_\_\_\_  
(brothers)
2. У нас есть хлеб, но нет \_\_\_\_\_  
(milk)
3. Я знаю этих американцев, но не знаю \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(those)  
(Germans)
4. У меня есть летние платья, но нет \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(summer shoes)
5. У него много братьев, но нет \_\_\_\_\_  
(sisters)
6. Здесь много рек, но нет \_\_\_\_\_  
(lakes)
7. У него много знакомых, но нет \_\_\_\_\_  
(friends)
8. У них две дочери, но нет \_\_\_\_\_  
(sons)
9. У них три сына, но нет \_\_\_\_\_  
(daughters)
10. В этой школе только офицеры, но нет \_\_\_\_\_  
(soldiers)
11. У меня мало \_\_\_\_\_  
(spare time)
12. Я не знаю \_\_\_\_\_  
(those people)

Lesson 76  
Homework I

13. Сколько \_\_\_\_\_ ты был на море ?  
(times)
14. Сколько \_\_\_\_\_ было на собрании ?  
(people)
15. В этом доме живёт пять \_\_\_\_\_ .  
(families)
16. Дети пришли в парк без \_\_\_\_\_ .  
(parents)
17. Он много \_\_\_\_\_ жил в Европе.  
(years)
18. Я не могу читать без \_\_\_\_\_ .  
(glasses)
19. Его нет, он у \_\_\_\_\_ .  
(neighbours)
20. У них нет \_\_\_\_\_ .  
(money)

Complete the sentences. Spell out the numbers. Translate the words in parentheses.

1. На нашем курсе учится \_\_\_\_\_ (31) \_\_\_\_\_ (students) .
2. Женщина говорила по-французски, и я ни \_\_\_\_\_ (1) \_\_\_\_\_ не понял.  
(word)
3. Учитель проверил \_\_\_\_\_ (1) \_\_\_\_\_ упражнение и нашёл в нём только \_\_\_\_\_ (1) \_\_\_\_\_ (mistake) .
4. В моей комнате \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_ (large) \_\_\_\_\_ (windows) .
5. Преподаватель принёс в класс \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_ (new) \_\_\_\_\_ (textbooks) .
6. Он говорит на \_\_\_\_\_ (4) \_\_\_\_\_ (foreign) \_\_\_\_\_ (languages) .

7. Самолёт летел \_\_\_\_\_ (5) \_\_\_\_\_ (hours) от  
Москвы до Новосибирска.
8. Она сказала, что придёт между \_\_\_\_\_ и  
\_\_\_\_\_ (8)  
\_\_\_\_\_ (9) (o'clock).
9. Из \_\_\_\_\_ (30) \_\_\_\_\_ (persons), которые принимают  
участие в поездке в СССР, было \_\_\_\_\_ (13)  
\_\_\_\_\_ (Americans), \_\_\_\_\_ (8) \_\_\_\_\_ (Germans) и  
\_\_\_\_\_ (9) \_\_\_\_\_ (Canadians).
10. Этот врач принимает до \_\_\_\_\_ (25)  
\_\_\_\_\_ (patients) в день.
11. О \_\_\_\_\_ (22) \_\_\_\_\_ (comrades), с  
которыми я вместе учился, я сейчас ничего не знаю.
12. В этой книге более \_\_\_\_\_ (250)  
\_\_\_\_\_ (pages).
13. Этот шофёр ездил на \_\_\_\_\_ (60)  
\_\_\_\_\_ (different) \_\_\_\_\_ (cars).
14. Больше \_\_\_\_\_ (450) \_\_\_\_\_ (years)  
прошло с того времени.
15. Там было \_\_\_\_\_ (93) \_\_\_\_\_ (students).
16. От Москвы до Ленинграда более \_\_\_\_\_ (600)  
\_\_\_\_\_ (kilometers).
17. В Москве строят более \_\_\_\_\_ (200) \_\_\_\_\_ (new)  
\_\_\_\_\_ (apartments).

Lesson 76  
Homework I

18. Русский язык изучают в \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (97)  
\_\_\_\_\_ (countries) мира.
19. После работы они решили отдохнуть \_\_\_\_\_.  
\_\_\_\_\_ (1/2 hour)
20. Столы и стулья занимали около \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (1/2)  
\_\_\_\_\_ room)
21. В институтах СССР учатся более \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (1.5 million)  
\_\_\_\_\_ (people)
22. Моему младшему сыну уже почти \_\_\_\_\_.  
\_\_\_\_\_ (1-1/2 years)
23. До города осталось не более \_\_\_\_\_.  
\_\_\_\_\_ (1.5 kilometers)
24. У него \_\_\_\_\_ (few) \_\_\_\_\_ (good) \_\_\_\_\_ (friends)
25. На полке лежит \_\_\_\_\_ (a few) \_\_\_\_\_ (old) \_\_\_\_\_ (books)  
о русской истории.
26. \_\_\_\_\_ (how many) \_\_\_\_\_ (teachers) \_\_\_\_\_ русского  
языка вы знаете?

C. Перевод

Переведите

1. The guided missile accurately hit the target.
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

2. The pilot received permission for take-off.
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

3. What is the flight range of the aircraft?

---

---

4. I'll be there exactly at five.

---

---

5. What equipment does this aircraft have?

---

---

6. Because of the poor visibility, our plane couldn't make a landing.

---

---

7. The long-range aircraft took off for (their) mission.

---

---

8. He lives in a remote district of Moscow.

---

---

9. My distant relative came to visit me.

---

---

10. I've never been to the Far East.

---

---

Lesson 76  
Homework I

11. Let's rest for a while before the long voyage.

---

---

12. Our artillery conducted accurate fire on the enemy positions.

---

---

13. He received a good grade in Russian.

---

---

14. Why is she avoiding me?

---

---

15. He is falling behind in math.

---

---

16. Our reconnaissance will observe the enemy positions.

---

---

HOMEWORK II

A. Fill-ins

Choose the correct aspect.

1. Когда Лена жила в деревне, она вставала/встала очень рано.
2. Когда я звонил/позвонил Нине, она обедала/пообедала, и я решил звонить/позвонить ещё раз попозже.
3. - Вы отдыхали/отдохнули в этом году?  
- Да, ездил/поехал на море.
4. Иногда ночью Федор вставал/встал и садился/сел за работу.
5. Когда мы подходили/подшли к театру, я вспоминал/вспомнил, что забывал/забыл билеты дома.
6. Я видел/увидел этих двух мужчин, когда они входили/вошли в здание банка.
7. Здесь холодно. Ты открывал/открыл окно, когда меня не было в комнате?
8. - Где вы вчера обедали/пообедали?  
- В кафе "Север".  
- Вы хорошо там обедали/пообедали?

Fill in the blanks by translating the words in parentheses.

1. \_\_\_\_\_ мне \_\_\_\_\_  
(to help) (to choose)  
красивый галстук.
2. \_\_\_\_\_ платье в шкаф.  
(to hang)
3. Они \_\_\_\_\_ свадьбу в  
ресторане (to organize)

Lesson 76  
Homework II

4. Она много \_\_\_\_\_ на одежду.  
(to spend)
5. Я без конца \_\_\_\_\_ это ему.  
(to repeat)
6. К сожалению, Костя \_\_\_\_\_ твою чашку.  
(to break)
7. Сколько ты \_\_\_\_\_ в этом месяце?  
(to earn)
8. Я не хочу \_\_\_\_\_ ему работать.  
(to interfere)
9. \_\_\_\_\_, что мне купить им на свадьбу.  
(to advise)
10. Я \_\_\_\_\_ столько, сколько хочу.  
(to earn)
11. Какой костюм ты \_\_\_\_\_ ?  
(to choose)
12. Ты \_\_\_\_\_ с Катей на вечере ?  
(to get acquainted)
13. \_\_\_\_\_ этот пиджак и \_\_\_\_\_ тот .  
(to take off) (to put on)
14. Я всегда много \_\_\_\_\_ .  
(to spend)

16. Он \_\_\_\_\_ на еду 200 долларов  
(to spend)  
в месяц.
17. Мы ничего не \_\_\_\_\_  
(to organize)
18. Я не \_\_\_\_\_ это \_\_\_\_\_  
(to have) (in mind)

B. Word Jumbles

Formulate sentences using the given words.

1. вода, тот, река, в, мало.

\_\_\_\_\_

2. спать, много, ночи, не, мать.

\_\_\_\_\_

3. больше, нет, города, около, леса.

\_\_\_\_\_

4. для, словари, эти, товарищи, мои.

\_\_\_\_\_

5. мы, синие, у, тарелки, двенадцать.

\_\_\_\_\_

Lesson 76  
Homework II

C. Text Restoration

Complete the text by restoring words in their proper places, in the correct form. Word selection must be made from the list provided. Each word may be used only once.

1. Николай поехал \_\_\_\_\_ юг \_\_\_\_\_.  
Он очень \_\_\_\_\_ от большого \_\_\_\_\_,  
от \_\_\_\_\_, от \_\_\_\_\_ с их  
\_\_\_\_\_ о \_\_\_\_\_  
и \_\_\_\_\_. Николай Павло-  
вич всегда \_\_\_\_\_  
маленький \_\_\_\_\_ город \_\_\_\_\_,  
когда здесь ещё не так жарко и не так много \_\_\_\_\_.

жарко

в

один

на

знакомые

май

о

разговоры

отдыхать

деньги

люди

уставать/устать

друг друга

этот

приезжать/приехать

работа

город

в

южный

2. Николай всегда \_\_\_\_\_ комнату в доме  
\_\_\_\_\_, который находится  
\_\_\_\_\_. Учитель  
живёт здесь с \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_.  
Его старшие дети \_\_\_\_\_ в Москве. Сыновья  
работают, а \_\_\_\_\_ ходят \_\_\_\_\_.  
Он часто \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ письма,  
а от \_\_\_\_\_ только открытки к  
\_\_\_\_\_.

пляж  
дочери  
получать/получить  
праздники  
старый  
снимать/снять  
в  
учитель  
институт

в  
жена  
конец  
младший  
дочь  
работать  
сыновья  
жить  
дочери

HOMEWORK I

A. Read the following sections carefully.

1. Observation
2. New Vocabulary.

B. Fill-ins.

Insert the appropriate form(s) of the negative pronouns НИКТО, НИЧТО, НИКАКОЙ, НИЧЕЙ.

1. Я \_\_\_\_\_ не приглашал в кино.
2. У меня нет \_\_\_\_\_ журналов.
3. Я не брал \_\_\_\_\_ книг.
4. \_\_\_\_\_ серьёзного не случится, если я ему не позвоню.
5. Она недовольна \_\_\_\_\_ работой.
6. Я \_\_\_\_\_ не звонил и \_\_\_\_\_ не просил помочь мне.
7. Он \_\_\_\_\_ не разговаривал об этом.
8. Я \_\_\_\_\_ не хочу идти сегодня.

Complete the sentences by using an appropriate form of НИКОГО/НЕКОГО or НИЧЕГО/НЕЧЕГО.

1. Мне \_\_\_\_\_ пригласить в гости, в этом городе у меня нет знакомых.
2. Я \_\_\_\_\_ не хочу приглашать в гости.
3. Мне \_\_\_\_\_ пойти в кино.
4. \_\_\_\_\_ не рассказывай об этом.
5. Им \_\_\_\_\_ заниматься в свободное время.
6. Мне \_\_\_\_\_ с тобой говорить.

7. Он \_\_\_\_\_ не рассказал об этом.
8. Она \_\_\_\_\_ не пишет писем.
9. Мне \_\_\_\_\_ будет читать в дороге, я забыл взять книгу.
10. \_\_\_\_\_ послать на почту за марками.

Insert either of the particles -то or -нибудь in the sentences below.

1. Дайте мне какой-\_\_\_\_\_ карандаш.
2. Я взял чей-\_\_\_\_\_ словарь.
3. Давай спросим кого-\_\_\_\_\_, как пройти на почту.
4. Мы спросим какую-\_\_\_\_\_ женщину, как проехать на вокзал.
5. Кто-\_\_\_\_\_ звонил мне?
6. Тебе кто-\_\_\_\_\_ передал эту книгу?
7. Кто-\_\_\_\_\_ будет сегодня в клубе?
8. Папа сказал, что ко мне кто-\_\_\_\_\_ заходил, кагда меня не было дома.
9. В коридоре кто-\_\_\_\_\_ разговаривал по телефону.
10. Николай болен, попросите кого-\_\_\_\_\_ из товарищей зайти к нему.

C. Перевод

Переведите.

1. He went there for nothing. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. I have to take my car to a mechanic; I can't start the engine. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Lesson 77  
Homework I

3. I need a wrench to turn this nut. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. Take a hammer and drive in this nail. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. Somebody knocked at the door. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
6. Is everything clear? - asked the teacher. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
7. This is a very strong remedy against the flu. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. I never drink when I drive (behind the wheel). \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
9. I hit the brakes, but it was (already) too late. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
10. Such houses can only be built beyond the city boundaries.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
11. What is the distance between New York and Los Angeles?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
12. She turned out to be a spy. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

HOMEWORK II

A. Fill-ins

Complete the sentences by using an appropriate prefixed verb of motion.

1. \_\_\_\_\_ к нам завтра гости.
2. Белов открыл дверь и \_\_\_\_\_ в квартиру своего старого друга.
3. Вы позвонили слишком поздно. Тани нет, она \_\_\_\_\_ домой.
4. Горшков, \_\_\_\_\_, пожалуйста, ко мне в кабинет. Мне нужно с вами поговорить.
5. \_\_\_\_\_ улицу здесь, а потом идите направо.
6. Мне нужно \_\_\_\_\_ с трамвая на следующей остановке.
7. Молодой человек, скажите, пожалуйста, как нам \_\_\_\_\_ на улицу Горького?
8. Я \_\_\_\_\_ вниз, на первый этаж гостиницы, и купил для жены цветы.
9. По дороге домой мне нужно \_\_\_\_\_ в библиотеку за словарём.
10. Каждый день к этому зданию ровно в семь часов \_\_\_\_\_ такси.
11. Мы \_\_\_\_\_ 200 километров за 2 часа.
12. Мы \_\_\_\_\_ до площади на метро.
13. Мы скоро \_\_\_\_\_ на новую квартиру.
14. Не \_\_\_\_\_ газету, я ещё не кончил её читать.
15. Я прочитал книгу и \_\_\_\_\_ её в библиотеку.

Lesson 77  
Homework II

16. Помоги мне \_\_\_\_\_ старый диван из гостиной.
17. Кирилл взял к себе на плечи ребенка и \_\_\_\_\_ его на другой берег реки.
18. Только несколько спортсменов в мире могут \_\_\_\_\_ 100 метров за 10 секунд.
19. \_\_\_\_\_ детей отсюда, они мешают нам заниматься.
20. \_\_\_\_\_, пожалуйста, детей в парк, они боятся идти одни.
21. Серёжа \_\_\_\_\_ нас к своей матери и познакомил её с нами.
22. Виктор взял свою маленькую сестру за руку и \_\_\_\_\_ её через улицу.
23. США \_\_\_\_\_ много товаров из Японии.
24. Автобус быстро \_\_\_\_\_ студентов до университета.
25. Осенью птицы \_\_\_\_\_ на юг. В это время они \_\_\_\_\_ огромные расстояния.
26. Лодка \_\_\_\_\_ от берега.
27. Дети обычно \_\_\_\_\_ озеро в этом месте.

Complete the sentences by translating the words in parentheses.

1. Моя жена всегда очень долго \_\_\_\_\_  
to dress
2. Ты уже \_\_\_\_\_?  
to wash
3. Я давно не \_\_\_\_\_ СВОЮ  
to wash  
машину.
4. Урок \_\_\_\_\_ через 5 минут.  
to start
5. Автобус не \_\_\_\_\_ на  
to stop  
остановке.
6. Она \_\_\_\_\_ машину и  
to stop  
вышла из неё.
7. Я \_\_\_\_\_ тебя на вокзале.  
to meet
8. Ты часто \_\_\_\_\_ с ней?  
to meet
9. Она \_\_\_\_\_ своего начальника.  
to fear
10. \_\_\_\_\_ дверь, на улице холодно.  
to close
11. Эта дверь плохо \_\_\_\_\_.  
to close
12. Когда ты \_\_\_\_\_, ты  
to teach  
\_\_\_\_\_ сам.  
learn

Lesson 77  
Homework II

Complete the sentences by using an appropriate form of сам, самый, or себя.

1. Я расскажу об этом \_\_\_\_\_ генералу.
2. Я \_\_\_\_\_ перевёл этот трудный текст.
3. Директор у \_\_\_\_\_?
4. Он пришёл \_\_\_\_\_, без жены.
5. Мне нужно купить \_\_\_\_\_ новый костюм.
6. Они живут на \_\_\_\_\_ берегу океана.
7. Я \_\_\_\_\_ хочу решить эту задачу.
8. Он всегда доволен \_\_\_\_\_.
9. Дождь идёт с \_\_\_\_\_ утра..
10. Возьми с \_\_\_\_\_ плащ.

B. Text Restoration

Complete the texts by restoring words in their proper places in the correct form. Words selection must be made from the list provided. Each word may be used only once.

ПИСЬМО

I

Ялта, 12 июня 1980г.

Дорогой Вадим !

Я недавно \_\_\_\_\_ Костю. Он \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ твой адрес и я решил \_\_\_\_\_ тебе.  
Последний \_\_\_\_\_ мы с тобой \_\_\_\_\_  
семь \_\_\_\_\_ назад, когда ты \_\_\_\_\_  
ко мне \_\_\_\_\_ с Соней.  
Вы тогда только что \_\_\_\_\_.

раз

каникулы

писать/написать

Я

встречать/встретить

год

приезжать/приехать

на

встречаться/встретиться

жениться/пожениться

давать/дать

Lesson 77  
Homework II

II

Пишу \_\_\_\_\_ из Ялты, где я отдыхаю \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_. У нас очень  
\_\_\_\_\_ комната с \_\_\_\_\_ на  
море. Рядом \_\_\_\_\_ парк. В  
\_\_\_\_\_ большие старые \_\_\_\_\_,  
много \_\_\_\_\_. Над \_\_\_\_\_  
синее \_\_\_\_\_ небо. Люблю \_\_\_\_\_ !

семья

юг

вид

свой

он

с (о)

голова

дерево

с

хороший

мы

цветы

южный

ты

III

Теперь немного \_\_\_\_\_ . Я тоже  
\_\_\_\_\_. Мою жену \_\_\_\_\_ Любовь.  
Люба очень хороший \_\_\_\_\_ , красивая,  
\_\_\_\_\_. У нас два \_\_\_\_\_  
и \_\_\_\_\_. Старшая дочь хорошо  
\_\_\_\_\_ и помогает \_\_\_\_\_  
по дому. \_\_\_\_\_ сыну четыре \_\_\_\_\_.  
Его \_\_\_\_\_ Вадиком, в \_\_\_\_\_  
тебя, Вадим.

честь

год

умный

зовут

дочь

младший

мать

учиться/научиться

о

сын

себя

женат

человек

зовут

HOMEWORK I

A. Read the following sections carefully:

1. Observation
2. New Vocabulary

B. Structural Exercises

Replace the adjective + noun combinations with noun + adverb combinations.

MODEL

домашняя работа - работа дома

1. Весенняя поездка - \_\_\_\_\_
2. зимняя погода - \_\_\_\_\_
3. ночная работа - \_\_\_\_\_
4. летние цветы - \_\_\_\_\_
5. утренний кофе - \_\_\_\_\_

Choose antonyms for the following adverbs:

- всегда - \_\_\_\_\_; громко - \_\_\_\_\_  
завтра - \_\_\_\_\_; летом - \_\_\_\_\_  
медленно - \_\_\_\_\_; поздно - \_\_\_\_\_  
по-старому - \_\_\_\_\_; редко - \_\_\_\_\_

Choose possible adverbs to modify the following verbs:

ПРИМЕР

разговаривать - долго разговаривать

1. выглядеть - \_\_\_\_\_
2. говорить - \_\_\_\_\_
3. зайти - \_\_\_\_\_
4. стрелять - \_\_\_\_\_

5. отвечать - \_\_\_\_\_  
6. приходиться - \_\_\_\_\_  
7. слушать - \_\_\_\_\_  
8. учиться - \_\_\_\_\_  
9. читать - \_\_\_\_\_

B. Fill-ins.

Complete the sentences by using the adverb or adjective given in parentheses.

1. Девушки \_\_\_\_\_ разговаривали о чем-то. (весёлый/весело)  
У них были \_\_\_\_\_ лица.
2. У неё \_\_\_\_\_ голос. (тихий/тихо)  
Она \_\_\_\_\_ говорит по-русски.
3. Мы \_\_\_\_\_ знаем новые слова. (плохой/плохо)  
Он очень \_\_\_\_\_ начальник.
4. Это \_\_\_\_\_ вопрос. (хороший/хорошо)  
Она \_\_\_\_\_ говорит по-русски.
5. Его друзья теперь очень \_\_\_\_\_ ходят к нему в гости. (редкий/редко)  
Это был очень \_\_\_\_\_ случай.

Complete the sentences by using an appropriate preposition. Put the words in parentheses in the proper case.

1. Она положила письмо \_\_\_\_\_ (конверт).  
2. Мы идём \_\_\_\_\_ (собрание).  
3. Мы приехали \_\_\_\_\_ (аэропорт) \_\_\_\_\_ гостиница.  
4. \_\_\_\_\_ (большая река) недавно построили новый мост.

Lesson 78  
Homework I

5. Михаил сел \_\_\_\_\_ (стол) и начал готовить уроки.
6. Будущим летом он думает поехать \_\_\_\_\_ (граница).
7. Моя ручка упала \_\_\_\_\_ (стол), и теперь я не могу найти её.
8. Я уехал \_\_\_\_\_ (Советский Союз) в 1978 году.
9. Его отец не вернулся \_\_\_\_\_ (война).
10. \_\_\_\_\_ (вокзал) мы поедem \_\_\_\_\_ (такси).
11. \_\_\_\_\_ (ваш дом) \_\_\_\_\_ (наш) только пять километров.
12. Солнце вышло \_\_\_\_\_ (облако).
13. Все встали \_\_\_\_\_ (стол).
14. Достань чемодан \_\_\_\_\_ (кровать).
15. Наташа стояла \_\_\_\_\_ (окно) и читала письмо.
16. Наш дом находится \_\_\_\_\_ (большой красивый парк).
17. \_\_\_\_\_ (дорога) стояли большие деревья.
18. Я два часа ходил \_\_\_\_\_ (магазины).
19. Я люблю гулять \_\_\_\_\_ (парк).
20. Кабинет директора школы находится \_\_\_\_\_ (третий этаж).
21. Подождите меня \_\_\_\_\_ (остановка) автобуса.
22. Ленинград стоит \_\_\_\_\_ (берег) реки Невы.
23. Я живу \_\_\_\_\_ (гостиница) \_\_\_\_\_ (главная улица) города.

C. Time/Dates

Answer the following question in writing, using the dates given below.

Какое сегодня число?

1.V.74; 15. VI. 73; 21. VIII. 75;

23. II. 66; 12. XI. 71.

Complete the sentence using the dates below (spell out the dates).

Что случилось .....?

7. XII. 41;      9. V. 45;      4. X. 57;      12. IV. 61;  
22. XI. 63;      20. VII. 69.

Answer the following questions by using the times indicated (spell out the times).

1. Скажите, пожалуйста, который час?

1:00;    3:10;    5:15;    6:45;    11:30;    9:20;  
7:55;    10:05

2. В котором часу вы вернётесь?

3:00;    6:15;    8:30;    4:45;    10:00;    4:10;  
1:20;    12:30

D. Перевод

Переведите.

1. I can't see a thing from here. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. Fruits and vegetables are very good (useful) for your health. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. What can I do for you? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. This is a very useful book. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5. He still speaks English poorly. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Lesson 78  
Homework I

6. Since when are you working here? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
7. Since then I haven't seen her. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. I read this book up to the middle. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
9. Since he became the manager of the warehouse, supplies  
have increased. \_\_\_\_\_
10. Take these boxes to the warehouse. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
11. Shame on you! \_\_\_\_\_
12. It is bad for the health to smoke. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
13. He doesn't have any reason to punish me. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
14. He envies everybody. \_\_\_\_\_
15. I cut myself when I was slicing the cheese. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



Lesson 78  
Homework II

11. Его книга \_\_\_\_\_ на английский  
язык.  
перевести
12. \_\_\_\_\_ к вокзалу, я заметил,  
что поезд уже отходил от станции.  
Подъезжать
13. \_\_\_\_\_ на берегу озера, отец на-  
блюдал, как плавают дети.  
Стоять
14. \_\_\_\_\_, где теперь живёт Людмила, я  
решил написать ей письмо.  
Узнать
15. \_\_\_\_\_ в ресторане, мы поехали на  
концерт.  
Пообедать

B. Text Restoration

Complete the text by restoring words to their proper places in the required form. Selection must be made from the list below and each word may be used only once. There are extra words in the text.

Lexical aids may be used.

Part I

ХОЛОДНАЯ ОСЕНЬ

(по рассказу И.А. Бунина)

В июне того \_\_\_\_\_ он был в \_\_\_\_\_ у нас дома. Его \_\_\_\_\_ считали \_\_\_\_\_ семьи, так как его отец и мой отец были \_\_\_\_\_ друзьями. Пятнадцатого июня \_\_\_\_\_ в Сараеве Фердинанда. Утром шестнадцатого \_\_\_\_\_ с \_\_\_\_\_ газеты, отец вышел из кабинета с \_\_\_\_\_ в руках и сказал:

- Ну, друзья мои, война! В Сараеве убит австрийский кронпринц. Это \_\_\_\_\_!

За \_\_\_\_\_ его объявили \_\_\_\_\_ женихом. А девятнадцатого июня Германия \_\_\_\_\_ войну России.

В сентябре он \_\_\_\_\_ всего на \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ отъездом \_\_\_\_\_ фронт. Все тогда думали, что война \_\_\_\_\_ скоро, и нашу свадьбу отложили до \_\_\_\_\_.

объявлять/объявить  
требовать/потребовать  
прощаться/попрощаться  
убивать/убить  
кончаться/кончиться  
привозить/привезти  
запрещать/запретить  
приезжать/приехать

обед  
совет  
перед  
мы  
член  
газета  
год  
к  
весна  
на

гости  
сумки  
в  
старый  
всегда  
власть  
почта  
мой

Part II

ПРОЩАНИЕ

В тот вечер мы сидели \_\_\_\_\_ и почти не \_\_\_\_\_. Удиви-  
тельно ранняя и \_\_\_\_\_ осень в \_\_\_\_\_ году - сказал отец, но  
\_\_\_\_\_ ответил.

- Ну, нам с мамой \_\_\_\_\_ спать, так как мы \_\_\_\_\_ хотим  
проводить тебя \_\_\_\_\_ - сказал отец и они ушли.

Мы вышли на балкон, потом долго \_\_\_\_\_ саду. " \_\_\_\_\_  
не холодно?" - спросил он. - \_\_\_\_\_ совсем зимний. Если  
меня убьют, мы все-таки не сразу \_\_\_\_\_?"

Я подумала: "А вдруг правда убьют? И \_\_\_\_\_ я забуду  
его? - В конце концов, все забывается. - Но я испугалась  
этой мысли и быстро ответила:

- "Не \_\_\_\_\_, так! Ты будешь жить!" Он

Он \_\_\_\_\_, потом \_\_\_\_\_ сказал:

"Ну что же, \_\_\_\_\_ убьют, я буду \_\_\_\_\_ тебя там. Когда  
умрешь, приходи \_\_\_\_\_ мне!" -

говорить/сказать	никто	по
забывать/забыть	обязательно	этот
разговаривать	холодный	если
ждать/подождать	возможно	к
гулять	воздух	он
уходить/уйти	не	ты
выступать/выступить	завтра	я
молчать/замолчать	медленно	тихо
кричать/закричать	вообще	пора
		неужели

Part III

"Я СКОРО ПРИДУ К ТЕБЕ"

Убили его - какое \_\_\_\_\_ слово! - через месяц. И вот \_\_\_\_\_ с тех пор целых тридцать \_\_\_\_\_.

Весной восемнадцатого года я \_\_\_\_\_ человека редкой и прекрасной души и скоро вышла \_\_\_\_\_, и мы переехали в \_\_\_\_\_ город.

Зимой мы \_\_\_\_\_ бежать в Турцию, и на пути, в море мой муж \_\_\_\_\_ от тифа.

\_\_\_\_\_ этого близких у меня осталось \_\_\_\_\_ трое: племянник (nephew) \_\_\_\_\_, его молодая жена и их девочка, семи месяцев. Но и племянник с женой через \_\_\_\_\_ время уплыли в Крым и \_\_\_\_\_ девочку на \_\_\_\_\_ руках.

Я ещё \_\_\_\_\_ жила в Константинополе и \_\_\_\_\_ тяжёлым \_\_\_\_\_ на себя и на девочку. Потом Болгария, Сербия, Чехия, Бельгия, Париж, Ницца... Девочка давно выросла, осталась в Париже и \_\_\_\_\_ в \_\_\_\_\_ шоколадном магазине. А я жила и \_\_\_\_\_ живу в Ницце.

Теперь, \_\_\_\_\_ я вспоминаю всё, я спрашиваю себя: что же, всё-так, было в моей \_\_\_\_\_? И \_\_\_\_\_ себе: только тот холодный осенний вечер. И я \_\_\_\_\_, очень верю: \_\_\_\_\_ там он ждёт \_\_\_\_\_ - с той же любовью и молодостью, как в тот \_\_\_\_\_.

оставлять/оставить  
развивать/развить  
умирать/умереть

откуда-то  
где-то  
некоторый

год  
за  
всё

Lesson 78  
Homework II

служить	я	некогда
решать/решить	вечер	мой
верить/поверить	жизнь	ещё
проходить/пройти	только	сама
организовать	замуж	долго
зарабатывать/заработать	какой-то	после
отвечать/ответить	странный	тогда
встречать/встретить	труд	другой
	он	муж
		когда